



b79



Mode d'emploi

bernette

SWISS DESIGN

Sommaire

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ	7		
Important	10		
1 My bernette	12		
1.1 Aperçu de la machine	12		
Aperçu – éléments de commande devant	12		
Vue avant	16		
Vue du dessus	17		
Aperçu arrière	18		
1.2 Accessoires	19		
Accessoires fournis	19		
Aperçu des pieds-de-biche	20		
1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur	21		
Aperçu des réglages du système	21		
Aperçu des fonctions/affichages	22		
Vue d'ensemble des champs et fonctions	22		
1.4 Fils, aiguilles, tissus	23		
Aperçu sur les aiguilles	23		
Exemple de description d'aiguille	26		
Sélection des fils	27		
Rapport aiguille-fil	27		
2 Préparation à la couture	28		
2.1 Connecter et mettre sous tension	28		
Connecter la machine	28		
Connecter la pédale à la machine	28		
Fixer le levier de genou	29		
Allumer la machine	29		
Fixation du stylet	29		
Régler la vitesse avec la pédale	29		
Relever/abaisser l'aiguille	30		
Programmer individuellement la pédale	30		
2.2 Support de bobine	30		
Support de bobine à l'horizontale	30		
Second support de bobine de fil	31		
2.3 Bras libre	32		
2.4 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires	32		
2.5 Relever ou abaisser la griffe d'entraînement	33		
2.6 Utiliser la table rallonge	33		
2.7 Pied-de-biche	33		
Régler la position du pied-de-biche avec le levier à genouillère	33		
Changement de pied-de-biche	34		
		Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur	35
		Régler la pression du pied-de-biche	36
	2.8	Aiguille et plaque à aiguille	36
		Changement d'aiguille	36
		Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur	36
		Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent) ..	37
		Changer la plaque à aiguille	37
		Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur	37
	2.9	Enfiler	39
		Préparation de l'enfilage	39
		Enfiler le fil supérieur	39
		Enfilage d'une aiguille jumelée	43
		Embobiner la canette	44
		Enfilage du fil de canette	46
	3	Programme Setup	48
	3.1	Réglages de couture	48
		Régler la tension du fil supérieur	48
		Régler la vitesse de couture maximale	48
		Régler les points d'arrêt	48
		Régler la hauteur en position flottante du pied-de-biche	48
		Programmer la touche «Points d'arrêt»	49
		Programmer la touche du «coupe-fil»	50
		Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas	50
		Programmer la touche «Couture en marche arrière» ..	51
		Programmer la touche «Aiguille en haut/en bas»	51
		Programmer individuellement la pédale	52
		Compensation automatique de la pression du pied	52
		Corriger l'équilibrage général	53
	3.2	Réglages de broderie	53
		Régler la tension du fil supérieur	53
		Régler la vitesse de broderie maximale	53
		Calibrer le cadre de broderie	54
		Désactiver des points d'arrêt	54
		Régler la coupe du fil	54
		Régler la hauteur du pied pour broderie	55
	3.3	Sélectionner les réglages personnels	55
	3.4	Fonctions de surveillance	56
		Régler la surveillance du fil supérieur	56
		Régler le contrôle du fil de canette	57
	3.5	Activer/désactiver le signal sonore	57

3.6	Réglages de la machine	57	5.7	Gérer un motif de point	75
	Réglage de la luminosité de l'écran	57		Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle	75
	Régler l'éclairage	57		Écraser un motif de point à partir de la mémoire personnelle	75
	Calibrer l'écran	58		Télécharger un motif de point à partir de la mémoire personnelle	75
	Restaurer les réglages de base	58		Effacer un motif de point à partir de la mémoire personnelle	75
	Actualisation du micrologiciel de la machine	58	6	Points utilitaires	77
	Contrôler la version du micrologiciel	59	6.1	Aperçu sur les points utilitaires	77
	Vérifier le nombre total de points	60	6.2	Coudre un point droit	79
	Sélection de la langue	60	6.3	Sécuriser avec le programme d'arrêt automatique ..	79
4	Réglages du système	61	6.4	Coudre une fermeture à glissière	80
4.1	Ouvrir le guide	61	6.5	Coudre un point droit triple	81
4.2	Utiliser le mode éco	61	6.6	Coudre un triple point zigzag	81
4.3	Ouvrir le conseiller de couture	62	6.7	Reprisage manuel	82
4.4	Rejeter toutes les modifications avec «clr»	63	6.8	Reprisage renforcé automatique	82
5	La couture créative	64	6.9	Surfiler le bord d'un tissu	84
5.1	Aperçu du menu de sélection couture	64	6.10	Coudre un double surjet	85
	Sélectionner le motif de point	64	6.11	Coudre un point de surjet variable	85
5.2	Entraînement supérieur	65	6.12	Piquer des bords avec le guide linéaire	85
	Applications de l'entraînement supérieur	65	6.13	Coudre un ourlet étroit	86
	Utilisation de l'avancement supérieur	65	6.14	Coudre un ourlet invisible	87
5.3	Régler la vitesse	66	6.15	Coudre un ourlet apparent	88
5.4	Régler la tension du fil supérieur	66	6.16	Coudre un point de bâti	88
5.5	Modifier un motif de point	66	6.17	Coudre sur des épaisseurs	88
	Modification de la largeur de point	66	6.18	Coudre des angles	89
	Modification de la longueur de point	67	7	Points décoratifs	90
	Corriger l'équilibrage	67	7.1	Aperçu sur les points décoratifs	90
	Régler la répétition de motif	68	7.2	Modifier la densité des points	91
	Renverser un motif de point	68	7.3	Coudre des points de croix	91
	Modification de la longueur d'un motif de point	69	8	Alphabets	92
	Couture continue en marche arrière	69	8.1	Aperçu sur les alphabets	92
	Couture en marche arrière point à point	69	8.2	Créer des lettres	93
5.6	Combiner des motifs de points	70	9	Boutonnieres	94
	Aperçu sur le mode combiné	70	9.1	Aperçu sur les boutonnieres	94
	Création d'une combinaison de motifs de point	70	9.2	Marquer des boutonnieres	95
	Modification d'un motif individuel	71	9.3	Coudre une boutonniere automatique	96
	Supprimer un motif de point unique	72	9.4	Renforcement de boutonniere	98
	Insertion d'un motif de point unique	72			
	Renverser une combinaison de motifs de points	73			
	Régler la répétition de motif	73			
	Arrêter une combinaison de motifs de points	73			
	Enregistrer une combinaison de motifs de points	74			
	Télécharger une combinaison de motifs de points	74			
	Écraser une combinaison de motifs de points	74			
	Effacer une combinaison de motifs de points	74			

9.5	Coudre un bouton	99	13.3	Aiguille et plaque à aiguille	117
9.6	Coudre un œillet	100		Monter l'aiguille à broder	117
10	Quilter	101		Monter la plaque à aiguille (Plaque à aiguille pour point droit/CutWork)	118
10.1	Aperçu sur les points quilt	101	13.4	Sélection du motif de broderie	119
10.2	Points d'arrêt programmés en quilting	102	13.5	Cadres de broderie	120
10.3	Coudre des points quilt à la main	102		Aperçu du choix des cadres de broderie	120
10.4	Guider librement le quilt	103		Sélectionner le cadre de broderie	121
11	Designer de points	104		Non-tissé de broderie arrachable	121
11.1	Vue d'ensemble du Designer de points	104		Non-tissé de broderie à découper	121
11.2	Créer un motif de point personnel	104		Utiliser de la colle en spray	121
	Créer un motif de point avec des points de grille	105		Utiliser de l'amidon en spray	121
	Dessin à main levée	105		Utiliser une toile thermocollante	122
11.3	Modifier l'affichage	105		Utiliser une toile autocollante	122
11.4	Ajouter des points	105		Utiliser un support soluble dans l'eau	122
11.5	Déplacer les points	106		Préparation du cadre de broderie	122
11.6	Dupliquer des points	106		Montage du cadre de broderie	124
11.7	Effacer des points	106		Aperçu des fonctions de broderie	125
11.8	Régler un point triple	107		Sélectionner le centre du motif de broderie	125
12	Broderie My bernette	108		Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille	125
12.1	Aperçu du module de broderie	108		Repousser le bras de broderie	126
12.2	Vue d'ensemble de l'interface utilisateur	109		Afficher/masquer la grille	126
	Aperçu des fonctions/affichages	109	14	Broderie créative	127
	Aperçu des réglages du système	109	14.1	Aperçu du menu broderie	127
	Aperçu du menu broderie	110		Sélectionner et remplacer le motif de broderie	127
12.3	Informations importantes sur la broderie	110		Aperçu de la modification du motif de broderie	128
	Fil supérieur	110		Déplacer le motif de broderie	128
	Fil inférieur	111	14.2	Sélectionner et remplacer le motif de broderie	129
	Choix du motif de broderie	111	14.3	Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie	129
	Test de broderie	111	14.4	Régler la vitesse	129
	Broder des motifs de fournisseurs tiers	111	14.5	Modifier un motif à broder	130
	Points de support	111		Aperçu de la modification du motif de broderie	130
	Taille du motif de broderie	112		Agrandir l'affichage du motif de broderie	130
	Point satin ou point plat	112		Réduction de l'affichage du motif de broderie	130
	Point de piqûre	112		Déplacer l'affichage du motif de broderie	131
	Points de liaison	113		Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie ...	131
13	Préparations avant de broder	114		Déplacer le motif de broderie	131
13.1	Raccordement du module de broderie	114		Pivoter le motif de broderie	132
13.2	Pied pour broderie	115		Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle	132
	Monter le pied pour broderie	115		Renverser un motif de broderie	133
	Sélection du pied pour broderie	116		Vérifier la taille et la position du motif de broderie	133
				Supprimer un motif de broderie	134
			14.6	Créer des lettres	134
				Aperçu des alphabets à broder	134
				Créer des mots/phrases	134
				Modifier les mots/phrases	135

Courber le texte	136
Modifier la densité de broderie	137
14.7 Combiner des motifs de broderie	137
Combiner des motifs de broderie	137
Supprimer des motifs de broderie individuels	137
14.8 Modifier les couleurs du motif de broderie	138
Aperçu du menu changement de couleur	138
Modifier les couleurs	138
Modifier la marque du fil	139
14.9 Broder le motif de broderie	139
Aperçu du menu broderie	139
Ajouter des points de bâti	139
Déplacer le cadre de broderie	140
Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil	140
Couper les fils de liaison	141
Activer/désactiver le motif de broderie multicolore	141
Affichage des couleurs	141
14.10 Gérer les motifs de broderie	142
Aperçu de la gestion du motif de broderie	142
Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle	142
Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB	142
Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle	143
Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle	143
Charger un motif de broderie depuis la clé USB	143
Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle	143
Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB	144
15 Broder	145
15.1 Broder avec la touche «marche/arrêt»	145
15.2 Régler la tension du fil supérieur	145
16 Outil CutWork BERNINA	147
16.1 Montage de l'outil Cutwork	147
16.2 Couper avec l'outil Cutwork	148
17 Entretien et nettoyage	149
17.1 Intervalles de nettoyage et d'entretien	149
17.2 Nettoyer l'écran	149
17.3 Nettoyage de la griffe d'entraînement	149
17.4 Nettoyage du crochet	150
17.5 Huiler la barre à aiguille	150
18 Dépannage	152
18.1 Dépannage	152
18.2 Messages d'erreur	155
19 Données techniques	160
20 Annexe	161
20.1 Aperçu des motifs de point	161
Points utilitaires	161
Boutonnieres	161
Points décoratifs	161
Points quilt	163
20.2 Aperçu des motifs de broderie	164
Modifier un motif à broder	164
Effets décoratifs	164
Motif de quilt	166
Bordures et dentelle	168
Enfants	169
Fleurs	170
Saisons	172
Asie	174
Sport/loisirs	175
Animaux	177
Cutwork	179
Campagne	180
Index alphabétique	181

PRESCRIPTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ces prescriptions de sécurité avant d'utiliser la machine. Lisez attentivement ces directives d'emploi dans leur intégralité avant d'utiliser la machine.

DANGER

Pour assurer la protection contre les décharges électriques, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais laisser la machine sans surveillance tant qu'elle est connectée au réseau électrique.
- Immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage de la machine, arrêter la machine et débrancher le câble secteur de la prise.

Pour la protection contre les blessures des personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

- Ne jamais regarder directement dans la lumière LED avec un instrument optique (par exemple, une loupe).
- Si la lampe LED est endommagée ou défectueuse, faire contrôler ou réparer la lampe LED chez le revendeur spécialisé le plus proche.
- Arrêter la machine avant toute intervention dans la zone de l'aiguille.
- Avant de démarrer la machine, refermer tous les couvercles/capots.

PRUDENCE

Pour la protection contre les brûlures, le feu, les chocs électriques ou les blessures de personnes, il convient de respecter les instructions suivantes.

Généralités

- Cette machine doit être exclusivement utilisée pour les fonctions auxquelles elle est destinée et qui sont décrites dans ces directives d'emploi.

Environnement de travail

- Ne jamais utiliser la machine à l'extérieur.
- Utiliser la machine uniquement dans des locaux secs.
- Ne jamais utiliser la machine dans un environnement humide ou mouillé.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où des produits à gaz propulseur (sprays) ou à oxygène sont utilisés.
- Ne pas utiliser la machine dans des endroits où il y a enrichissement en oxygène.

État technique

- Ne jamais utiliser la machine à l'état humide ou mouillé.
- Ne jamais utiliser la machine si celle-ci ne fonctionne pas correctement.
- Ne pas utiliser cette machine si la fiche d'alimentation électrique ou le câble secteur est endommagé.
- Ne pas utiliser la machine si elle est tombée, qu'elle est endommagée ou qu'elle est tombée dans l'eau.
- Si la machine est endommagée ou si elle ne fonctionne pas parfaitement, faire réviser ou réparer la machine chez le revendeur spécialisé bernette le plus proche.
- Toutes les ouïes d'aération de la machine ainsi que la pédale de commande doivent être exemptes de peluches/fibres, poussières et résidus de tissu.
- Ne pas utiliser la machine si les fentes d'aération sont obstruées.

Accessoires et consommables

- Utiliser uniquement les accessoires d'origine recommandés par le fabricant.
- Toujours utiliser une plaque à aiguille bernette d'origine.
L'utilisation d'une plaque à aiguille inappropriée peut entraîner une cassure de l'aiguille.
- Utiliser exclusivement des aiguilles droites d'excellente qualité.
Les aiguilles tordues ou endommagées peuvent entraîner une cassure d'aiguille.
- Cette machine est doublement isolée (excepté aux USA, au Canada et au Japon).
Utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine. Tenir compte des indications relatives à l'entretien des produits équipés de double isolation.
- Pour lubrifier la machine, utiliser exclusivement l'huile recommandée par bernette.

Dispositifs de protection

- En cours de fonctionnement de la machine, tous les dispositifs de protection doivent être mis en place et tous les couvercles doivent être fermés.

Utilisation conforme à l'usage prévu

- La machine peut être utilisée, nettoyée et entretenue par des enfants à partir de 8 ans ou par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont restreintes ou si elles ne possèdent pas l'expérience et les connaissances suffisantes.
- Ces personnes doivent être sous surveillance lorsqu'elles utilisent la machine, ou il convient de s'assurer qu'elles savent comment utiliser la machine en toute sécurité et connaissent les dangers associés à son utilisation.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine.
- Redoublez de vigilance lorsque la machine est utilisée par des enfants ou en présence d'enfants.
- Utiliser exclusivement la pédale livrée avec la machine.
- Le cordon secteur prévu pour les États-Unis et le Canada (connecteur NEMA 1-15) doit uniquement être utilisé pour une tension secteur maximale de 150 V mise à la terre.
- Utiliser exclusivement une pédale de commande du type FC-210.
- Ne pas introduire d'objets dans les orifices de la machine.
- Aucun objet ne doit être posé sur la pédale de commande.
- Tout en cousant, guider le tissu en douceur seulement.
Le fait de tirer ou de pousser le tissu pourrait provoquer une cassure de l'aiguille.
- Tenez les doigts éloignés de toutes les pièces mobiles.
- Une grande prudence est de mise dans la zone de l'aiguille.
- Pour toutes activités impliquant l'aiguille – par ex. avant d'enfiler ou de changer l'aiguille, d'enfiler le fil du crochet ou de changer le pied-de-biche – arrêter la machine.
- Mettre l'interrupteur principal sur «0».
- Débrancher la fiche du câble secteur avant d'enlever ou d'ouvrir les capots de sécurité pour pouvoir huiler la machine ou entreprendre tous autres travaux de nettoyage et de maintenance qui sont décrits dans le présent mode d'emploi.
- Pour débrancher, retirer la fiche d'alimentation hors de la prise de courant.
Ne pas tirer sur le câble.

Important

Mise à disposition du mode d'emploi

La notice abrégée fait partie intégrante de la machine.

- Ranger la notice abrégée de la machine à un endroit approprié à proximité de la machine et à disposition à des fins de consultation.
- La version la plus récente du manuel d'instructions complet peut être téléchargée à partir de www.bernette.com.
- Si la machine est transmise à un tiers, ne pas omettre de joindre la notice abrégée à la machine.

Utilisation conforme

Votre machine bernette a été conçue et construite pour un usage domestique privé. Elle est construite pour coudre des tissus et d'autres matériaux indiqués dans ces directives d'emploi. Tout autre usage n'entre pas dans le cadre des dispositions d'emploi. BERNINA n'assume aucune responsabilité pour les conséquences dues au non respect de ces dispositions.

Équipement et contenu de livraison

Des illustrations sont utilisées à titre d'exemple dans la présente notice d'instructions. Les machines et accessoires montrés sur les illustrations ne correspondent obligatoirement au contenu effectif de la livraison de votre machine. Les accessoires livrés avec la machine peuvent différer selon les pays. Vous pouvez acheter les accessoires évoqués ou illustrés qui ne font pas partie du contenu de la livraison en tant qu'accessoire en option auprès du revendeur bernette. Vous trouverez d'autres accessoires sous www.bernette.com.

Pour des raisons techniques et à des fins d'amélioration du produit, des modifications peuvent être apportées par rapport à l'équipement de la machine et au contenu de la livraison à tout moment et sans préavis.

Maintenance des produits doublement isolés

Un produit doublement isolé est équipé de deux unités d'isolation au lieu d'une mise à terre. Aucun agent de mise à terre n'est intégré dans un produit doublement isolé et ne devrait donc pas être utilisé. La maintenance d'un produit doublement isolé exige la plus grande prudence et des connaissances approfondies du système et ne devrait donc qu'être effectuée par un technicien qualifié. N'utilisez que des pièces détachées originales pour le service et les réparations. Un produit à double isolation est désigné de la manière suivante : «double isolation» ou «doublement isolé».



Ce symbole peut également caractériser un tel produit.

Protection de l'environnement

BERNINA International AG s'engage pour la protection de l'environnement. Nous nous efforçons de maximiser la compatibilité environnementale de nos produits en améliorant sans cesse leur conception et la technologie de production dans ce sens.



La machine est marquée du symbole représentant une poubelle barrée. Cela signifie que la machine ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers lorsqu'elle ne sert plus. Du fait d'une élimination inappropriée, des substances dangereuses risquent de gagner la nappe phréatique et par conséquent contaminer notre chaîne alimentaire et ainsi nuire à notre santé.

La machine doit être déposée gratuitement à un point de collecte prévu pour les appareils électroménagers usagers ou à un point de dépôt en vue du recyclage de la machine. Des informations sur les points de collecte peuvent être obtenues auprès de la municipalité dont vous dépendez. Lors de l'achat d'une machine neuve, le revendeur est obligé de reprendre gratuitement l'ancienne machine et de l'éliminer de manière appropriée.

Si la machine contient des données personnelles, il vous incombe de supprimer ces données vous-même avant restitution de la machine.

Explication des symboles

 **DANGER**

Signale un danger à risque élevé entraînant des blessures graves voire même la mort s'il n'est pas évité.

 **AVERTISSEMENT**

Signale un danger à risque moyen pouvant entraîner de graves blessures s'il n'est pas évité.

 **PRUDENCE**

Signale un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures légères ou moyennes s'il n'est pas évité.

ATTENTION

Signale un danger pouvant entraîner des dommages matériels s'il n'est pas évité.

1 My bernette

1.1 Aperçu de la machine

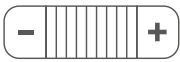
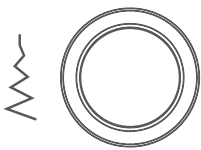
Aperçu – éléments de commande devant

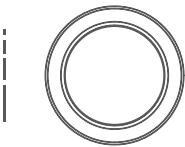
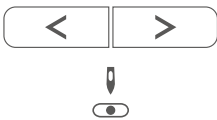


- | | | | |
|---|------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Couture en marche arrière | 6 | Points d'arrêt |
| 2 | Coupe-fil | 7 | Aiguille en haut/en bas |
| 3 | Pied-de-biche en haut/en bas | 8 | Bouton multifonction en haut |
| 4 | Marche/Arrêt | 9 | Bouton multifonction en bas |
| 5 | Régulateur de vitesse | 10 | Aiguille gauche/droite |

Éléments de commande

Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
1		Couture en marche arrière	> Pour coudre en marche arrière, appuyer sur la touche «Couture en marche arrière». > Pour coudre en permanence en marche arrière, appuyer sur la touche «Couture continue en marche arrière». La touche «Couture en marche arrière» ne fonctionne pas avec les motifs de points 22-24 ni avec les motifs de boutonnière 51-71.
2		Coupe-fil	> Pour couper automatiquement le fil supérieur et le fil de canette, appuyer sur la touche «Coupe-fil». Dans le programme Setup 2 à 6 types de points d'arrêt peuvent être programmés. Ceux-ci sont cousus devant le coupe-fil.
3		Pied-de-biche en haut/en bas	> Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas». > Pour lever le pied-de-biche, appuyer sur la touche «Pied-de-biche en haut/en bas».
4		Marche/Arrêt	La touche «Marche/Arrêt» sert à modifier la position du pied-de-biche et au démarrage de la machine. > Pour démarrer la machine, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» pendant 2 secondes. Mode couture > Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt». Mode broderie > Pour amener le pied-de-biche dans sa position la plus haute, appuyer brièvement sur la touche «Marche/Arrêt» en mode broderie. > Pour mettre le pied-de-biche en position flottante, appuyer à nouveau sur la touche «Marche/Arrêt».

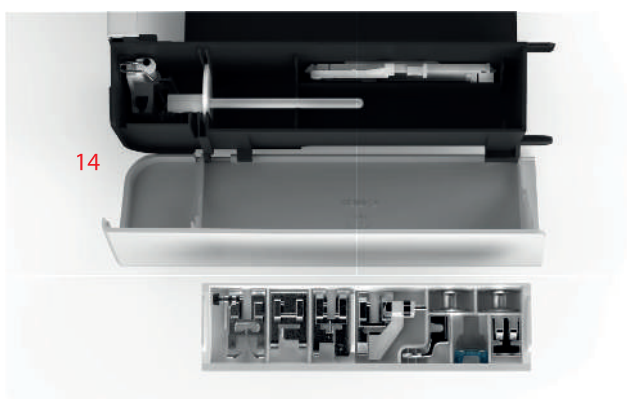
Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
5		Régulateur de vitesse	La vitesse peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse. > Pour réduire la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la gauche. > Pour augmenter la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la droite.
6		Points d'arrêt	La fonction «Points d'arrêt au début» est activée par défaut dans Setup et peut être désactivée à l'aide de la touche «Points d'arrêt». Si la fonction «Points d'arrêt au début» n'est pas activée dans Setup, des points d'arrêt au début peuvent être programmés à l'aide de la touche «Points d'arrêt». Un symbole Points d'arrêt, qui s'affiche à l'écran pendant la couture, indique que la fonction est activée. Le nombre de points d'arrêt peut être défini dans le programme Setup. > Pour réaliser les points d'arrêt au début, appuyer sur la touche «Points d'arrêt» avant de commencer à coudre. > Pour réaliser des points d'arrêt en fin de motif, appuyer sur la touche «Points d'arrêt» pendant la couture. > Pour réaliser des points d'arrêt au sein d'une combinaison de motifs de point, appuyer sur la touche «Points d'arrêt». – Le motif sélectionné dans la combinaison est cousu suivant les réglages définis.
7		Aiguille en haut/en bas	> Pour abaisser l'aiguille, appuyer sur la touche «Aiguille en haut/en bas». > Pour lever l'aiguille, appuyer à nouveau sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
8		Bouton multifonction en haut	Le «Bouton multifonction en haut» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Couture, Broderie et Setup.

Numéro	Élément de commande	Nom	Utilisation
9		Bouton multifonction en bas	Le «Bouton multifonction en bas» permet de modifier des valeurs de réglage dans les programmes Couture, Broderie et Setup.
10		Aiguille gauche/droite	Au total, 15 positions d'aiguille sont à disposition. La position de l'aiguille s'affiche sur l'écran avec le numéro de la position de l'aiguille. > Pour régler la position de l'aiguille à gauche, appuyer sur la touche «Aiguille à gauche». > Pour régler la position de l'aiguille à droite, appuyer sur la touche «Aiguille à droite».

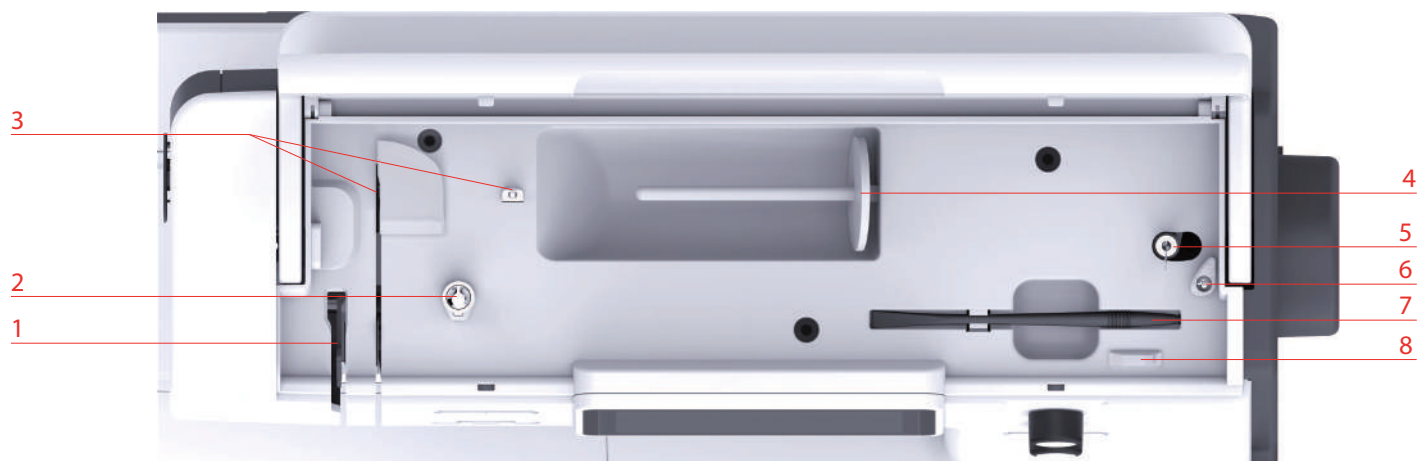
Vue avant



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Levier de la griffe d'entraînement | 8 | Levier pour boutonnière |
| 2 | Connexion du module de broderie | 9 | Coupe-fil |
| 3 | Plaque de recouvrement de la boîte à canette | 10 | Donneur de fil |
| 4 | Plaque à aiguille | 11 | Capot supérieur |
| 5 | Pied-de-biche | 12 | Écran LCD |
| 6 | Éclairage | 13 | Connecteur du levier à genouillère |
| 7 | Enfile-aiguille | 14 | Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires |



Vue du dessus



- | | | | |
|---|--------------------------|---|--|
| 1 | Donneur de fil | 5 | Unité de bobinage et support pour le deuxième dévidoir |
| 2 | Prétension de bobinage | 6 | Butée de l'unité de bobinage |
| 3 | Guide-fil | 7 | Stylet |
| 4 | Support de bobine de fil | 8 | Coupe-fil |

Aperçu arrière



- 1 Prise de câble réseau
- 2 Grille d'aération
- 3 Connecteur pour pédale de commande
- 4 Connecteur USB
- 5 Interrupteur principal

- 6 Volant
- 7 Poignée de préhension
- 8 Grille d'aération
- 9 Entraînement supérieur
- 10 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires

1.2 Accessoires

Accessoires fournis

Plus d'accessoires sous www.mybernette.com/accessories.



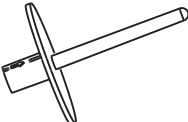
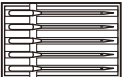
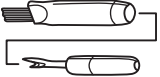
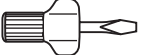
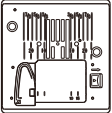
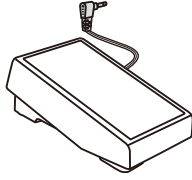
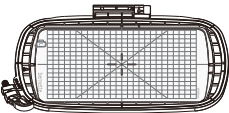
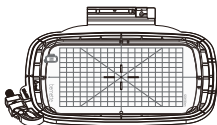
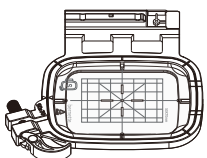
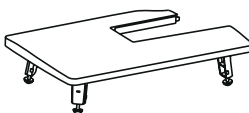
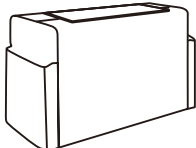
Illustration	Nom	Illustration	Nom
	Canettes (3x)		Rondelle de feutre
	Filet de bobine		Second support de bobine de fil
	Assortiments d'aiguilles (2x)		Stylet
	Pinceau et découd-vite		Guide linéaire
	Disque de déroulement du fil, grand		Tournevis
	Disque de déroulement du fil, moyen		Boîte à canette à forte tension
	Disques de déroulement du fil, petits (2x)		Câble secteur
	Plaque à aiguille Point droit/CutWork		Pédale
	Cadre de broderie, grand, 160 x 260 mm avec gabarit de broderie		Levier de genou

Illustration	Nom	Illustration	Nom
	Cadre de broderie moyen, 120 x 180 mm, avec gabarit de broderie		Pipette à huile
	Cadre de broderie, petit, 50 x 70 mm, avec gabarit de broderie		Table rallonge
	Housse de protection		

Aperçu des pieds-de-biche

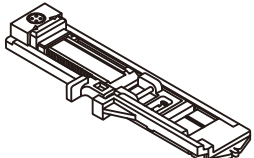
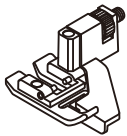
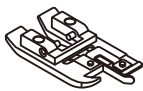
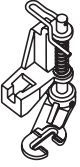
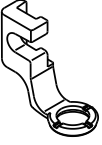
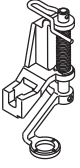
Illustration	Nom	Utilisation
	Pied zigzag (DA)	Sert à coudre différents points utilitaires et décoratifs avec l'entraînement supérieur.
	Pied pour broderie (JK)	Pour coudre des coutures chenilles, des applications et des motifs décoratifs.
	Pied pour fermeture à glissière (JB)	Pour coudre avec l'entraînement supérieur. Pour coudre une fermeture à glissière.
	Pied traîneau pour boutonnière (RJ)	Pour coudre des boutonnières.
	Pied pour points invisibles (DM)	Pour coudre des ourlets en points invisibles avec l'entraînement supérieur.
	Pied pour boutons (RC)	Pour coudre des boutons.
	Pied pour surjet (DI)	Pour coudre avec l'entraînement supérieur. Pour des points de surjet sur les bords du tissu.

Illustration	Nom	Utilisation
	Pied pour broderie à mains libres (RX)	Pour broder, reprendre et quilter à mains libres.
	Pied pour broderie (JL)	Pour broder, reprendre et quilter à mains libres.
	Pied pour broder à main libre (JX)	Pour broder, reprendre et quilter à mains libres.

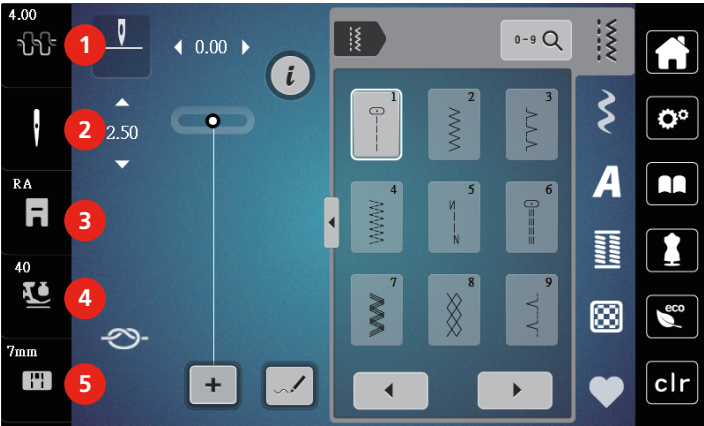
1.3 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

Aperçu des réglages du système



- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Home | 4 | Conseiller en couture |
| 2 | Programme Setup | 5 | Mode éco |
| 3 | Guide | 6 | Retour au réglage de base |

Aperçu des fonctions/affichages



- 1

Tension du fil supérieur
- 2

Sélection de l'aiguille
- 3

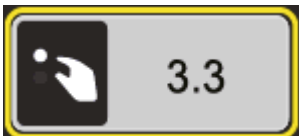
Affichage/sélection du pied-de-biche
- 4

Pression du pied-de-biche
- 5

Sélection de la plaque à aiguille

Vue d'ensemble des champs et fonctions

Illustration	Nom	Utilisation
	Fermer	La fenêtre est fermée et les modifications effectuées précédemment sont prises en compte.
	«Plus» / «Moins»	Modifier les valeurs de réglages.
	Confirmer	Les modifications effectuées précédemment sont confirmées. La fenêtre est fermée.
	Annuler	L'opération est annulée. La fenêtre est fermée et les modifications ne sont pas prises en compte.
	Curseur	Le curseur permet de modifier des valeurs de réglage.
	Commutateur	Le commutateur permet d'activer ou désactiver des fonctions.

Illustration	Nom	Utilisation
	Navigation dans le déroulement	La navigation dans le déroulement permet de revenir à l'écran précédent.
	Machine	Charger ou enregistrer des motifs sur la machine.
	Clé USB	Charger ou enregistrer des motifs de broderie sur la clé USB.
	Emplacement de mémoire	L'emplacement de mémoire est affiché en pourcentage (%) dans la barre verte.
	Fonction d'effleurement	L'effleurement vers le haut ou le bas à l'écran avec le stylet ou le doigt permet d'afficher des fonctions supplémentaires.
	Champ encadré de jaune	Pour ignorer les modifications et restaurer le réglage par défaut, toucher le champ encadré de jaune.

1.4 Fils, aiguilles, tissus

L'aiguille s'use avec le temps. C'est pourquoi elle doit être changée régulièrement. Seule une pointe en parfait état garantit des points réguliers et irréprochables. En règle générale : Plus le tissu est fin, plus l'aiguille doit être fine. Les aiguilles présentées sont des accessoires courants ou optionnels.

- Épaisseurs d'aiguille 70, 75 : pour des tissus légers.
- Épaisseurs d'aiguille 80, 90 : pour tissus moyennement épais.
- Épaisseur d'aiguille 100 : pour tissus épais.

Aperçu sur les aiguilles

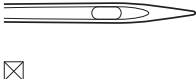
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille universelle 130/705 H 60-110	Pointe légèrement arrondie	Pour presque tous les tissus synthétiques et naturels (tissés, articles de bonneterie et tissu à mailles).

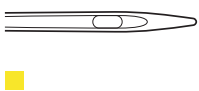
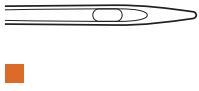
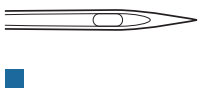
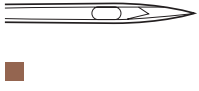
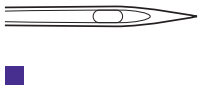
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille pour stretch 130/705 H-S 75/11 – 90/14	Avec pointe moyennement arrondie.	Pour des tissus tricotés (jersey, tricot, tissus à mailles et stretch) Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
	Aiguille jersey / à broder 130/705 H SUK 80/12	Avec pointe moyennement arrondie.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés, matières plastiques. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
	Aiguille pour jeans 130/705 H-J 80/12 – 110/18	Avec pointe particulièrement fine et effilée.	Pour tissus tissés (léger, moyen, lourd), cuir, jeans/denim. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et des patchworks, broder, quiltier.
	Aiguille pour le cuir Aiguille pour le cuir 90/14, 100/16	Avec pointe tranchante (LR = pointe cuir droite).	Pour cuir, similicuir ou matériaux similaires. Pour fermetures à glissière, ourlets et surpiqûres, matières glissant difficilement.
	Aiguille Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	Avec une pointe particulièrement pointue et fine.	Pour les tissages (légers, moyens, lourds), les matières synthétiques, les matières qui glissent difficilement. Pour de la soie, des tissus en microfibres, des feuilles, des matériaux enduits et glissant difficilement. Pour la couture en général, la couture de boutons et de boutonnieres, les fermetures à glissière, les ourlets et les surpiqûres, la couture décorative. Pour des points droits spécifiques lors des surpiqûres des bords.

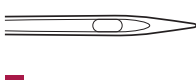
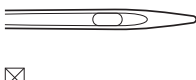
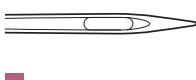
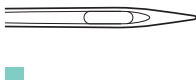
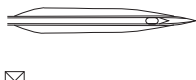
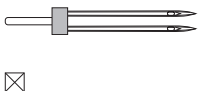
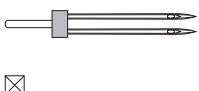
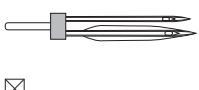
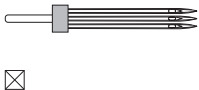
Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille Quilting 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	Avec pointe particulièrement effilée et légèrement arrondie.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd). Pour les coutures décoratives, patchworks, quilter. Pour piquer et surpiquer par ex. quilter et patchworks.
	Aiguille à broder 130/705 H-E 75/11 – 90/14	Avec petite pointe d'aiguille, chas large et rainure à fil large.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés. Pour les fils plus épais et fils en laine. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et broder.
	Aiguille pour tissus fins 130/705 H SES 70/10 – 90/14	Avec petite pointe d'aiguille.	Pour des matériaux fins, fragiles tels que le velours par exemple. Pour coudre en général, des boutons et des boutonnieres, des fermetures à glissière, des ourlets, surpiquer, réaliser des coutures décoratives et des patchworks, broder, quilter.
	Aiguille pour fil métallisé 130/705 H METAFIL 80/12	Avec pointe moyennement arrondie et chas d'aiguille d'une longueur de 2 mm.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd), tissus tricotés. Pour travailler des fils spéciaux et à effet, en particulier des fils métalliques. Pour broder avec des fils métalliques. Pour l'ourlet et la surpiqûre, la couture décorative et la broderie.
	Aiguille pour surpiquer 130/705 H-N 80/12 – 100/16	Avec pointe moyennement arrondie et chas d'aiguille d'une longueur de 2 mm.	Pour des tissus tissés (léger, moyen, lourd). Pour l'ourlet et la surpiqûre, la couture décorative et la broderie. Pour travaux de piqûre et surpiqûre avec plusieurs fils de couture et pour la broderie.
	Aiguille pour ourlet à jour 130/705 H WING 100-110	Tige d'aiguille élargie, de forme ailée	Pour coudre des ourlets à jour.

Illustration	Désignation de l'aiguille	Description de l'aiguille	Utilisation
	Aiguille jumelée universelle 130/705 H ZWI 70-100	Ecart des aiguilles: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/ 4,0/6,0/8,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des plis nervures, des coutures décoratives.
	Aiguille jumelée pour tissus élastiques 130/705 H-S ZWI 75	Ecart des aiguilles: 2,5/4,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des plis nervures, des coutures décoratives.
	Aiguille jumelée pour ourlet à jour 130/705 H ZWIHO 100	Ecart des aiguilles: 2,5	Pour des effets spéciaux de la broderie à jour.
	Aiguille triple universelle 130/705 H DRI 80	Écart: 3,0	Pour des ourlets visibles sur des tissus élastiques, des coutures décoratives.

Exemple de description d'aiguille

Le système 130/705 qui s'adresse aux machines à coudre ménagères est expliqué ci-après par le biais d'un graphique avec pour exemple une aiguille pour le jersey/stretch.

	130/705 H-S/70 130 = longueur de la tige (1) 705 = talon plat (2) H = tige creuse (3) S = pointe (ici pointe ronde moyenne) (4) 70 = épaisseur 0,7 mm (5)
---	---

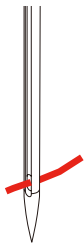
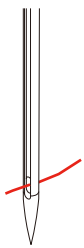
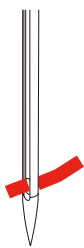
Sélection des fils

Des résultats de couture satisfaisants dépendent de la qualité du fil, de l'aiguille et du tissu.

Nous vous recommandons de choisir des fils de qualité pour obtenir des résultats de couture satisfaisants.

- Le coton est une fibre naturelle et ce fil sera utilisé particulièrement pour la couture des tissus en coton.
- Le fil de coton mercerisé se caractérise par sa brillance discrète et reste stable au lavage.
- Les fils en polyester sont particulièrement solides et ne se décolorent pas.
- Les fils en polyester sont plus élastiques que ceux en coton et sont particulièrement appréciés pour les coutures élastiques.
- Les fils de rayonne/viscose possèdent les caractéristiques d'une fibre naturelle, mais sont plus brillants.
- Les fils de rayonne/viscose sont particulièrement appréciés pour la couture de points décoratifs aux jolis reflets satinés.

Rapport aiguille-fil

	Le rapport aiguille/fil est correct quand le fil glisse parfaitement dans la longue rainure et s'enfile facilement dans le chas de l'aiguille. Le fil peut être cousu de manière optimale.
	Trop de jeu dans la longue rainure et dans le chas de l'aiguille peut conduire à une cassure du fil ou à une formation irrégulière des points.
	Si le fil frotte sur le bord de la longue rainure ou s'il est trop à l'étroit dans le chas de l'aiguille, il peut se casser ou se coincer.

2 Préparation à la couture

2.1 Connecter et mettre sous tension

Connecter la machine

Pour assurer le bon fonctionnement de la machine, il convient d'utiliser exclusivement le câble secteur fourni. Le câble secteur fourni avec la machine est conçu spécifiquement pour les plages de tension applicables au pays d'utilisation. Si la machine est utilisée dans un pays autre que le pays d'origine, il faut se procurer le câble secteur qui convient pour ce pays auprès du revendeur spécialisé bernette.

Le câble secteur pour les États-Unis et le Canada possède une fiche d'alimentation polarisée (un contact est plus grand que l'autre). Pour minimiser le risque de choc électrique, la fiche d'alimentation ne peut être connectée que d'une seule manière dans la prise murale. Si la fiche d'alimentation ne rentre pas dans la prise, il suffit de retourner la fiche avant de l'enficher. Si la fiche d'alimentation retournée ne rentre toujours pas, demander à un électricien d'installer une prise murale adaptée. La fiche d'alimentation ne doit absolument pas être modifiée.

- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour câble réseau de la machine.



- > Brancher la fiche d'alimentation du câble réseau à la prise de courant.

Connecter la pédale à la machine

Le câble de la pédale est enroulé sur la face inférieure de la pédale.

- > Dérouler le câble de la pédale à la longueur voulue et le caler dans les supports prévus à cet effet sous la pédale.



- > Brancher la fiche du câble réseau au connecteur pour pédale de commande.



- > Placer la pédale sous la table.

- > Si le câble est trop long, enrouler la longueur de câble excédentaire et bloquer dans les supports sous la pédale.

Fixer le levier de genou

Le levier à genouillère permet de relever et d'abaisser le pied-de-biche. Le levier à genouillère est très utile pour placer des pièces d'applique, réaliser des patchworks et quilter, car il permet de manipuler le tissu pendant que le genou commande le pied-de-biche.

- > Glisser le levier de genou dans la connexion pour le levier de genou sur le devant de la machine.
- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.



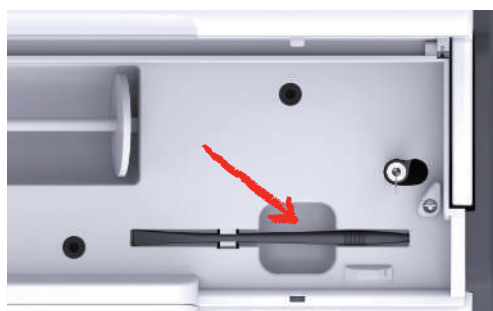
Allumer la machine

- > Mettre l'interrupteur principal sur «I».



Fixation du stylet

- > Fixer le stylet sur la fixation prévue à cet effet.



Régler la vitesse avec la pédale

La vitesse peut être réglée en continu au moyen de la pédale de commande.

- > Pour mettre la machine en marche, appuyer prudemment sur la pédale.
- > Pour coudre à une vitesse plus rapide, enfoncer plus la pédale.

- > Pour arrêter la machine, relâcher la pédale de commande.



Relever/abaisser l'aiguille

- > Pour relever/abaisser l'aiguille, appuyer sur la pédale de commande avec le talon.



Programmer individuellement la pédale

La pédale de commande peut être réglée individuellement selon les réglages de couture.

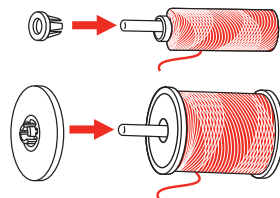
2.2 Support de bobine

Support de bobine à l'horizontale

Mettre en place la bobine de fil et du disque de déroulement du fil

Le disque de déroulement du fil garantit un déroulement fluide et régulier du fil de la bobine.

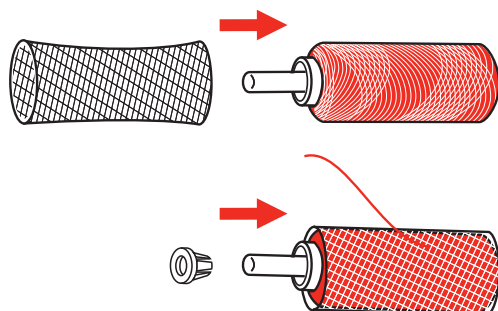
- > Placer une bobine sur le support de bobine.
- > Installer le disque de déroulement du fil adéquat sur la bobine de fil de sorte qu'il n'y ait aucun jeu entre le disque de déroulement du fil et la bobine de fil.



Utiliser le filet de bobine

Le filet de bobine maintient le fil sur la bobine et empêche que le fil ne s'emmêle ou ne soit arraché. Le filet de bobine est uniquement utilisé lorsque le support de bobine est utilisé disposé à l'horizontale.

- > Glisser le filet de bobine par-dessus la bobine. S'assurer que le filet de bobine ne glisse pas de la bobine, p. ex. en recouvrant deux fois les bobines avec le filet ou en insérant une partie du filet à l'arrière dans la bobine.

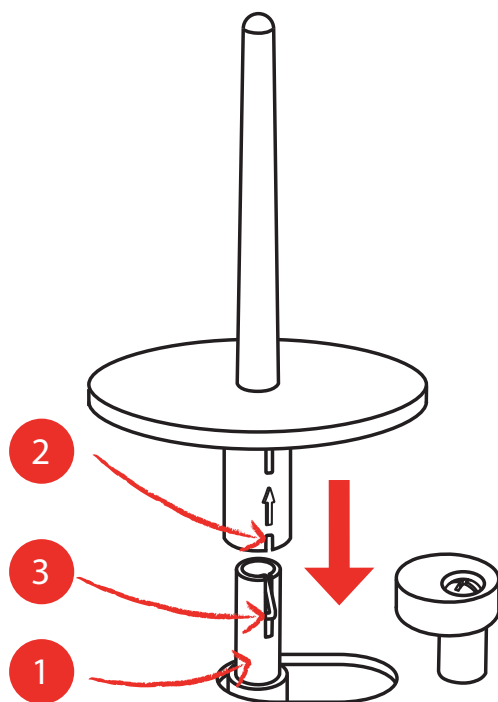


Second support de bobine de fil

Mettre en place le second support de bobine de fil

Le second support de bobine est nécessaire pour coudre avec plusieurs fils.

- > Engager le second support de bobine sur l'unité de bobinage (1).
- > Orienter l'unité de bobinage (1) jusqu'à ce que l'évidement avec le ressort (3) s'encliquette.

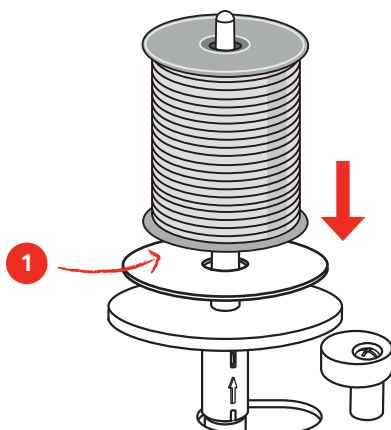


Mettre en place la bobine de fil

La rondelle de feutre empêche que le fil reste accroché au support de bobine.

- > Mettre la rondelle de feutre (1) sur le second support de bobine.

- > Placer une bobine sur le support de bobine.



2.3 Bras libre

La bernette b79 est dotée d'un bras libre robuste qui laisse un large espace pour les projets volumineux à droite de l'aiguille.

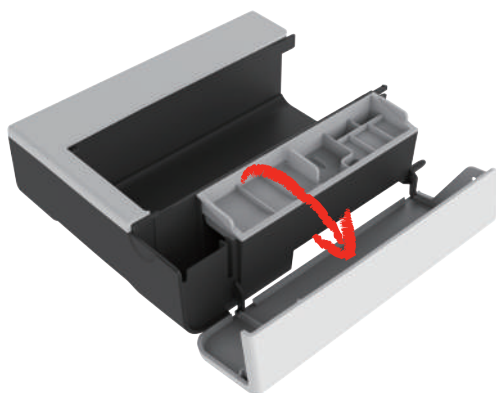
2.4 Plateau à ouvrage et coffret d'accessoires

Le plateau à ouvrage sert de coffret d'accessoires.

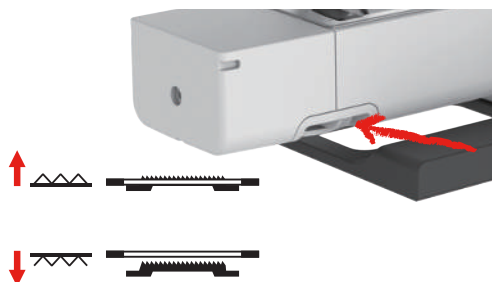
- > Pour retirer le plateau à ouvrage, tenir le plateau à ouvrage par la poignée à gauche et le tirer dans le sens de la flèche.



- > Pour ouvrir le coffret d'accessoires, tenir le couvercle par la poignée encastrée et le basculer vers l'avant.
- > Pour fermer le coffret d'accessoires, basculer le couvercle vers l'arrière jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



2.5 Relever ou abaisser la griffe d'entraînement



- > Pour relever la griffe d'entraînement, pousser le levier de la griffe d'entraînement vers la droite.
 - La griffe d'entraînement se relève au premier point.
- > Pour abaisser la griffe d'entraînement, pousser le levier de la griffe d'entraînement vers la gauche.
 - La griffe d'entraînement est abaissée.

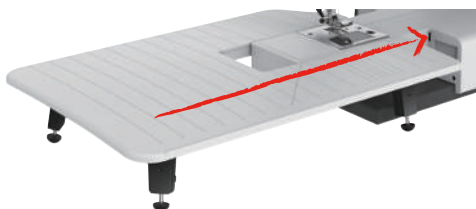
2.6 Utiliser la table rallonge

Montée sur le bras libre, la table rallonge permet d'agrandir la surface de couture existante.

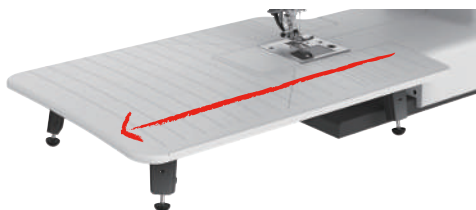
La hauteur de la table rallonge peut être ajustée en tournant les pieds ajustables.

Condition préalable:

- Le plateau à ouvrage est retiré.
- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Éteindre la machine.
- > Déployer les pieds de la table rallonge.
- > Pousser la table rallonge de gauche à droite au-dessus du bras libre jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.



- > Pour l'enlever, retirer la table rallonge à gauche au-dessus du bras libre.



2.7 Pied-de-biche

Régler la position du pied-de-biche avec le levier à genouillère

- > Régler la hauteur du siège de telle manière à pouvoir commander le levier de genou avec le genou.

- > Pour relever le pied-de-biche, poussez le levier de genou vers la droite.

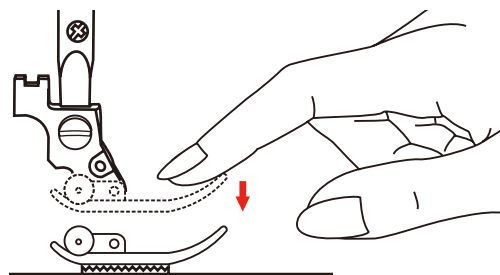


- La tension du fil se relâche simultanément.
- > Relâcher lentement le levier de genou pour abaisser le pied-de-biche.

Changement de pied-de-biche

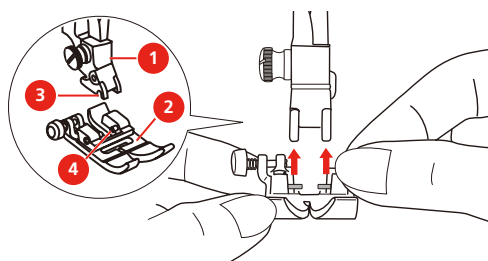
Retrait de la semelle

- > Relever le pied-de-biche.
- > Appuyer avec le doigt sur le bord avant de la semelle du pied-de-biche.



Montage de la semelle du pied-de-biche

- > Lever le pied-de-biche (1).
- > Placer la nouvelle semelle de pied-de-biche (2) sous l'encoche de l'axe (3) de sorte que celle-ci soit au-dessus de la cheville (4) de la semelle de pied-de-biche.
- > Pousser la nouvelle semelle de pied-de-biche vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

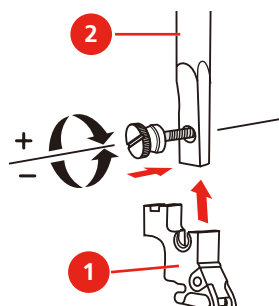


Changement de support de pied-de-biche

Condition préalable:

- La semelle du pied-de-biche est enlevée.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Orienter le support de pied-de-biche (1) à gauche en bas sur la tige du pied-de-biche (2).
- > Tenir le support de pied-de-biche et serrer la vis à la main.

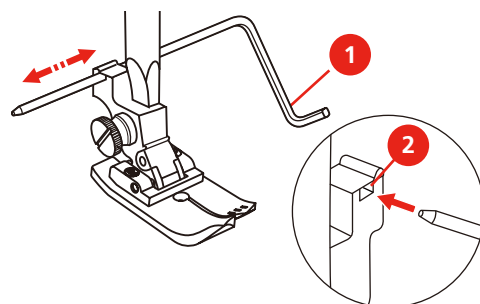
- > Resserrer la vis de fixation avec le tournevis.



Montage du guide-lesières

Le guide-lesières est conçu pour coudre des lignes parallèles.

- > Glisser le guide-lesières (1) à travers le trou du pied-de-biche (2).
- > Régler l'écartement voulu par rapport à la couture adjacente.



Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur

La semelle du pied-de-biche recommandée pour le point sélectionné s'affiche. Des semelles de pied-de-biche optionnelles peuvent également être affichées.

- > Mettre la machine en marche.
- > Sélectionner le motif de point.
 - Le champ «Affichage/Sélection du pied-de-biche» indique la semelle de pied-de-biche recommandée avec sa désignation en lettres.
- > Toucher «Affichage/Sélection du pied-de-biche».
 - Toutes les semelles de pied-de-biche sont affichées.



- Une coche verte indique la semelle du pied-de-biche recommandée.
- Une étoile jaune indique les semelles de pied-de-biche qui peuvent aussi être utilisées à des fins spécifiques pour le point choisi.

Régler la pression du pied-de-biche



La pression du pied-de-biche sert à régler de manière optimale la pression du pied-de-biche sur le tissu en fonction de l'épaisseur du tissu. Il est conseillé de réduire la pression du pied-de-biche en cas de tissus épais. Ceci présente l'avantage que le tissu est plus facile à déplacer. Si la pression du pied-de-biche est réglée en dessous de 0, le pied-de-biche se lève même pour donner plus d'espace au tissu épais. Avec des tissus fins, il est recommandé d'augmenter la pression du pied-de-biche. Ceci a pour avantage de contrôler le déplacement du tissu sous le pied-de-biche.

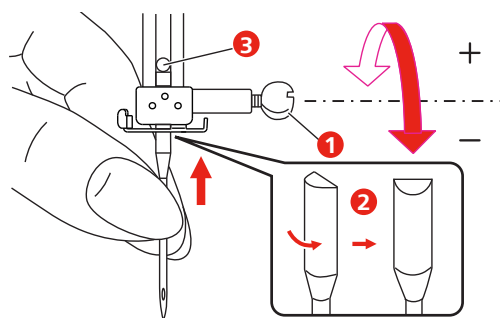


- > Sélectionner «Pression du pied-de-biche».
- > Régler la pression du pied-de-biche.

2.8 Aiguille et plaque à aiguille

Changement d'aiguille

- > Relever le pied-de-biche.
- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Dévisser la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis.
- > Retirer l'aiguille vers le bas.
- > Tenir la nouvelle aiguille (2) côté plat tourné vers l'arrière. Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'en butée (3) dans le porte-aiguille.
- > Resserrer la vis de fixation avec le tournevis.



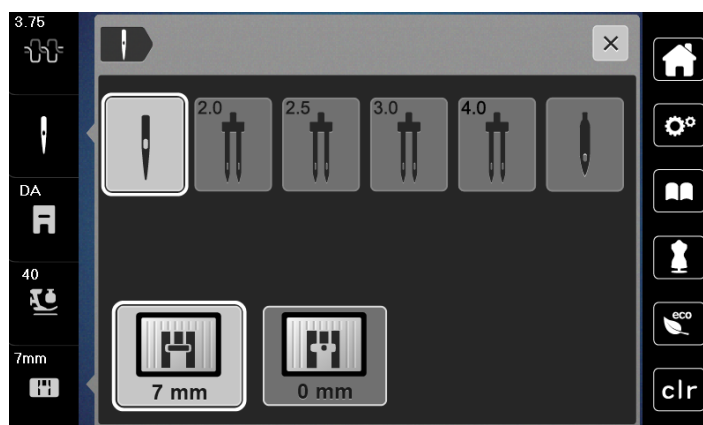
Sélectionner l'aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé l'aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec la plaque à aiguille choisie.



- > Toucher «Sélection de l'aiguille» ou «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».

- > Sélectionner l'aiguille fixée.



- Si l'aiguille sélectionnée est adaptée à la plaque à aiguille et au pied-de-biche sélectionnés, il est possible de commencer à coudre.
- Si l'aiguille choisie ne convient pas pour la plaque à aiguille, un point d'exclamation rouge apparaît.

Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (permanent)

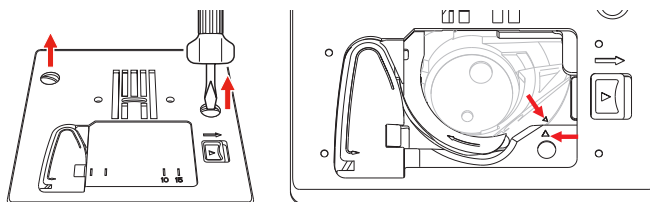
- > Pour régler durablement la position d'arrêt de l'aiguille, toucher «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée dans le tissu dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou qu'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Toucher à nouveau «Arrêt de l'aiguille en haut/bas».
 - La machine s'arrête avec l'aiguille piquée en haut dès que l'on relâche la pression sur la pédale ou qu'on appuie sur la touche «Marche/Arrêt».

Changer la plaque à aiguille

Les plaques à aiguille sont pourvues de repères longitudinaux, transversaux et diagonaux en millimètres (mm) et pouces (inch). Ces repères sont utiles pour coudre ou piquer avec précision. **Remarque :** L'orientation des repères de la boîte à canette et de la plaque à aiguille doit être la même.

Condition préalable:

- La griffe d'entraînement est escamotée.
 - La machine est à l'arrêt et débranchée.
 - La plaque de recouvrement de la boîte à canette, l'aiguille et le pied-de-biche sont retirés.
- > Retirer les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis.



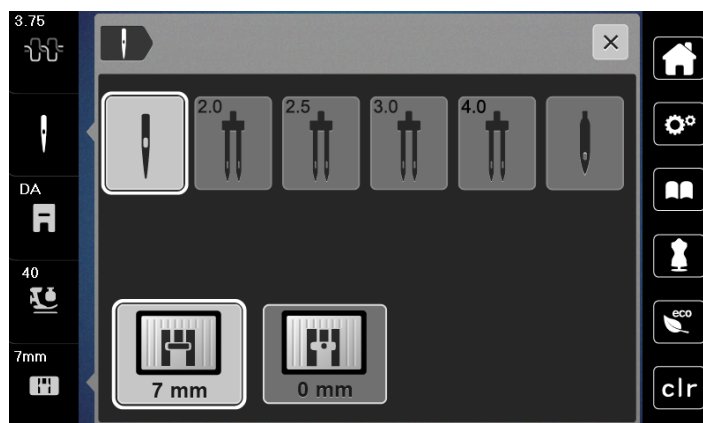
- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Mettre une nouvelle plaque à aiguille en place et serrer les vis à l'aide du tournevis.

Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur

Après avoir changé la plaque à aiguille, il est possible de vérifier si celle-ci peut être utilisée avec l'aiguille choisie.



- > Sélectionner «Sélection de plaque à aiguille/d'aiguille».
- La plaque à aiguille montée est automatiquement détectée et indiquée à l'écran.



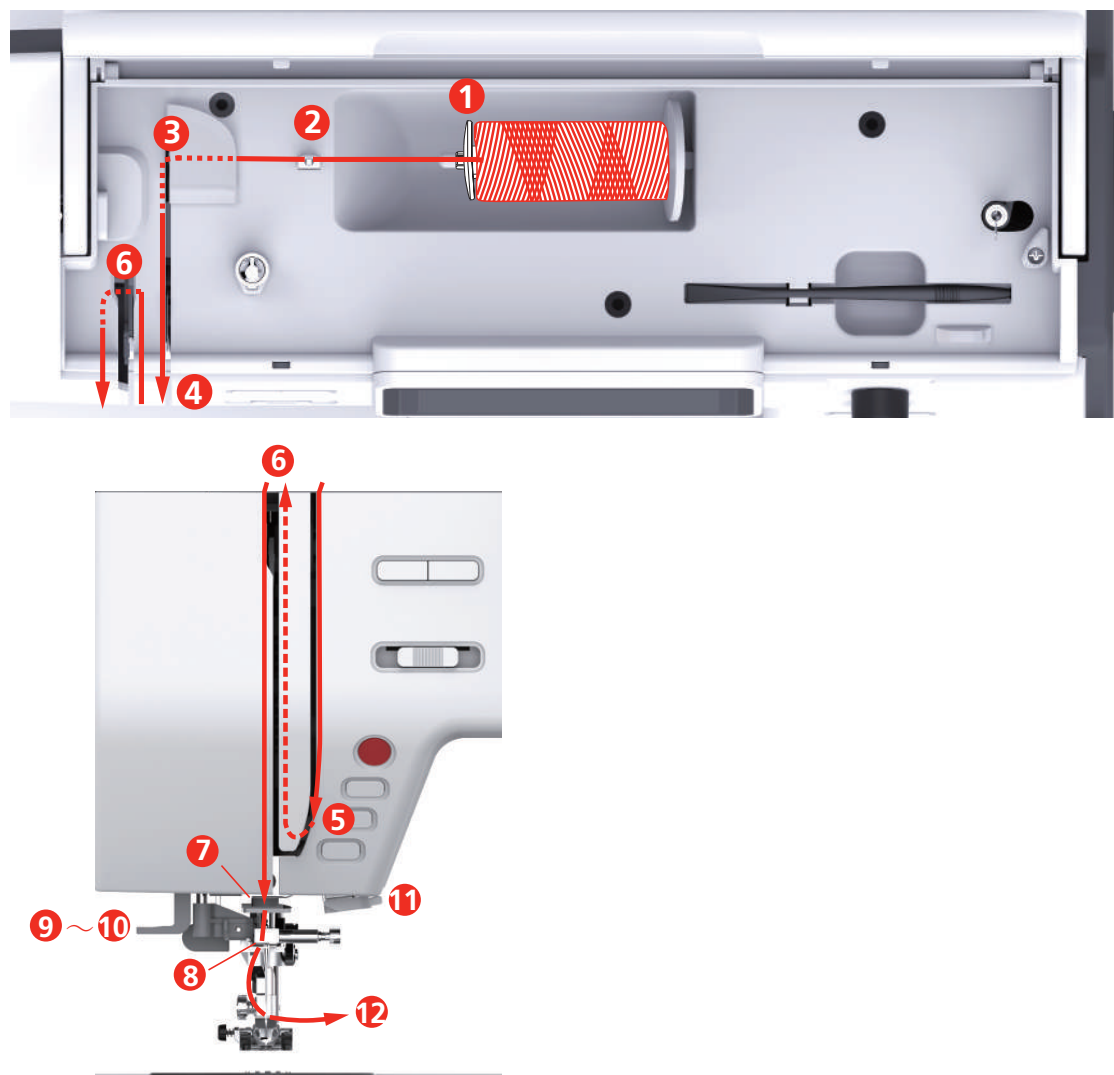
- Si la plaque à aiguille sélectionnée convient avec l'aiguille choisie, on peut commencer la couture.
- La largeur de point est automatiquement réglée à la valeur admissible.
- Si la plaque à aiguille sélectionnée ne convient pas pour l'aiguille choisie, un point d'exclamation rouge apparaît.

2.9 Enfiler

Préparation de l'enfilage

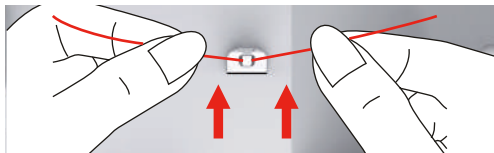
- > Relever l'aiguille en appuyant sur la touche «Aiguille en haut/en bas».
- > Relever le pied-de-biche.

Enfiler le fil supérieur

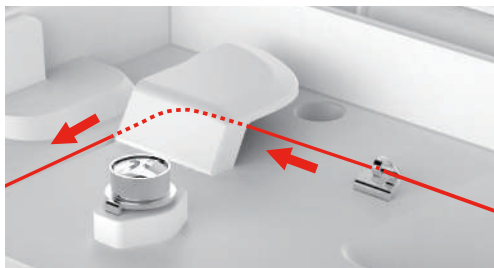


- | | | | |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Disque de déroulement du fil | 7 | Guidage |
| 2 | Guide-fil | 8 | Guidage |
| 3 | Prétension du fil | 9 | Levier de l'enfile-aiguille |
| 4 | Disques de prétension de fil | 10 | Petit crochet en fil métallique |
| 5 | Recouvrement du donneur de fil | 11 | Coupe-fil |
| 6 | Donneur de fil | 12 | Fil |

- > Mettre la bobine sur le support de bobine de sorte que le fil soit déroulé dans le sens des aiguilles d'une montre.
- > Fixer le disque de déroulement du fil correspondant à la bobine de fil.
- > Guider le fil à travers le guide-fil.



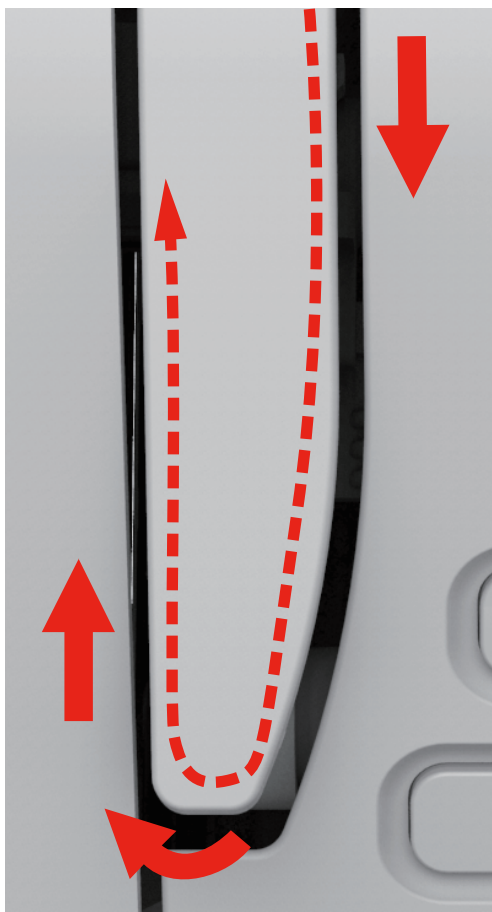
- > Guider le fil à travers le prétensionneur du fil.



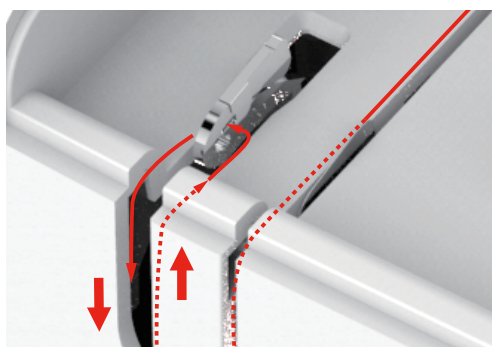
- > Poser l'extrémité du fil le long du canal vers le bas.



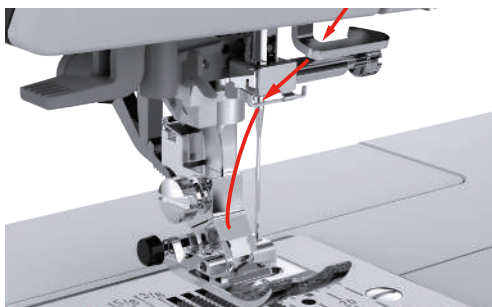
- > Guider le fil vers le bas autour du recouvrement du donneur de fil.



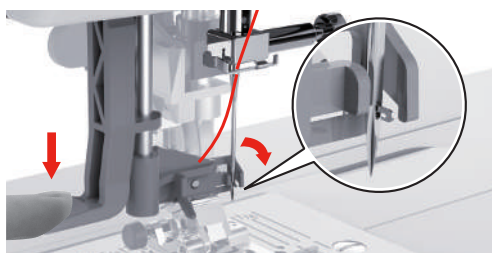
- > Guider le fil vers le haut et de droite à gauche à travers le donneur de fil puis guider à nouveau le fil vers le bas.



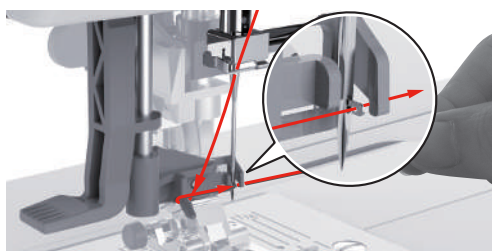
- > Guider le fil au travers des guides au-dessus de l'aiguille.
- > Abaisser le pied-de-biche.



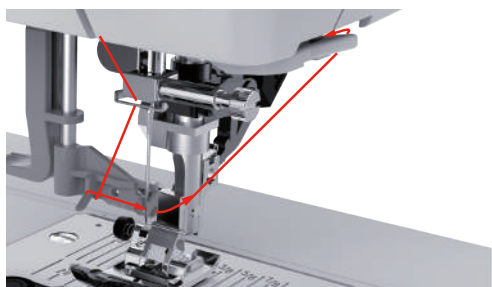
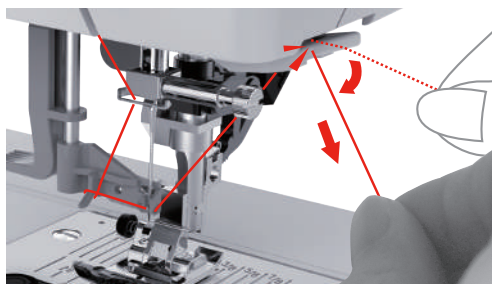
- > Abaisser le levier d'enfilage jusqu'en butée pour qu'il s'encliquette.
 - Le petit crochet en fil métallique passe à travers le chas de l'aiguille.
 - Pour éviter d'endommager l'enfile-aiguille, le pied-de-biche est automatiquement abaissé.



- > Guider le fil autour du guide-fil.
- > Guider le fil devant l'aiguille et sous le petit crochet en fil métallique et le maintenir.

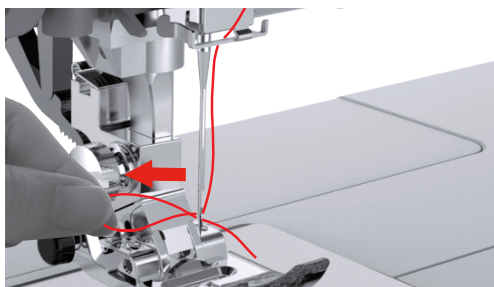


- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer prudemment par le coupe-fil.
- Remarque :** Le coupe-fil droit doit seulement être utilisé pour l'enfilage.



- > Pour enfiler le fil dans l'aiguille, relever le levier de l'enfile-aiguille en tenant le fil sans serrer.
 - Le petit crochet en fil métallique se retire et tire le fil à travers le chas de l'aiguille pour former une boucle.

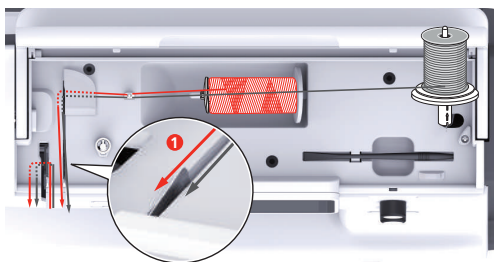
- > Tirer le fil complètement à travers le chas de l'aiguille.



Enfilage d'une aiguille jumelée

Condition préalable:

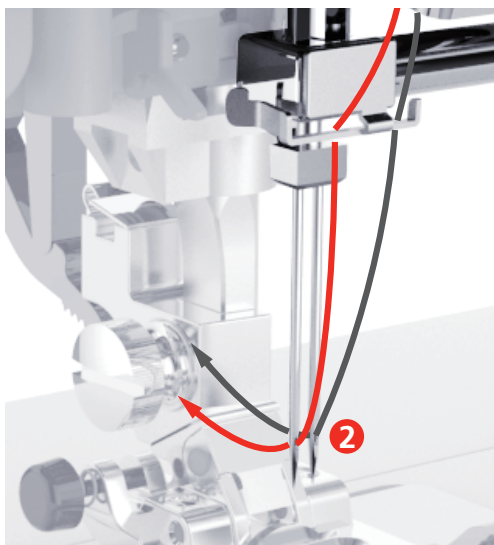
- Le pied pour zigzag est monté.
 - L'aiguille jumelée est montée.
 - Un deuxième support de bobine de fil, une rondelle de feutre et une seconde bobine de fil sont montés.
- > Guider le fil se trouvant dans le support de bobine (rouge) dans le sens de la flèche à gauche du disque de tension du fil (1).



- > Guider le fil jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.



- > Enfiler le fil à la main dans l'aiguille gauche.



- > Guider le fil se trouvant dans le support de bobine (bleu) dans le sens de la flèche à droite du disque de tension du fil (1).
- > Guider le fil jusqu'au guide-fil au-dessus de l'aiguille.
- > Enfiler le fil à la main dans l'aiguille droite.

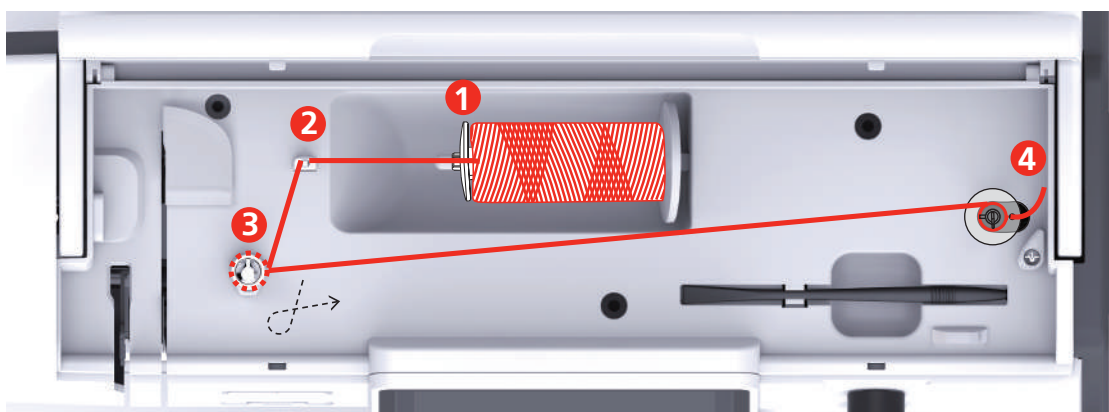
ATTENTION

Cassure d'aiguille à cause d'un pied-de-biche, d'une position d'aiguille ou d'un point erroné

Si l'aiguille est combinée avec un pied-de-biche, une position d'aiguille ou un point erroné, il y a risque que l'aiguille heurte le pied-de-biche ou la plaque à aiguille et se casse.

- > Monter le pied pour zigzag.
- > Régler le point droit.
- > Régler la position médiane de l'aiguille.

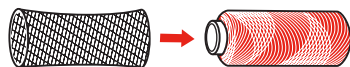
Embobiner la canette



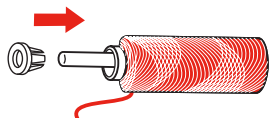
- 1 Disque de déroulement du fil
- 2 Guide-fil

- 3 Prétension de bobinage
- 4 Dévidoir

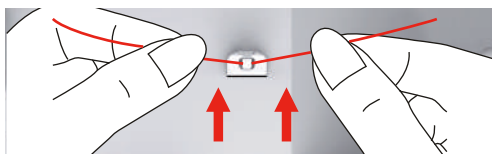
- > Pour éviter que le fil glissant ne reste accroché ou ne se déchire, mettre un filet à bobine sur la bobine de fil.



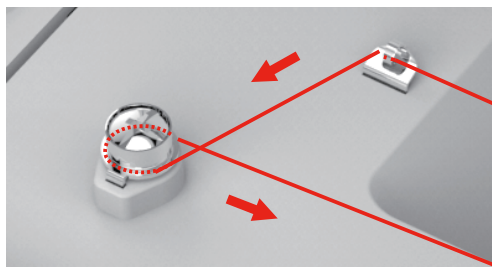
- > Placer une bobine de fil et le disque de déroulement du fil sur le dévidoir. En cas de petites bobines de fil, utiliser le petit disque de déroulement du fil.



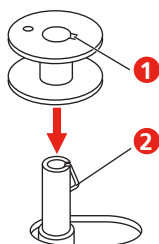
- > Guider le fil à travers le guide-fil.



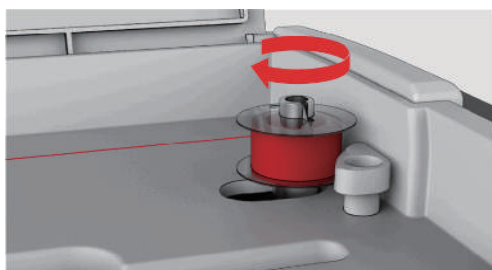
- > Guider le fil dans le sens de la flèche autour du dispositif de prétension de bobinage.



- > Tirer l'extrémité de fil à travers l'un des trous intérieurs de la canette et mettre la canette vide sur l'unité de canette.



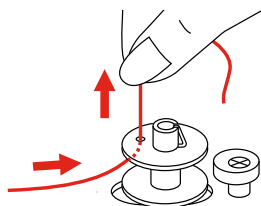
- > Pousser la canette dans la position droite.



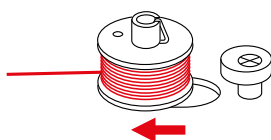
- La touche « Marche/Arrêt » clignote à des fins de contrôle et l'écran de canetage apparaît.



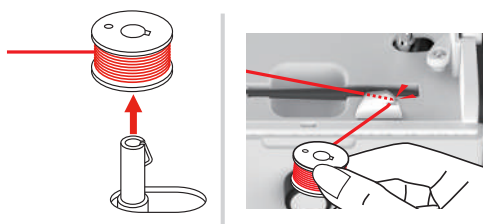
- > Maintenir d'une main l'extrémité du fil.



- > Pour démarrer l'embobinage pour quelques tours et à nouveau l'arrêter, appuyer sur la touche «Marche/ Arrêt» afin que le fil tienne bien sur la canette.
- > Couper l'extrémité de fil au-dessus du trou intérieur.
- > Pour poursuivre l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pour terminer l'embobinage, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- > Pousser le dispositif de bobinage vers la gauche en position de sortie.



- > Enlever la canette et couper le fil.



Enfilage du fil de canette

ATTENTION

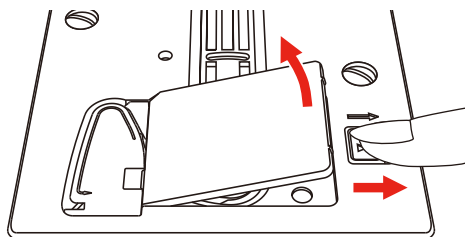
Cassure d'aiguille à cause d'une canette irrégulièrement bobinée

Des canettes irrégulièrement bobinées risquent d'engendrer une cassure d'aiguille ou une tension de fil inappropriée.

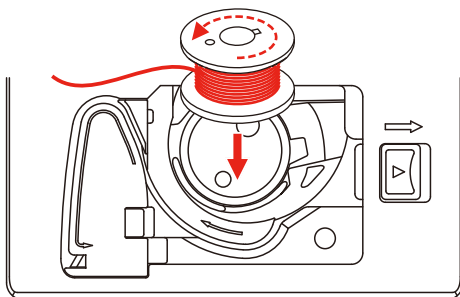
- > Utiliser uniquement des canettes bobinées de manière régulière.

Condition préalable:

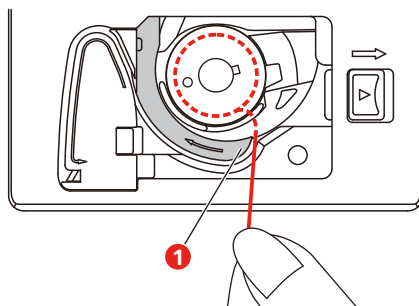
- L'aiguille est relevée.
- Le pied-de-biche est relevé.
- La machine est arrêtée.
- > Pour ouvrir la plaque de recouvrement de la boîte à canette, pousser la poignée vers la droite et enlever la plaque de recouvrement de la boîte à canette.



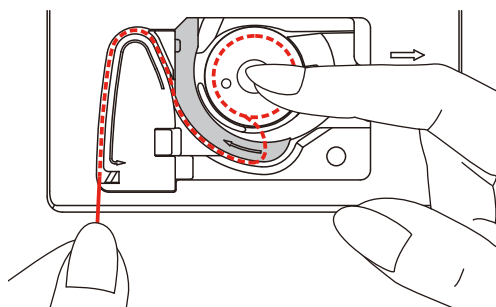
- > Mettre une nouvelle canette en place de sorte que le fil se déroule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.



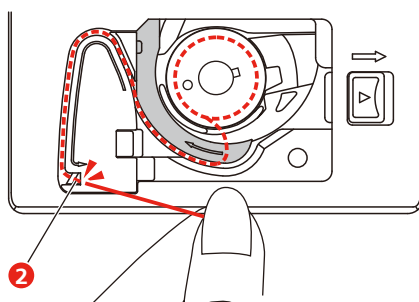
- > Faire passer le fil à travers la fente (1).



- > Appuyer légèrement sur la canette.
- > Pour insérer le fil dans le guide-fil de canette, suivre le marquage fléché.



- > Pour couper le fil excédentaire, saisir l'extrémité du fil et le faire passer par le coupe-fil (2).



- > Mettre en place la plaque de recouvrement de la boîte à canette.

3 Programme Setup

3.1 Réglages de couture

Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de point. Le réglage du programme Setup est conservé même après l'arrêt de la machine.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Toucher «Régler la tension du fil supérieur».
- > Régler la tension du fil supérieur.

Régler la vitesse de couture maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de couture».



- > Sélectionner «Vitesse maximale de couture».
- > Réglage de la vitesse maximale.

Régler les points d'arrêt

Si cette fonction est activée, 4 points d'arrêt sont automatiquement cousus au début du motif après la coupe du fil.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Activer ou désactiver «Points d'arrêt au début du motif».

Régler la hauteur en position flottante du pied-de-biche

La hauteur de la position flottante du pied-de-biche peut être réglée de 1 à 6 mm au maximum selon l'épaisseur du tissu.



> Toucher «Programme Setup».



> Toucher «Réglages de couture».



> Toucher «Programmer les touches et les champs».



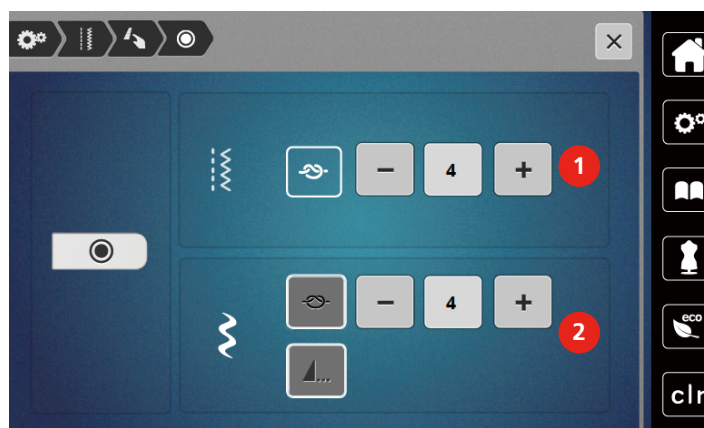
> Toucher «Programmer la hauteur de suspension du pied-de-biche».
 > Pour régler la distance entre la plaque à aiguille et le pied-de-biche, tourner le, «bouton multifonction vers le haut» ou «bouton multifonction vers le bas» ou toucher «Plus» / «Moins».

Programmer la touche «Points d'arrêt»

Le nombre et le type des points d'arrêt peuvent être programmés.

Dans le cas de points utilitaires, le nombre de points d'arrêt peut être programmé dans la zone supérieure de l'écran (1).

Les points d'arrêt des points décoratifs et les combinaisons de motifs de points peuvent être programmés dans la zone inférieure de l'écran (2).



> Toucher «Programme Setup».



> Toucher «Réglages de couture».



> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher «Programmer la touche Points d'arrêt».
 > Pour régler le nombre des points d'arrêt pour les points utilitaires, toucher les champs «Plus» ou «Moins» dans la zone supérieure de l'écran (1).



> Pour activer les points d'arrêt automatiques pour les points décoratif et les combinaisons de motifs de broderie, toucher «Arrêter (points d'arrêt)».
 > pour régler le nombre de points d'arrêt à intervalles rapprochés, toucher les champs «Plus» ou «Moins» dans la zone inférieure de l'écran (2).



- > Pour désactiver les points d'arrêt automatiques pour les points décoratifs et les combinaisons de motifs de broderie, toucher à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour coudre des points d'arrêt à la fin du motif sélectionné, toucher «Fin de motif».
 - La machine coud les points d'arrêt et s'arrête à la fin du motif.
- > Pour désactiver la couture de points d'arrêt à la fin du motif sélectionné, toucher à nouveau «Fin de motif».

Programmer la touche du «coupe-fil»

Il est possible de régler les points d'arrêt automatiques avant la coupe du fil.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Toucher «Programmer les touches et les champs».



- > Toucher «Programmer la touche du Coupe-fil».



- > Pour 4 points d'arrêt avant la coupe, toucher «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour régler le nombre de points d'arrêt, toucher «Moins» ou «Plus».
- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique, toucher à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».

Régler la position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas

Lorsque l'aiguille est abaissée, le pied-de-biche est mis en position flottante quand l'aiguille est programmée dans la position inférieure.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Toucher «Programmer les touches et les champs».



- > Toucher «Position du pied-de-biche avec l'arrêt de l'aiguille en bas».



- > Pour activer le pied-de-biche relevé en position flottante avec arrêt de l'aiguille vers le bas, appuyer sur le commutateur.
- > Pour désactiver le pied-de-biche relevé en position flottante avec arrêt de l'aiguille vers le bas, toucher à nouveau le commutateur.

Programmer la touche «Couture en marche arrière»

Il est possible de choisir entre «Couture en marche arrière» et «Couture en marche arrière point à point».



> Toucher «Programme Setup».



> Toucher «Réglages de couture».



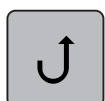
> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher «Programmer la touche Couture en marche arrière».



> Pour activer la couture en marche arrière point à point, toucher «Couture en marche arrière point à point».



> Pour activer la couture en marche arrière, toucher «Couture en marche arrière».

Programmer la touche «Aiguille en haut/en bas»

Pour l'arrêt de la couture avec l'aiguille en bas, il est possible de régler la hauteur de suspension du pied-de-biche.



> Toucher «Programme Setup».



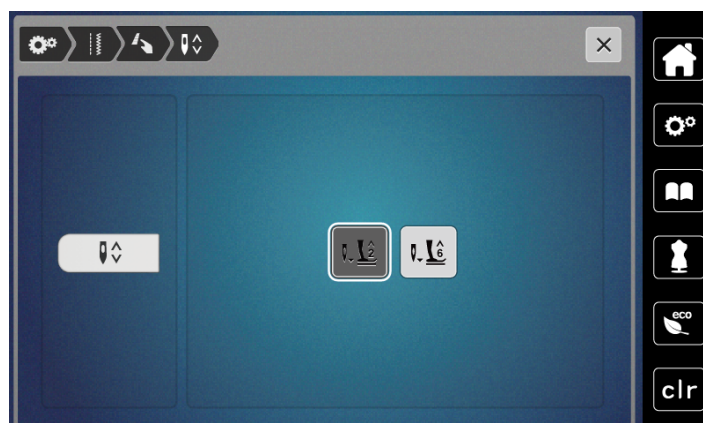
> Toucher «Réglages de couture».

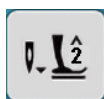


> Toucher «Programmer les touches et les champs».



> Toucher. «Programmer la touche Aiguille en haut/en bas»





- > Pour régler la hauteur de suspension à 2 mm quand l'aiguille est en bas, toucher «Hauteur de suspension du pied-de-biche 2».



- > Pour régler la hauteur de suspension à 6 mm quand l'aiguille est en bas, toucher «Hauteur de suspension du pied-de-biche 6».

ATTENTION! Lorsque le pied Ruler est utilisé, la hauteur de suspension du pied-de-biche ne doit pas dépasser 2 mm afin d'éviter toute collision avec le support d'aiguille.

Programmer individuellement la pédale

Si «Aiguille haut/bas» est activée, l'aiguille est relevée ou abaissée lorsque le talon appuie sur la pédale. Sinon, il est également possible de positionner le pied-de-biche, de couper le fil et de régler les points d'arrêt automatiques.



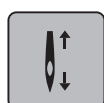
- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Toucher «Programmer la pédale».



- «Aiguille haut/bas» est actif dans les réglages de base.
- La pression du talon sur la pédale soulève ou abaisse l'aiguille.



- > Pour programmer la pression du talon, toucher «Programmer la pression du talon».



- > Pour désactiver les points d'arrêt automatiques par pression du talon, toucher «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour régler le nombre de points d'arrêt, toucher «Plus» ou «Moins».
- > Pour désactiver le point d'arrêt automatique par pression du talon, toucher à nouveau «Arrêter (points d'arrêt)».



- > Pour activer la coupure du fil par pression du talon, toucher «Coupe fil automatique».
- > Pour désactiver la coupe du fil automatique par pression du talon, toucher à nouveau «Coupe fil automatique».



- > Pour commander que le pied-de-biche reste en bas à la pression du talon, toucher «Aiguille haut/bas».
- > Pour commander que le pied-de-biche reste en haut à la pression du talon, toucher à nouveau «Aiguille haut/bas».
- Si «Aiguille haut/bas» sans «Coupe fil automatique» et «Arrêter (points d'arrêt)» est activé, la fonction peut mettre le pied-de-biche en position flottante ou dans la position la plus haute (12 mm).

Compensation automatique de la pression du pied

Pendant la couture, la machine détecte en continu l'épaisseur courante du tissu et règle simultanément une pression du pied-de-biche appropriée afin d'assurer un entraînement régulier du tissu.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Pour activer la compensation automatique de la pression du pied, toucher, «Mesurer l'épaisseur du tissu».
- > Pour désactiver la compensation automatique de la pression du pied, toucher à nouveau «Mesurer l'épaisseur du tissu».

Corriger l'équilibrage général

Certains tissus, fils et garnitures peuvent influencer la qualité du point programmé dans la machine qui présentera alors un aspect irrégulier. L'équilibrage électronique permet de corriger ces différences et d'adapter ainsi parfaitement le motif de point au tissu employé.



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de couture».



- > Toucher «Équilibrage».
 - Une prévisualisation du motif de point s'affiche.
- > Pour corriger l'orientation longitudinale du motif de point, tourner le «bouton multifonction» jusqu'à ce que la prévisualisation du motif de point coïncide avec le motif de point cousu sur le tissu.

3.2 Réglages de broderie

Régler la tension du fil supérieur

Les modifications de la tension du fil supérieur dans le programme Setup auront un impact sur tous les motifs de broderie.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Régler la tension du fil supérieur».
- > Régler la tension du fil supérieur.

Régler la vitesse de broderie maximale

Cette fonction permet de réduire la vitesse maximale.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de broderie».



- > Sélectionner «Vitesse de broderie maximale».
- > Réglage de la vitesse maximale.

Calibrer le cadre de broderie

L'ajustage du cadre de broderie est le réglage de l'aiguille par rapport au milieu du cadre de broderie.

Condition préalable:

- Le module de broderie est connecté et le cadre de broderie est équipé du gabarit correspondant.



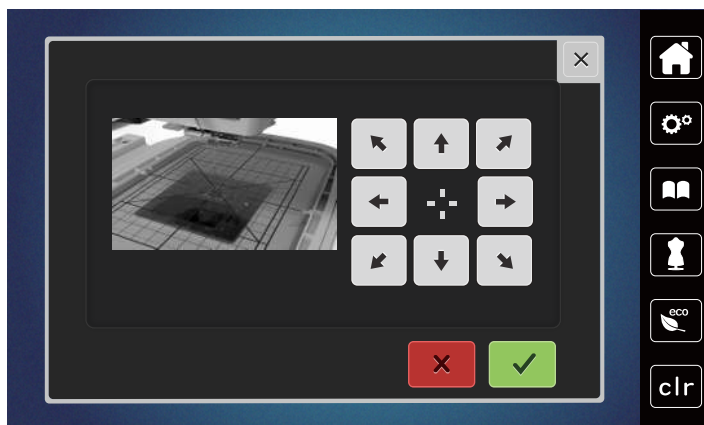
- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Calibrer le cadre de broderie».
 - La machine détecte automatiquement le cadre de broderie et va au milieu du cadre de broderie.
- > Placer l'aiguille exactement au milieu à l'aide des champs fléchés à l'écran puis confirmer.



Désactiver des points d'arrêt



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Désactiver/activer les points d'arrêt».
- > Pour désactiver les points d'arrêt, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure gauche.
 - Aucun point d'arrêt n'est alors cousu. Le fil de canette doit alors être remonté à la main et retenu au début de la broderie.
- > Pour activer les points d'arrêt, toucher à nouveau le commutateur.

Régler la coupe du fil



- > Toucher «Programme Setup».



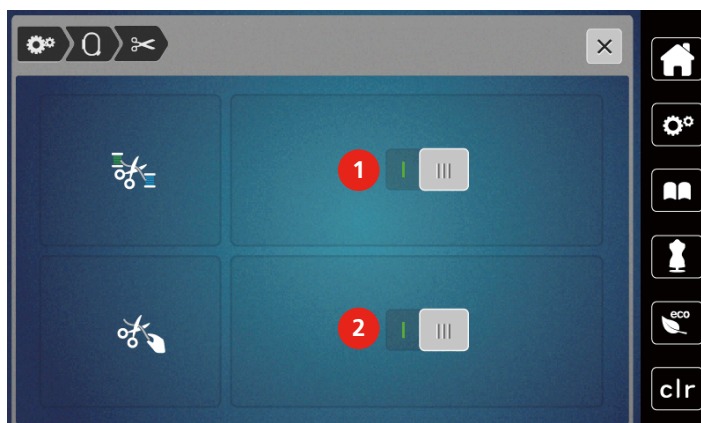
- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Réglages de la coupe du fil».



- > Pour désactiver la coupe du fil automatique avant un changement de fil, toucher le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour activer la coupe du fil automatique avant un changement de fil, toucher à nouveau le commutateur dans la zone supérieure de l'écran (1).
- > Pour désactiver la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
- La machine ne s'arrête pas pour la coupe du fil.
- > Pour activer la coupe du fil manuelle une fois la broderie terminée, appuyer sur le commutateur dans la zone inférieure de l'écran (2).
- La machine s'arrête après env. 7 points.
- > Couper le fil résiduel avec des ciseaux.



Régler la hauteur du pied pour broderie



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de broderie».



- > Toucher «Régler l'épaisseur du tissu».
- > Pour régler la distance entre le pied pour broderie et la plaque à aiguille, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus» ou «Moins».

3.3 Sélectionner les réglages personnels



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages personnels».

- > Sélectionner les couleurs de l'écran choisies.



3.4 Fonctions de surveillance

Régler la surveillance du fil supérieur



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil supérieur, sélectionner le commutateur en haut de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil supérieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

Régler le contrôle du fil de canette



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Fonctions de surveillance».



- > Pour désactiver la surveillance du fil inférieur, sélectionner le commutateur en bas de l'écran.
- > Pour activer la surveillance du fil inférieur, sélectionner à nouveau le commutateur.

3.5 Activer/désactiver le signal sonore



- > Toucher «Programme Setup».



- > Pour désactiver tous les signaux sonores, toucher «Activer/désactiver les sons».
- > Pour activer tous les signaux sonores, toucher à nouveau «Activer/désactiver les sons».

3.6 Réglages de la machine

Réglage de la luminosité de l'écran

La luminosité de l'écran peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Paramètres de l'écran».
- > Régler la luminosité de l'affichage dans la partie supérieure de l'écran.

Régler l'éclairage

La luminosité de l'éclairage peut se régler selon ses propres besoins.



- > Sélectionner «Programme Setup».



- > Sélectionner «Réglages de la machine».



- > Sélectionner «Paramètres de l'écran».
- > Régler la luminosité de l'éclairage de couture dans la partie inférieure de l'écran.



- > Pour éteindre l'éclairage de couture, sélectionner le commutateur.
- > Pour allumer l'éclairage de couture, sélectionner à nouveau le commutateur.

Calibrer l'écran

De plus amples informations à ce sujet sont disponibles au chapitre Annexe, dans la rubrique Dépannage, à la fin du mode d'emploi.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Calibrer l'écran».

> Appuyer sur les croix l'une après l'autre avec le stylet.



Restaurer les réglages de base

ATTENTION : Cette fonction supprime tous les réglages personnalisés.



> Sélectionner «Programme Setup».



> Sélectionner «Réglages de la machine».



> Sélectionner «Réglages d'usine».



> Pour restaurer les réglages de base des paramètres de couture, sélectionner «Réglage de base Couture».



> Pour restaurer les réglages de base des paramètres de broderie, sélectionner «Réglage de base Broderie».



> Pour restaurer tous les réglages de base, sélectionner «Réglage de base Machine» et redémarrer la machine.

Actualisation du micrologiciel de la machine

Le micrologiciel actuel de la machine ainsi que des instructions détaillées décrivant le processus de mise à jour peuvent être téléchargés à partir de <https://www.bernette.com>. Les données et la configuration personnelles sont automatiquement conservées lors de l'actualisation du micrologiciel.

ATTENTION

La clé USB (accessoire en option) est retirée trop tôt

Le micrologiciel n'est pas actualisé et la machine ne peut pas être utilisée.

> La clé USB (accessoire en option) doit seulement être retirée une fois l'actualisation réussie.



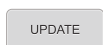
- > Insérer la clé USB (accessoire en option), format FAT32, comportant la nouvelle version du micrologiciel dans le connecteur USB de la machine.
- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de la machine».



- > Toucher «Données machine».



- > Pour actualiser le micrologiciel de la machine, toucher «UPDATE».

Contrôler la version du micrologiciel

La version du micrologiciel de la machine s'affiche.



- > Toucher «Programme Setup».



- > Toucher «Réglages de la machine».



- > Toucher «Données machine».

Vérifier le nombre total de points

Le nombre de points total de la machine ainsi que le nombre de points depuis le dernier entretien effectué par un revendeur spécialisé bernette s'affichent.

4.000.000 de points après un service, le symbole  recommande un entretien par un revendeur bernette.



> Toucher «Programme Setup».



> Toucher «Réglages de la machine».



> Toucher «Données machine».

Sélection de la langue

La langue d'affichage de l'interface utilisateur peut être sélectionnée selon les souhaits du client.



> Toucher «Programme Setup».



> Toucher «Réglages de la machine».



> Toucher «Sélection de la langue».

> Sélectionner la langue.

4 Réglages du système

4.1 Ouvrir le guide

Le tutoriel fournit des informations et des explications sur les différents domaines de la couture et de la broderie ainsi que sur les différents points.



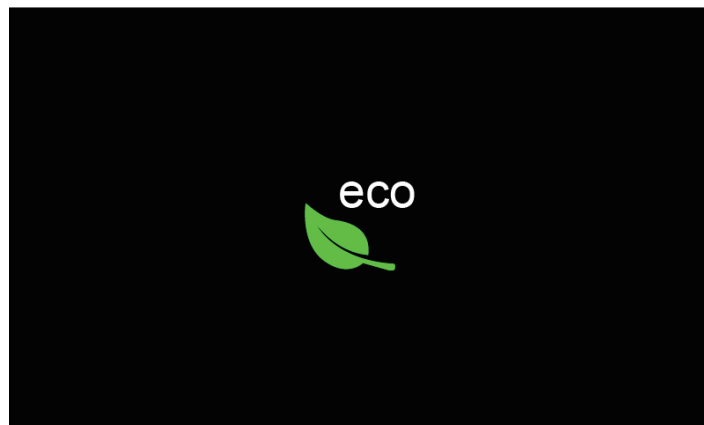
- > Sélectionner «Tutoriel».
- > Pour obtenir plus d'informations, choisir le thème souhaité.

4.2 Utiliser le mode éco

En cas d'interruption de travail prolongée, la machine peut être commutée en mode eco. Il est alors impossible de sélectionner un motif ou un réglage sur l'écran ou de faire démarrer la machine.



- > Toucher «Mode éco».
 - L'écran s'éteint. La consommation en courant est réduite et l'éclairage s'éteint.



- > Sélection «Mode eco» à l'écran.
 - La machine est de nouveau prête à l'emploi.

4.3 Ouvrir le conseiller de couture

Le conseiller en couture informe sur l'aide à la décision relative aux projets de couture. Après avoir entré le tissu choisi et le projet de couture souhaité, des recommandations sur l'aiguille et le pied-de-biche adaptés s'affichent.

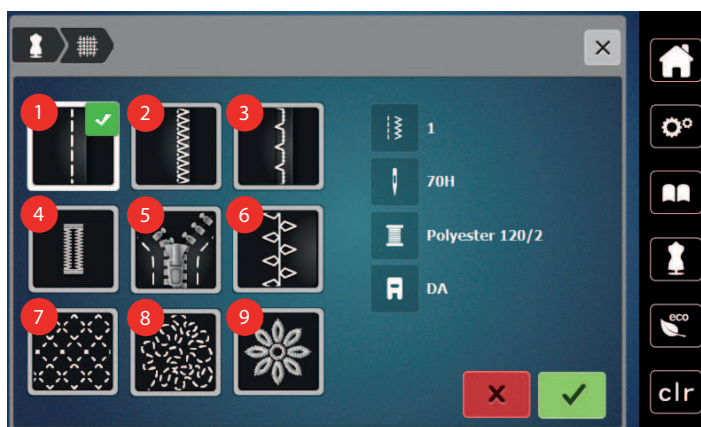


- > Toucher «Conseiller en couture».
- > Choisir le tissu qui va être cousu.

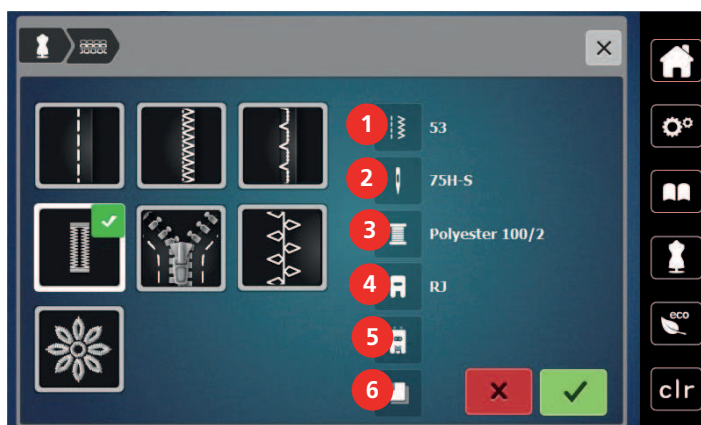


- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1 Tissage lâche | 7 Tricots épais |
| 2 Tissage moyenne- ment dense | 8 Fourrure/fourrure synthétique |
| 3 Tissage dense | 9 Tissu éponge |
| 4 Jeans | 10 Tissus veloutés |
| 5 Tricots fins | 11 Cuir et vinyle |
| 6 Tricots moyenne- ment épais | 12 Tulles et dentelles |

- > Choisir le projet de couture.
 - Le point est automatiquement adapté, toutes les autres adaptations doivent être effectuées manuellement.



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|--------------------------|
| 1 | Coutures | 6 | Couture décorative |
| 2 | Coudre sur le pourtour des bords | 7 | Quilt à la machine |
| 3 | Ourllet invisible | 8 | Couture guidée librement |
| 4 | Boutonnieres | 9 | Applications |
| 5 | Fermetures à glissière | | |



- | | | | |
|---|----------------------------|---|----------------------------------|
| 1 | Numéro du point recommandé | 4 | Pied-de-biche recommandé |
| 2 | Aiguille recommandée | 5 | Boutonnière avec armature en fil |
| 3 | Fil recommandé | 6 | Garniture recommandée |

- > Régler la machine conformément aux instructions.

4.4 Rejeter toutes les modifications avec «clr»

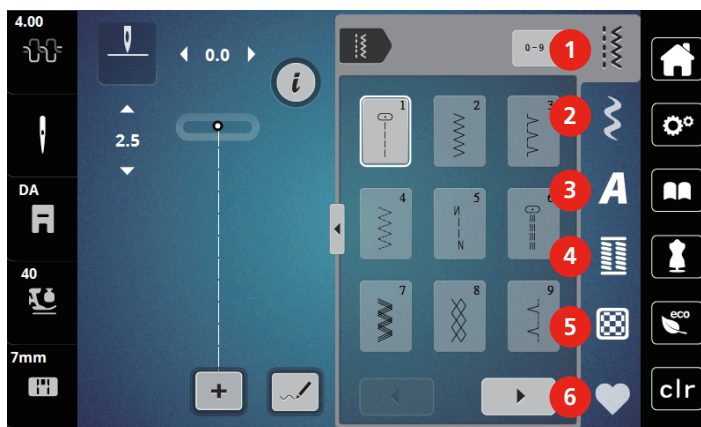
Toutes les modifications des motifs peuvent être réinitialisées au réglage de base, à l'exception des motifs enregistrés dans la mémoire personnelle et des fonctions de surveillance.

- > Sélectionner «Effacer les réglages».



5 La couture créative

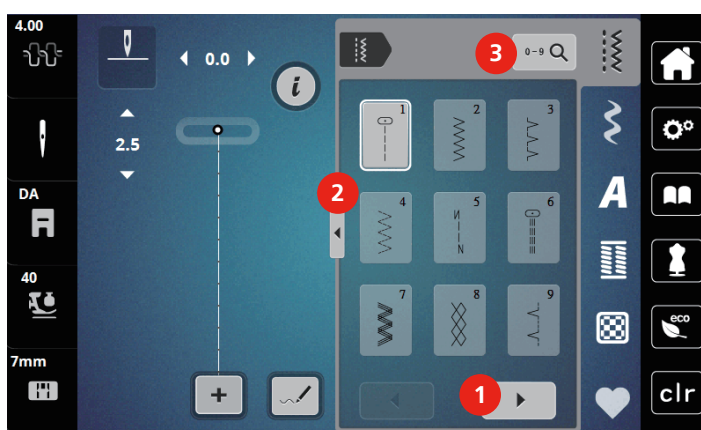
5.1 Aperçu du menu de sélection couture



- | | | | |
|---|----------------------|---|-----------------------|
| 1 | «Points utilitaires» | 4 | «Boutonnières» |
| 2 | «Points décoratifs» | 5 | «Points quilt» |
| 3 | «Alphabets» | 6 | «Mémoire personnelle» |

Sélectionner le motif de point

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Pour afficher d'autres motifs de point, faire défiler vers la droite (1).
- > Pour agrandir la vue, toucher «Agrandir/réduire la fenêtre» (2).
- > Pour réduire la vue du motif de broderie, toucher à nouveau «Agrandir/réduire la fenêtre» (2).
- > Pour sélectionner le motif de point en entrant le numéro de point, toucher «Sélection du motif de point par numéro» (3).
 - Si «!!!» apparaît après avoir entré le motif de point, cela signifie que le motif de point ne peut pas être utilisé en mode combiné.
 - Si «???» apparaît après avoir entré le motif de point, cela signifie que ce motif de point n'existe pas.



5.2 Entraînement supérieur



Il est recommandé d'adapter la pression du pied-de-biche au tissu choisi. Plus le tissu est épais, plus la pression du pied-de-biche doit être relâchée.

Avec l'entraînement supérieur, le dessus et le dessous du tissu avancent simultanément. Ainsi, même les tissus lisses et fins avancent régulièrement. Les rayures et les carreaux seront ainsi cousus avec précision.

Applications de l'entraînement supérieur

L'entraînement supérieur s'utilise principalement avec les projets de couture suivants :

- Couture : Toutes les coutures sur les tissus difficiles, par ex., ourlets, fermetures à glissière
- Patchwork : Pour obtenir des lignes et blocs précis et pour les points décoratifs jusqu'à 7 mm de largeur
- Appliqués : Couture de rubans, de galons et biais

Tissus difficiles :

- Velours, en règle générale dans la direction du point
- Tissu éponge
- Jersey, surtout perpendiculairement à la maille
- Fourrure synthétique ou apprêtée
- Tissu/fourrure polaire
- Tissus ouatinés
- Rayures et carreaux
- Tissu de rideaux avec rapports de dessin

Tissus qui avancent mal :

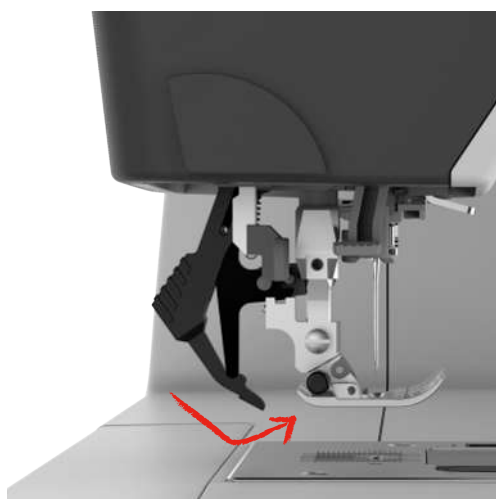
- Similicuir, tissus enduits

Utilisation de l'avancement supérieur



Si l'avancement supérieur est utilisé, utiliser uniquement des pieds-de-biche ouverts vers l'arrière.

- > Relever le pied-de-biche.
- > Appuyer l'avancement supérieur vers le bas derrière le pied-de-biche jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Lever le pied-de-biche.
- > Pour enlever à nouveau l'avancement supérieur, tirer l'avancement supérieur vers le bas et le basculer vers l'arrière.

5.3 Régler la vitesse

La vitesse peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la droite.

5.4 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de point.

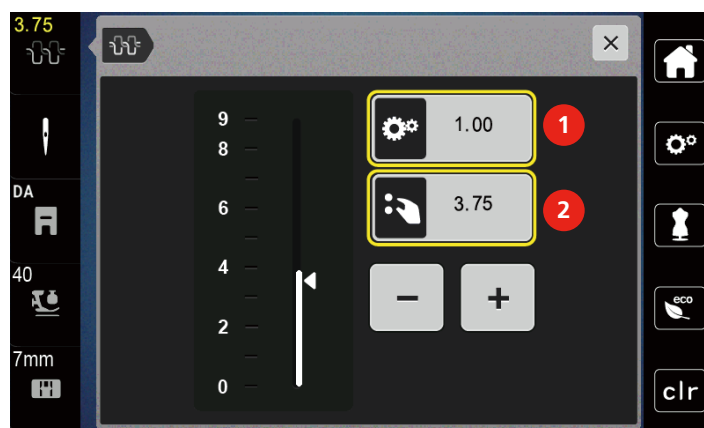
L'utilisation d'autres fils de couture peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de couture ainsi qu'au point choisi.

Plus la tension du fil supérieur est élevée, plus le fil supérieur est tendu et le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de point sélectionné. Des modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent être effectuées dans le programme Setup.



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».
- > Déplacer le curseur pour augmenter ou diminuer la tension du fil supérieur.



- 1 Modifier de façon permanente la tension du fil
- 2 Tension du fil du motif de broderie actuel

5.5 Modifier un motif de point

Modification de la largeur de point

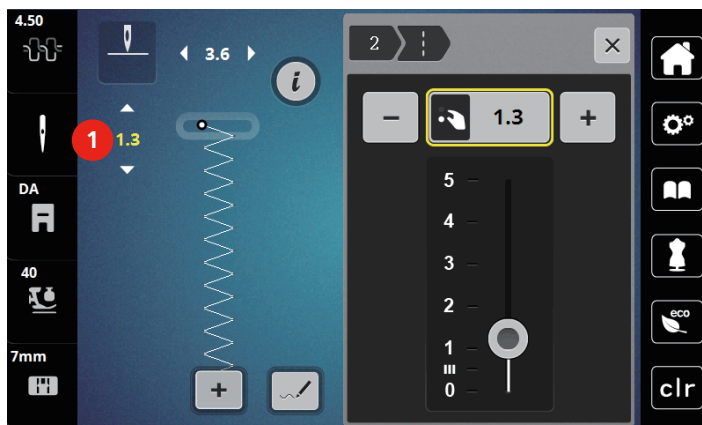
- > Pour réduire la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la gauche.
- > Pour augmenter la largeur de point, tourner le «Bouton multifonction en haut» vers la droite.

- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner «Largeur de point» (1).



Modification de la longueur de point

- > Pour réduire la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la gauche.
- > Pour augmenter la longueur de point, tourner le «Bouton multifonction en bas» vers la droite.
- > Pour accéder à d'autres possibilités de réglage, sélectionner le champ «Longueur de point» (1).



Corriger l'équilibrage

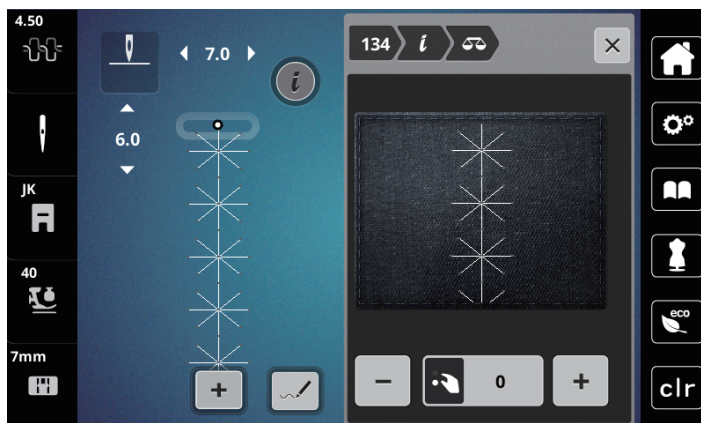
Certains tissus, fils et garnitures peuvent influencer la qualité du point programmé dans la machine qui présentera alors un aspect irrégulier. L'équilibrage électronique permet de corriger ces différences et d'adapter ainsi parfaitement le motif de point au tissu employé.

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Coudre le motif de point.
- > Sélectionner «i-Dialog» .





- > Sélectionner «Équilibrage».
- Une prévisualisation du motif de point s'affiche.



- > Pour corriger l'orientation longitudinale du motif de point, tourner le «bouton multifonction en bas» jusqu'à ce que la prévisualisation du motif de point coïncide avec le motif de point cousu sur le tissu.
- > Les modifications des réglages d'équilibrage peuvent être enregistrées selon les points dans la «Mémoire personnelle» .
- > Les réglages d'équilibrage modifiés restent seulement valables jusqu'à ce que «Effacer les réglages» soit enfoncée ou que la machine soit arrêtée.



Régler la répétition de motif



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour répéter le motif de point, toucher 1 fois «Répétition de motif».
- > Pour répéter le motif de point jusqu'à 9 fois, toucher 2 à 9 fois «Répétition de motif».
- La machine s'arrête automatiquement après avoir cousu le nombre de motifs demandé.



- > Pour arrêter un point de piqûre en fin de couture, activer «Arrêter (points d'arrêt)».
- > Pour désactiver les points d'arrêt, toucher «Arrêter (points d'arrêt)».

Renverser un motif de point



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de point de gauche à droite, «Renversement gauche/droite» sélectionner.



- > Pour renverser le motif de point dans le sens de couture, toucher «Renversement en haut/en bas».

Modification de la longueur d'un motif de point

Les points de la catégorie Motifs de point Satin peuvent être allongés ou raccourcis.

- > Sélectionner le motif de point.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier la longueur d'un motif de point».
- > Pour régler la longueur du motif de point, déplacez le curseur ou toucher «Plus»/«Moins» (1).
- > Pour déterminer la densité du motif de point, toucher «Plus»/«Moins» (2).



Couture continue en marche arrière

- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour coudre en marche arrière en permanence, toucher «Couture en marche arrière» (1).

Couture en marche arrière point à point

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Toucher «i-Dialog».



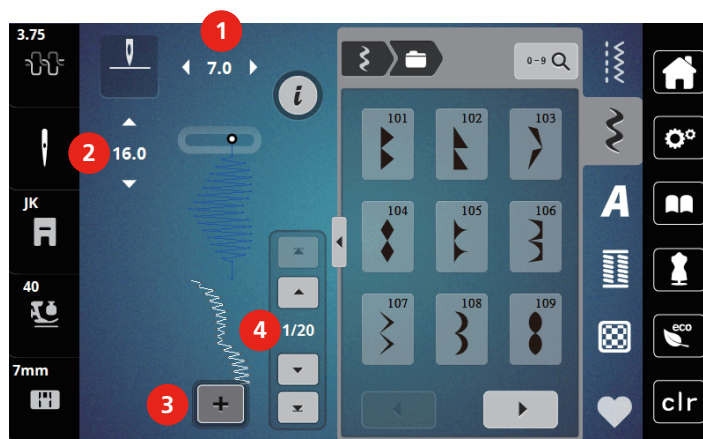


> Pour coudre en marche arrière point à point, toucher «Couture en marche arrière point à point» (2).



5.6 Combiner des motifs de points

Aperçu sur le mode combiné



- | | |
|-----------------------|--|
| 1 «Largeur de point» | 3 «Mode combiné/mode unique» |
| 2 «Longueur de point» | 4 Motif de point isolé au sein d'une combinaison |

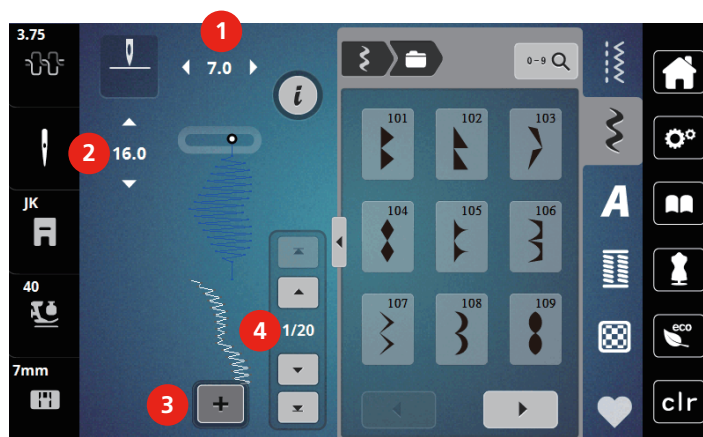
Création d'une combinaison de motifs de point

Le mode combinaison permet de créer des motifs de point et des lettres d'alphabet à sa guise. Chaque combinaison permet de combiner jusqu'à 20 points. Les motifs du Designer de points ne peuvent pas être utilisés dans les combinaisons de motifs de point.



> Toucher «Mode combiné/mode unique» (3).

> Sélectionner le motif de point choisi.



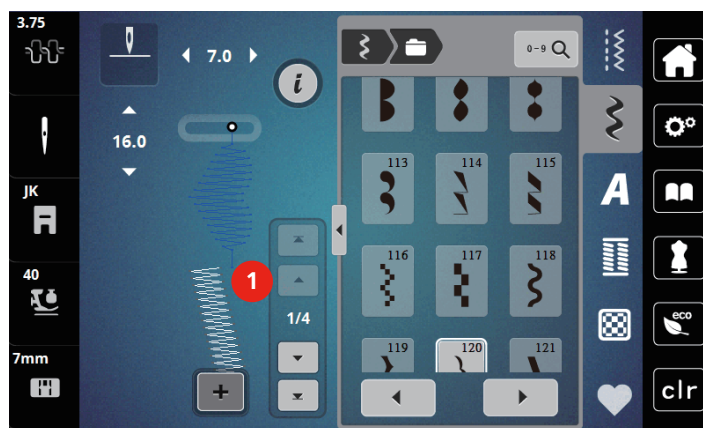
> Pour revenir en mode unique, toucher à nouveau «Mode combiné/mode unique».

Modification d'un motif individuel

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.

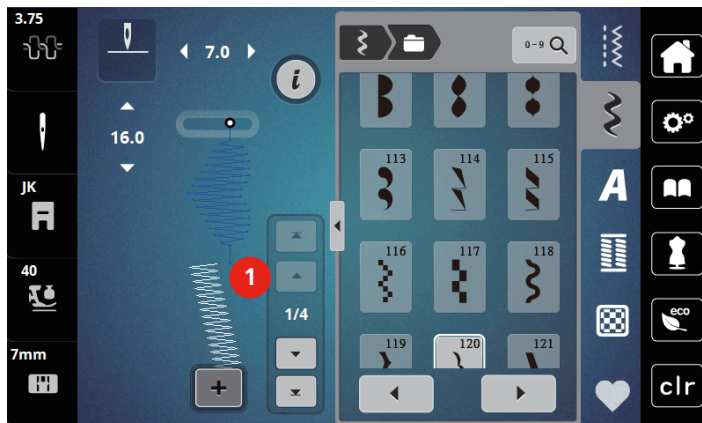
> Pour sélectionner un motif de point individuel, toucher la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



> Pour modifier le motif de point individuel, toucher «i-Dialog».

Supprimer un motif de point unique

- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Pour sélectionner un motif de point individuel, toucher la position souhaitée (1) dans la combinaison de motifs de point.



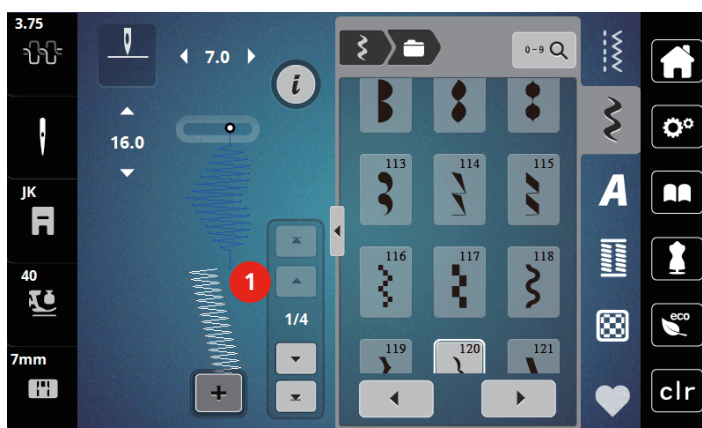
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour supprimer le motif de point individuel, toucher «Effacer».

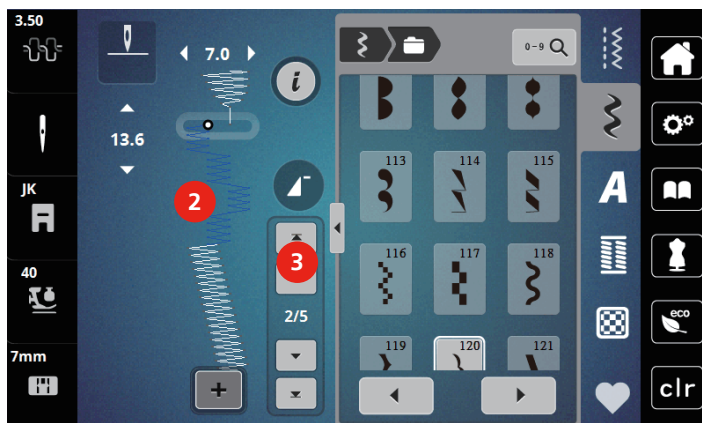
Insertion d'un motif de point unique

- > Pour ajouter un motif de point au début, aller tout au début du groupe de motifs de point et toucher la deuxième flèche en haut (1).
 - Les deux flèches supérieures sont désactivées.
- > Ajouter un nouveau motif de point.



- > Créer une combinaison de motifs de points.

- > Pour sélectionner un nouveau motif de point après le motif de point sélectionné, toucher la position souhaitée (2) dans la combinaison de motifs de point ou utiliser la flèche (3).



Renverser une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «i-Dialog».
- > Toucher «Modifier toute une combinaison».



- > Pour renverser toute la combinaison de motifs de point de gauche à droite, toucher «Renversement gauche/droite».
- > Pour annuler les modifications et restaurer les réglages de base, toucher à nouveau «Renversement gauche/droite».

Régler la répétition de motif



- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Toucher «i-Dialog».
- > Toucher «Modifier toute une combinaison».



- > Pour répéter la combinaison de points, toucher 1 fois «Répétition de motif».
 - Les «Points d'arrêt» sont activés à la toute fin de la combinaison.
- > Pour répéter la combinaison de points jusqu'à 9 fois, toucher à nouveau «Répétition de motif».
- > Pour désactiver la répétition du motif, appuyer sur «Répétition de motif» jusqu'à ce qu'un «X» apparaisse à la place d'un chiffre.

Arrêter une combinaison de motifs de points

La couture de points d'arrêt à la fin de la combinaison de motifs de points est désactivée. Pour activer la couture de points à la fin de la combinaison de motifs de point :



- > Créer une combinaison de motifs de points.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier toute une combinaison».



- > Toucher «Arrêter (points d'arrêt)».

Enregistrer une combinaison de motifs de points

Pour pouvoir réutiliser les combinaisons de motifs de point créées individuellement, ceux-ci peuvent être enregistrés dans le dossier «Mémoire personnelle».

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».



- > Pour enregistrer la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».

Télécharger une combinaison de motifs de points



- > Sélectionner «Mode combiné/mode unique».



- > Sélectionner «Mémoire personnelle».



- > Sélectionner «Télécharger une combinaison de motifs de points».
- > Sélectionner la combinaison de motifs de points.

Écraser une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».
- > Sélectionner la combinaison de motifs de points qui doit être écrasée.



- > Pour écraser la combinaison de motifs de point, toucher «Confirmer».

Effacer une combinaison de motifs de points

Condition préalable:

- Une combinaison de points est créée.



- > Toucher «i-Dialog».
- > Toucher «Modifier toute une combinaison».



- > Toucher «Effacer».

-  > Toucher «Confirmer».

5.7 Gérer un motif de point

Enregistrer un motif de point dans la mémoire personnelle

Des motifs de points de toutes sortes mais aussi personnalisés peuvent être enregistrés dans le dossier «Mémoire personnelle».

- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer un motif de point».



- > Toucher «Confirmer».

Écraser un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Modifier des motifs de point.
- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Enregistrer le motif de broderie».
- > Sélectionner le motif de point qui doit être écrasé.



- > Toucher «Confirmer».

Télécharger un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Toucher «Mémoire personnelle».



- > Toucher «Charger le motif de point».
- > Sélectionner le motif de point.

Effacer un motif de point à partir de la mémoire personnelle

Condition préalable:

- Le motif de point est enregistré dans la mémoire personnelle.
- > Toucher. «Mémoire personnelle»

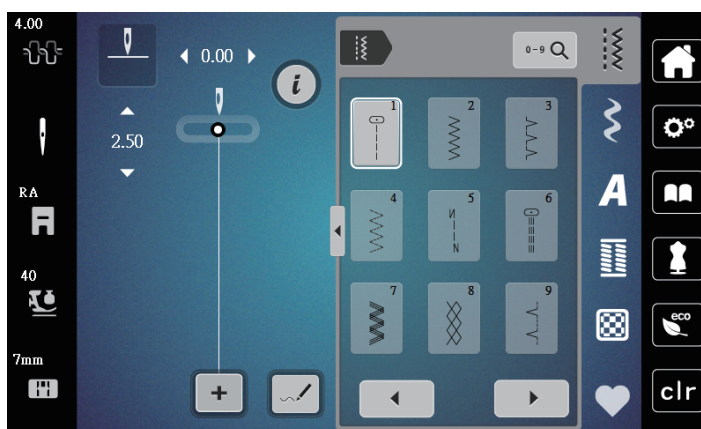


- > Toucher «Effacer».
- > Sélectionner le motif de point.

 > Toucher «Confirmer».

6 Points utiles

6.1 Aperçu sur les points utilitaires



Motif de point	Numéro de point	Désignation	Description
	1	Point droit	Couture d'assemblage et piquage.
	2	Zigzag	Renforcer des coutures, surfiler des bords, coudre des coutures élastiques et des dentelles.
	3	Surjet variable	Assembler et coudre et surfiler en même temps des tissus élastiques.
	4	Couture serpentine	Reprendre avec une couture serpentine, raccommoder un tissu, renforcer des bords.
	5	Points d'arrêt programmés	Arrêter le début et la fin d'une couture au point droit.
	6	Point droit triple	Pour des coutures robustes sur les tissus épais, les ourlets et les coutures visibles.
	7	Point zigzag triple	Pour des coutures robustes sur les tissus épais, les ourlets et les coutures visibles.
	8	Point nid d'abeilles	Pour les tissus élastiques et les ourlets. S'utilise aussi avec des fils élastiques.
	9	Point invisible	Ourlets invisibles, ourlets coquilles sur un jersey souple et des tissus fins, coutures décoratives.
	10	Double surjet	Assembler et coudre et surfiler en même temps des tissus élastiques.

Motif de point	Numéro de point	Désignation	Description
	11	Point super stretch	Pour des coutures très élastiques. Pour tous les vêtements.
	12	Point de fonce	Pour la plupart des tissus ; appliquer des rubans caoutchouc, mettre les bords de tissu bord à bord, coutures décoratives.
	13	Surjet stretch	Assembler et coudre et surfiler en même temps des tissus élastiques.
	14	Point de tricot (jersey)	Ourlets apparents, coutures visibles sur la lingerie, les pullovers, raccommodage de tricot.
	15	Point universel	Pour des matières denses comme la feutrine et le cuir. Couture plate d'assemblage, ourlet apparent, couture d'élastiques, couture décorative.
	16	Zigzag cousu	Surfiler et renforcer des bords de tissus, coudre un élastique, coutures décoratives.
	17	Point lycra	Pour les tissu en lycra ; fausse couture d'assemblage, couture visible, recoudre des coutures dans des gaines.
	18	Point stretch	Pour les tissus très élastiques, couture ouverte sur les vêtements de sport.
	19	Surjet renforcé	Pour des tissus à mailles moyennes, tissus éponge. Couture surjet ou couture plate d'assemblage.
	20	Surjet tricot	Assembler et coudre et surfiler en même temps des tricotés à la main ou à la machine.
	21	Point de bâti	Pour les coutures et les ourlets.
	22	Programme simple de reprisage	Reprendre des trous et des tissus abîmés.
	23	Programme renforcé de reprisage	Reprendre des trous et renforcer des tissus abîmés.
	24	Programme de brides	Renforcer l'ouverture des poches, coudre des passants de ceinture.

6.2 Coudre un point droit



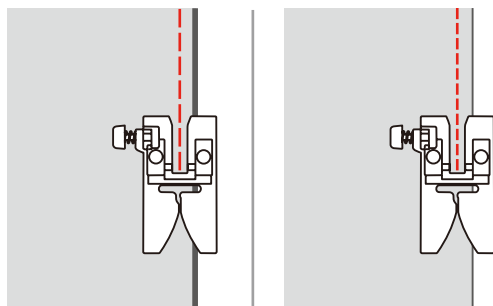
Adapter la longueur de point au projet de couture, sélectionner par ex. des points longs pour des tissus jeans (3 – 4 mm env.), des points courts pour des tissus fins (2 – 2,5 mm env.). Adapter la longueur du point à l'épaisseur du fil, par ex., pour la piqûre au point long (environ 3 – 5 mm) avec un cordonnet.

Condition préalable:

- Le pied zigzag (DA) est monté.



- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.



6.3 Sécuriser avec le programme d'arrêt automatique

La couture s'effectue de manière régulière selon un nombre défini de 6 points en avant et 6 points en arrière.

Condition préalable:

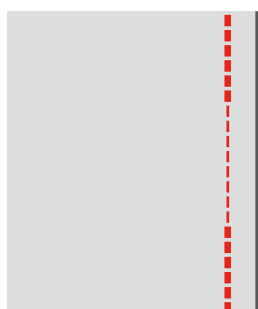
- Le pied zigzag (DA) est monté.



- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le programme de points d'arrêt n° 5.
- > Appuyer sur la pédale.
 - La machine coud automatiquement les points d'arrêt.



- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.
- > Appuyer sur la touche «Points d'arrêt».
 - La machine coud automatiquement les points d'arrêt et s'arrête à la fin du programme de points d'arrêt.

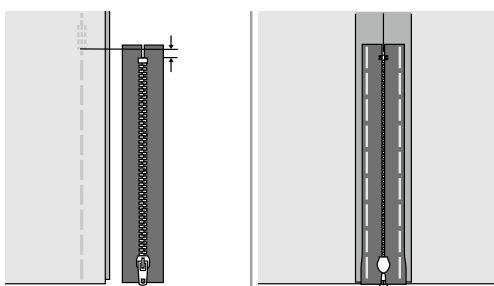


6.4 Coudre une fermeture à glissière

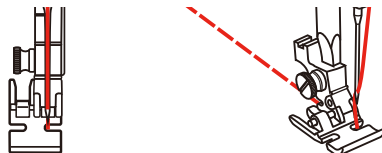


L'avancement du tissu pouvant parfois être difficile au début d'une couture, il est recommandé de tenir le fil au début de la couture ou de tirer légèrement l'ouvrage en arrière pour quelques points ou encore de coudre 1 – 2 cm en arrière.

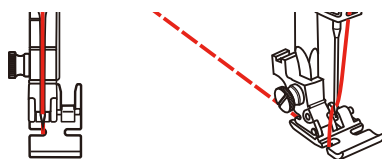
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Fermer toute la longueur de la fermeture à glissière avec des points longs.
- > Surfiler individuellement les surplus de la couture.
- > Repasser la couture pour écarter le tissu.
- > Ouvrir la longueur de la fermeture à glissière.
- > Bâter la fermeture à glissière sous le tissu de sorte que les bords du tissu se touchent au milieu des dents.



- > Monter le pied pour fermeture à glissière (JB).
- > Lorsque le côté gauche de la fermeture à glissière est cousu, fixer le côté droit de la tige du pied-de-biche sur le support.

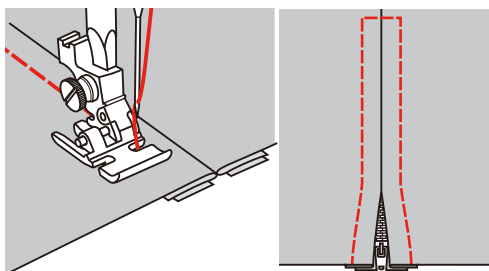


- > Lorsque le côté droit de la fermeture à glissière est cousu, fixer le côté gauche de la tige du pied-de-biche au support.



- > Coudre le côté gauche de la fermeture à glissière ouverte de haut en bas.
- > Fermer la fermeture à glissière jusqu'à 5 cm environ avant la fin.
- > Coudre par-dessus l'extrémité inférieure et le côté droit de la fermeture à glissière.
- > S'arrêter devant le coulisseau de la fermeture à glissière.
- > Mettre l'aiguille dans la position inférieure.
- > Relever le pied-de-biche.
- > Ouvrir la fermeture à glissière.
- > Coudre le côté droit jusqu'à la fin.

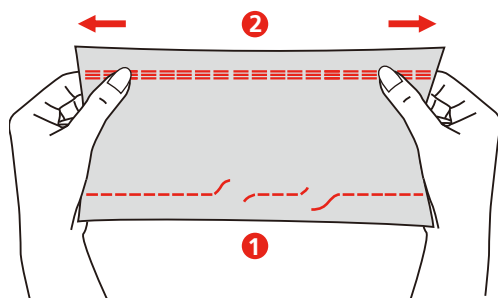
- > Défaire la couture de fauillage.



6.5 Coudre un point droit triple

Le point droit triple convient particulièrement pour les coutures à toute épreuve et pour les tissus durs et épais comme le jeans et velours côtelé.

- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le triple point droit n° 6.



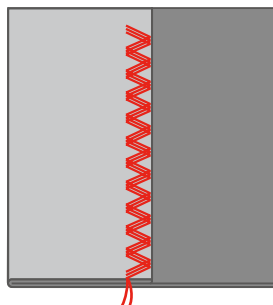
1 Point droit

2 Point droit triple

6.6 Coudre un triple point zigzag

Dans les tissus denses et résistants, en particulier le tissu jean, les toiles pour transat et pour stores. Ourlets sur les pièces qui sont lavées régulièrement. Surfiler d'abord le bord de l'ourlet.

- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point de zigzag triple n° 7.

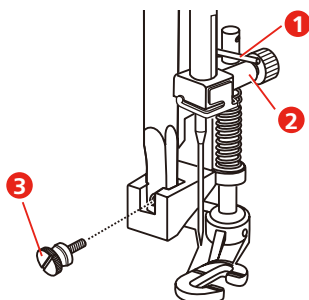


6.7 Reprisage manuel

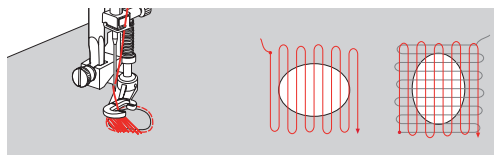
Pour reprendre des trous ou des endroits usés dans n'importe quel tissu.

Si le fil est au-dessus et que le point formé est inesthétique, ralentir la progression de l'ouvrage. Si des petits nœuds se forment sur l'envers du tissu, faire avancer l'ouvrage plus vite. Si le fil casse, il faut impérativement assurer une progression régulière de l'ouvrage.

- > Enlever le support de pied-de-biche et monter le pied pour broderie à mains libres (RX) sur la tige du pied-de-biche.
 - La tige (1) doit reposer sur le côté supérieur de la vis de serrage d'aiguille (2).
- > Pousser le pied pour broderie à mains libres (RX) par le bas avec l'index et serrer la vis (3).



- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Monter la table rallonge.
- > Tendrer l'ouvrage dans l'anneau de broderie (accessoire en option).
 - L'endroit à reprendre est ainsi tendu de façon régulière et ne se déforme pas.
- > Coudre de gauche à droite et guider l'ouvrage régulièrement sans exercer de pression.
- > Pour éviter la formation de trous ou une cassure du fil, procéder à des changements de direction arrondis.



6.8 Reprisage renforcé automatique

Le programme de reprisage n° 22 simple convient avant tout pour reprendre rapidement des endroits usés ou déchirés. Il est conseillé de placer un tissu fin sous les parties fines ou les déchirures ou de coller un tissu adhésif fin en dessous. Le programme de reprisage n° 22 simple remplace les fils de chaîne dans tous les tissus. Si le tissu se déforme en biais, il est conseillé d'utiliser l'équilibrage.

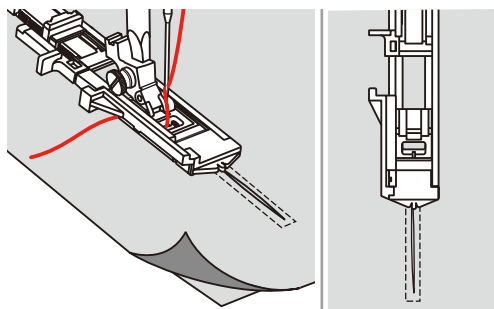
Le programme de reprisage renforcé n° 23 permet de reprendre rapidement des surfaces fines abîmées ou des déchirures. Le programme de reprisage renforcé n° 23 remplace les fils de trame et de chaîne dans tous les tissus.

Condition préalable:

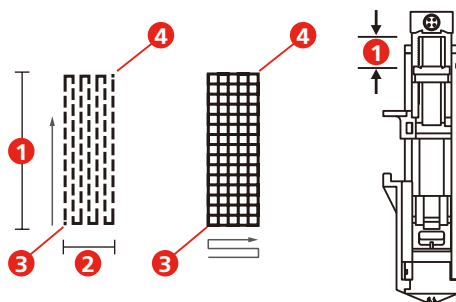
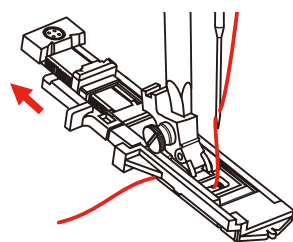
- Un tissu intermédiaire est fixé au moyen de points de bâti.
- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le programme de reprisage renforcé n° 23.



- > Descendre le pied-de-biche au milieu de la déchirure.



- > Régler le support pour bouton sur le pied pour boutonnière à la longueur souhaitée. La taille d'une séquence de reprisage est modifiable.
 - La longueur de couture maximale est de 2,6 cm (1 pouce) et la largeur de couture maximale est de 7 mm (9/32 pouce).



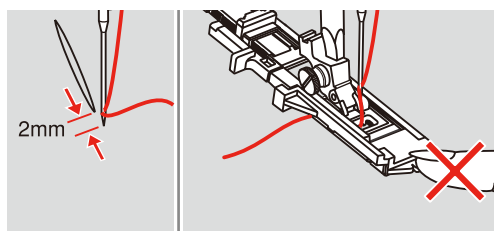
- 1 Longueur de couture
- 2 Largeur de couture

- 3 Début
- 4 Arrêt

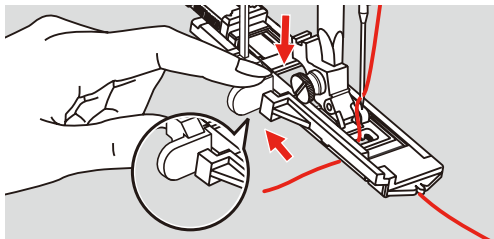
- > Positionner le tissu de sorte que l'aiguille se trouve à 2 mm (1/16 pouce) devant la zone à repriser.
- > Abaisser le pied-de-biche.



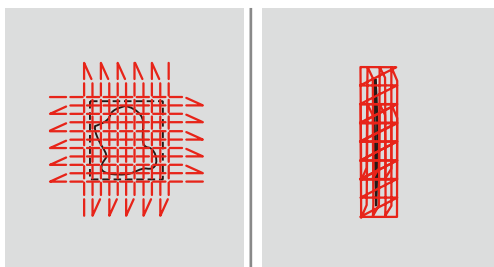
Lorsque le pied-de-biche est abaissé, ne pas appuyer sur l'avant du pied-de-biche sans quoi la taille de la couture ne serait pas respectée.



- > Faire passer le fil supérieur vers le bas à travers le trou dans le pied-de-biche.
- > Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas.
 - Le levier pour boutonnière se trouve derrière l'étrier sur le pied pour boutonnière.
- > Maintenir le fil supérieur sur le côté gauche perpendiculairement au pied traîneau pour boutonnière et commencer à coudre.



- > Si la zone à repriser est trop grande pour être cousue, coudre la zone en plusieurs fois (ou coudre transversalement) pour obtenir un meilleur résultat de couture.



6.9 Surfiler le bord d'un tissu

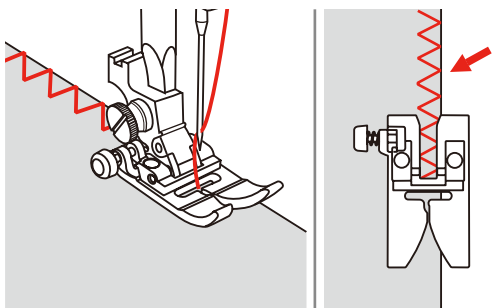
Le point en zigzag convient pour surfiler tous les tissus. Utiliser un fil fin de reprisage pour les tissus fins.

Condition préalable:

- Le bord du tissu repose à plat et ne s'enroule pas.



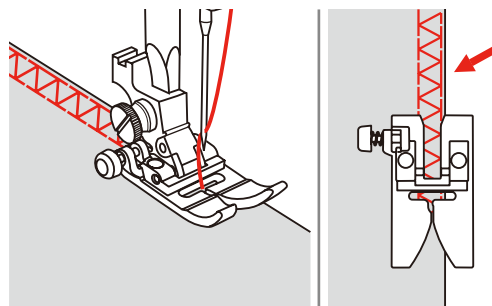
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Choisir une largeur de point pas trop large et une longueur de point pas trop longue.
- > Guider le bord du tissu au centre du pied-de-biche pour que l'aiguille pique d'un côté dans le tissu et de l'autre dans le vide.



6.10 Coudre un double surjet

Une couture surjet double convient pour les ouvrages en mailles légères et les coutures transversales dans des tissus en jersey. Dans le cas de tissus en mailles, il est préférable de monter une aiguille jersey neuve pour ne pas endommager les mailles fines. Pour coudre les tissus élastiques, utiliser une aiguille pour stretch.

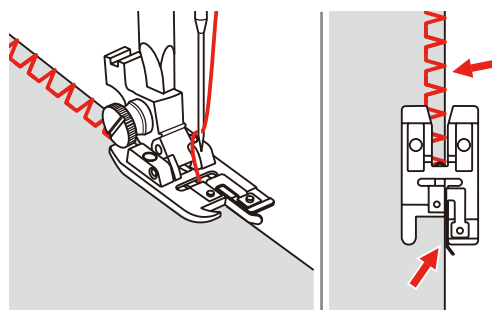
- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le double surjet n° 10.



6.11 Coudre un point de surjet variable

Coudre des points de surjet le long du bord du tissu pour éviter que le tissu ne s'effiloche. Utiliser une aiguille pour stretch en cas de couture sur des matériaux stretch.

- > Monter le pied pour surjet (DI).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le double surjet n° 3.
- > Coudre le tissu avec le bord du tissu contre le guide du pied pour le recouvrement.



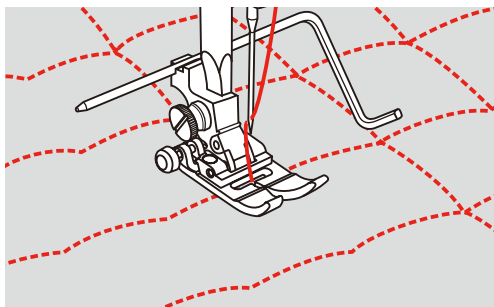
6.12 Piquer des bords avec le guide linéaire

Pour coudre des lignes larges de surpiqûres parallèles, il est recommandé de placer le guide-lisières le long d'une ligne déjà cousue.

- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Glisser le guide au travers du trou du pied-de-biche et déterminer la largeur souhaitée.



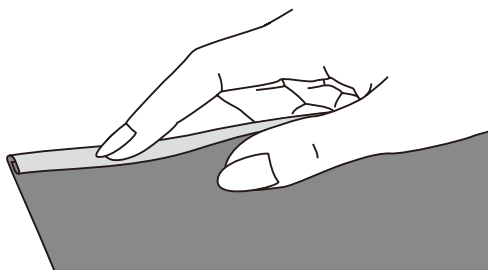
- > Coudre la première rangée et se déplacer sur le tissu pour coudre les rangées suivantes ; ce faisant, le guide suit la rangée de couture précédente.



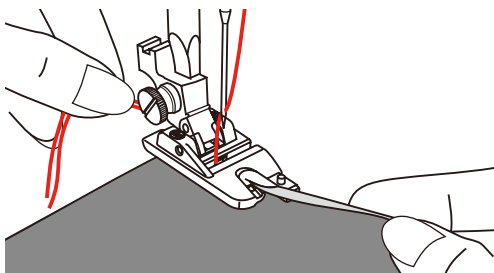
6.13 Coudre un ourlet étroit



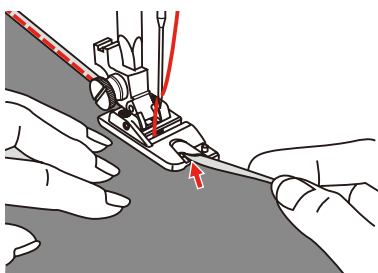
- > Monter le pied ourleur (DG) (accessoire en option).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Replier le bord du tissu sur 3 mm environ, puis encore sur 5 cm environ le long du bord du tissu.



- > Placer le bord du tissu avec l'envers du tissu vers le haut, juste à la largeur du pied, sous le pied-de-biche.
- > Coudre 4 à 5 points.
- > Relever l'aiguille et le pied-de-biche.
- > Tirer le tissu vers l'arrière de 10 à 15 cm environ. Ne pas couper les fils.
- > Retenir les 4 fils de la main gauche. Avec la main droite, introduire le bord du tissu dans la volute de guidage du pied ourleur.

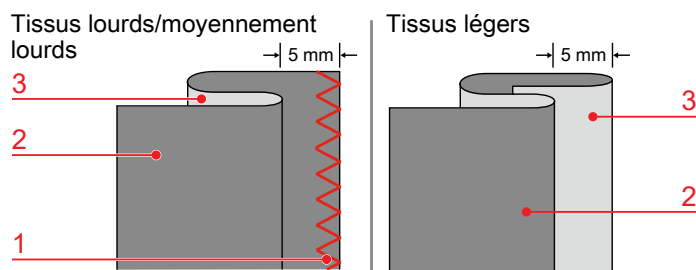


- > Abaisser le pied-de-biche.
- > Poursuivre lentement la couture en repliant légèrement le bord de coupe du tissu devant le pied ourleur et en le tenant vers la gauche. Introduire de manière régulière le bord du tissu dans la volute de guidage du pied ourleur et coudre.



6.14 Coudre un ourlet invisible

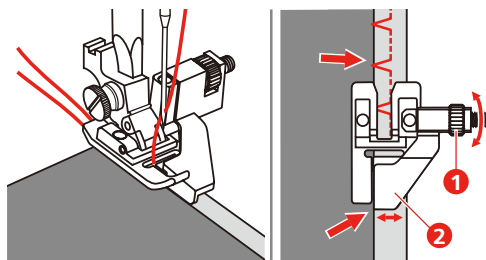
Pour les coutures invisibles des tissus moyennement épais à épais en coton, laine et fibres mélangées.



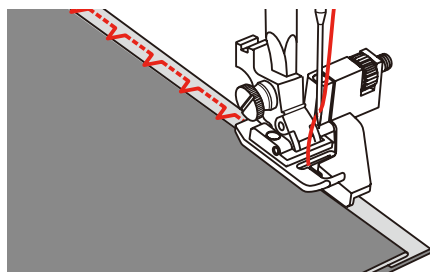
- | | | | |
|---|---------------------|---|------------------|
| 1 | Couture de finition | 3 | Endroit du tissu |
| 2 | Envers du tissu | | |

Condition préalable:

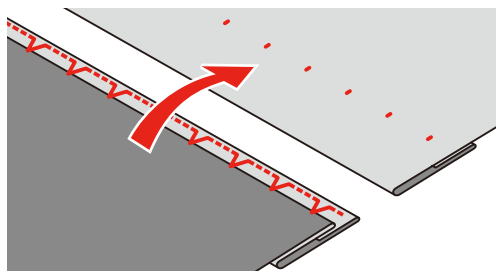
- Les bords de tissu sont surfilés.
 - > Monter le pied pour points invisibles (DM).
 - > Toucher «Points utilitaires».
 - > Sélectionner le point invisible n° 9.
 - > Plier le tissu comme représenté avec le côté gauche au-dessus.
 - > Placer le tissu sous le pied-de-biche.
 - > Tourner le volant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit complètement à gauche.
- L'aiguille devrait à peine seulement piquer le pli du tissu (3). Si tel n'est pas le cas, adapter la largeur du point en conséquence.
- > Régler le guide (2) en tournant le bouton tournant (1) de sorte que le guide soit précisément sur le pli.



- > Coudre lentement en guidant le tissu prudemment le long du guide.



- > Retourner le tissu.

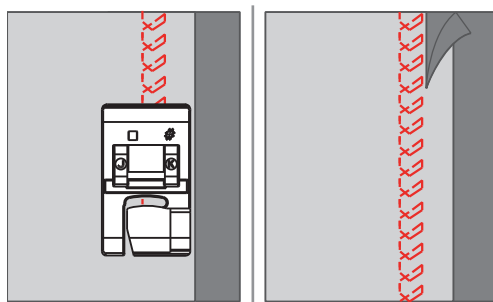


6.15 Coudre un ourlet apparent

L'ourlet visible est particulièrement adapté aux ourlets élastiques en tricot de coton, de laine, de fibres synthétiques et mélangées.



- > Monter le pied pour broderie (JK).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Choisir le point de tricot (jersey) n° 14.
- > Repasser l'ourlet et bâtir au besoin.
- > Réduire au besoin la pression du pied-de-biche.
- > Coudre l'ourlet à la profondeur souhaitée sur le devant.
- > Couper le tissu restant sur l'envers.



6.16 Coudre un point de bâti

Pour bâtir, il est recommandé d'utiliser un fil à repasser fin. Celui-ci est plus facile à enlever. La variante de point la plus longue est 5 mm. La longueur de point recommandée est 3,5 à 5 mm. Le point de bâti convient pour des ouvrages pour lesquels une très grande longueur de point est souhaitée.

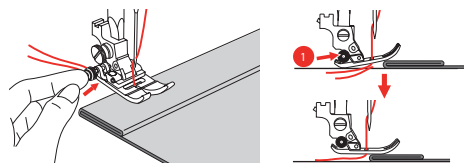


- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point de bâti n° 21.
- > Sélectionner la longueur de point.
- > Pour empêcher les couches de tissu de glisser, piquer ensemble les couches de tissu avec des épingles perpendiculairement au sens du point de bâti.
- > Effectuer 3 à 4 points d'arrêt au début et à la fin d'une couture.

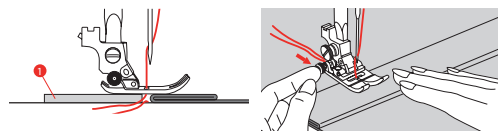
6.17 Coudre sur des épaisseurs

- > Monter le pied zigzag (DA).
 - Le bouton noir sur le côté gauche du pied-de-biche verrouille le pied-de-biche dans une position horizontale lorsqu'il est enfoncé avant d'abaisser le pied-de-biche (1). Ceci assure une progression régulière au début de la couture et facilite la couture sur plusieurs épaisseurs de tissu par ex. sur des jeans.
- > Une fois le point le plus haut atteint, abaisser l'aiguille et relever le pied-de-biche.

- > Appuyer sur le bout du pied et le bouton noir, abaisser le pied-de-biche puis poursuivre la couture.
 - Le bouton noir se déverrouille automatiquement après quelques points.



- > Pour aider le pied-de-biche lors du guidage manuel et coudre jusqu'au côté plié, placer une, deux ou trois plaquettes de compensation de la différence de hauteur (1) derrière l'aiguille sous le pied-de-biche.



1 Compensation de la différence de hauteur

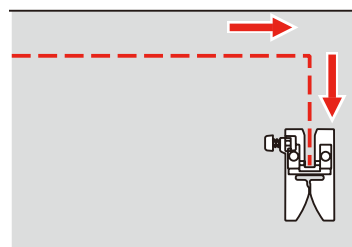
6.18 Coudre des angles



- > Arrêter la machine lorsqu'un angle est atteint.
- > Piquer l'aiguille dans le tissu.



- > Relever le pied-de-biche.
- > Utiliser l'aiguille en tant que point de rotation et tourner le tissu.
- > Abaisser le pied-de-biche et continuer la couture.



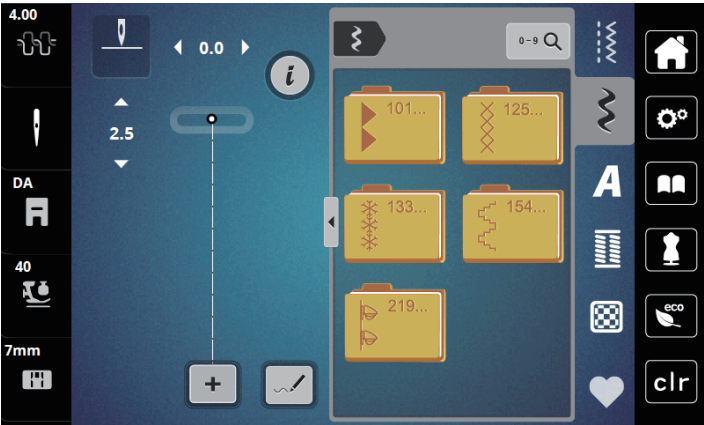
7 Points décoratifs

7.1 Aperçu sur les points décoratifs

Selon la nature du tissu, des points décoratifs simples ou plus complexes seront mieux mis en valeur.

- Les points décoratifs qui sont programmés avec un point droit simple (par ex., le point décoratif n° 142) sont particulièrement beaux sur des tissus fins.
- Sur des tissus moyennement épais notamment, choisir des points décoratifs simples ou plus complexes qui sont programmés avec un triple point droit ou des points satin peu denses, par ex., le point décoratif n° 152.
- Les points décoratifs, programmés avec points satin, sont du plus bel effet sur les tissus lourds, p. ex. point décoratif n° 101.

Pour obtenir un bel aspect de point, il est conseillé de choisir un fil supérieur et de canette de même couleur ainsi qu'une garniture. Sur les tissus bouclés ou à longues fibres, ajouter sur l'endroit un non-tissé hydrosoluble facile à éliminer après le travail.



Point décoratif	Numéro de point	Désignation
	101-124	Points satins
	125-132	Points de croix
	133-153	Points naturels
	154-218	Points géométriques
	219-233	Points ados

7.2 Modifier la densité des points

Dans le cas de points satin (par ex. le point n° 101), la densité des points peut être modifiée. Un nombre plus élevé signifie un écart plus élevé entre les points c.-à-d. que les points sont moins denses. Pour une densité des points plus élevée, il faut diminuer le nombre. La densité des points 1 représente le minimum. La longueur de motif de point réglé n'est pas modifiée par le changement de la densité des points.

- > Sélectionner un point satin.
- > Toucher «i-Dialog».



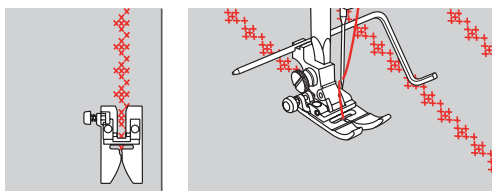
- > Toucher «Modifier la longueur du motif/l'écartement régulier des points».
- > Pour augmenter la densité du point, toucher (1) «Moins».
- > Pour réduire la densité des points, toucher (1) «Plus».



7.3 Coudre des points de croix

La broderie au point de croix est une technique traditionnelle et une extension des points décoratifs courants. Si les points de croix sont cousus sur un tissu à structure de lin, ils ont l'aspect d'un point brodé main. Si les points de croix sont cousus avec un fil à broder, le motif de point paraît plus plein. Les points de croix sont surtout utilisés pour la décoration d'intérieur, les bordures de pièces de vêtement et les ornements d'une manière générale. Comme chaque rangée de points s'oriente selon la première rangée, il est recommandé de coudre la première rangée en ligne droite.

- > Monter le pied zigzag (DA), le pied pour broderie (JK) ou le pied pour broderie ouvert (DN) (accessoire en option).
- > Choisir les points de croix n° 125 à 132 en les combinant si nécessaire.
- > Pour coudre suivant une ligne droite, coudre la première rangée de points à l'aide du guide linéaire ou de la butée guide-lisières.
- > Coudre la deuxième rangée à la profondeur du pied ou à l'aide du guide linéaire à côté de la première rangée.

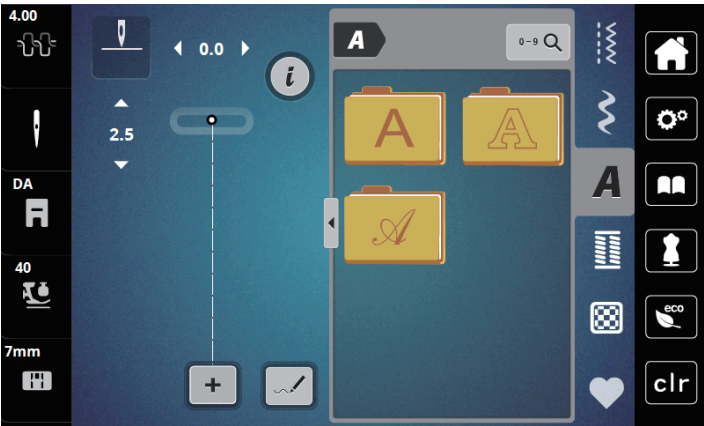


8 Alphabets

8.1 Aperçu sur les alphabets

Les écriture simple, silhouette et manuscrite peuvent être cousues en majuscules et en minuscules.

Utiliser la même couleur de fil supérieur et de canette pour obtenir un plus joli résultat. Renforcer si nécessaire le tissu sur l'envers avec un non-tissé de broderie. Placer en plus un non-tissé hydrosoluble sur l'endroit des tissus pelucheux ou à longues fibres comme les tissus éponge.



Motif de point	Désignation
ABCabc	Écriture simple
ABCabc	Écriture silhouette
ABCabc	Écriture manuscrite (italique)

8.2 Créer des lettres



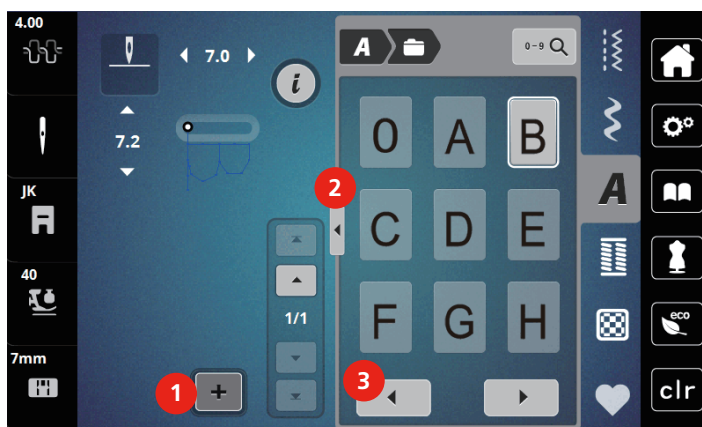
Il est conseillé d'effectuer un essai de couture avec les fils, le tissu et la garniture originaux. Pendant la couture de motifs d'avancement transversal, guider le tissu régulièrement sans le pousser ni le tirer. Il ne doit pas être repoussé ni rester accroché.



- > Sélectionner «Alphabets».
- > Sélectionner une police.



- > Pour créer une combinaison, toucher «Mode combiné/mode unique» (1).
- > Pour accéder au mode de saisie avancée, toucher «Afficher l'alphabet» (2).



- > Sélectionner des lettres.
- > Pour afficher d'autres lettres, toucher «Faire défiler à gauche» (3).



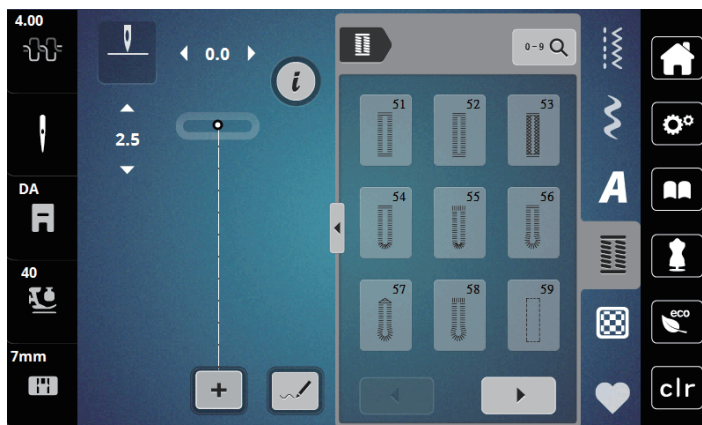
- > Pour supprimer certaines lettres du texte entré, toucher «Effacer».
- > Pour fermer le mode de saisie avancée, toucher à nouveau «Afficher l'alphabet» (1).



9 Boutonnieres

9.1 Aperçu sur les boutonnieres

Pour pouvoir créer la boutonniere qui convient à chaque bouton, chaque usage et aussi chaque vêtement ou ouvrage, la bernette b79 dispose d'une vaste collection de boutonnieres. Le bouton correspondant peut être cousu à la machine. Les œillets peuvent également être cousus à la machine.

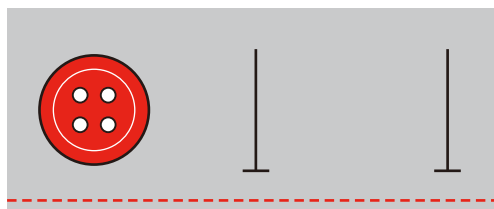


Boutonniere	Numéro de la boutonniere	Désignation	Description
	51	Boutonniere de lingerie	Pour des tissus légers à moyennement lourds ; chemisiers, robes, linge de lit.
	52	Boutonniere étroite de lingerie	Pour des tissus légers à moyennement lourds ; chemisiers, robes, vêtements enfants et bébés, travaux de bricolage.
	53	Boutonniere stretch	Pour tous les tissus élastiques en jersey de coton, laine, soie et fibres synthétiques.
	54	Boutonniere arrondie avec bride normale	Pour des tissus moyennement lourds à lourds ; robes, vestes, manteaux, vêtements de pluie.
	55	Boutonniere arrondie avec bride transversale	Pour des tissus moyennement lourds à lourds dans les matériaux les plus divers : robes, vestes, manteaux, vêtements de pluie
	56	Boutonniere à œillet	Pour des tissus lourds, non élastiques ; vestes, manteaux, vêtements de loisirs.
	57	Boutonnieres à œillet avec bride pointue	Pour des tissus plus serrés, non élastiques : vestes, manteaux, vêtements de loisirs.
	58	Boutonniere à œillet avec bride transversale	Pour des tissus serrés, non élastiques : vestes, manteaux, vêtements de loisirs.

Boutonnière	Numéro de la boutonnière	Désignation	Description
	59	Boutonnière en points droits	Programme pour la prépiqûre de boutonnières, pour les ouvertures de poches, pour renforcer une boutonnière et spécialement pour les boutonnières dans le cuir et le similicuir.
	63	Boutonnière Heirloom	Pour des tissus légers à moyennement lourds, tissés ; chemisiers, robes, vêtements de loisirs, linge de lit.
	64	Boutonnière à double arrondi	Pour tous les tissus moyennement épais à épais.
	66	Boutonnière étroite avec bride pointue double	Boutonnière décorative sur tissus moyennement épais ; chemisiers, robes, vestes.
	69	Boutonnière décorative avec mouche	Pour les boutonnières décoratives sur les tissus rigides non élastiques.
	71	Boutonnière stretch	Pour les jeans, les tissus élastiqués en tissu grossier.
	60	Programme de couture de bouton	Coudre des boutons à 2 et 4 trous.
	61	Œillet au point zigzag étroit	En ouverture pour les rubans étroits et cordonnets, pour les travaux décoratifs.
	62	Œillet au point droit	En ouverture pour les rubans étroits et cordonnets, pour les travaux décoratifs.

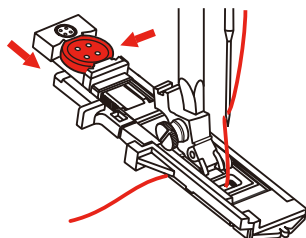
9.2 Marquer des boutonnières

- > Marquer les positions de la boutonnière sur le tissu.
 - La longueur maximale de boutonnière est de 3 cm (1 pouce 3/16). (somme résultant du diamètre + épaisseur du bouton.)
- > La taille de la boutonnière est déterminée par le bouton déposé dans la plaque support pour bouton.

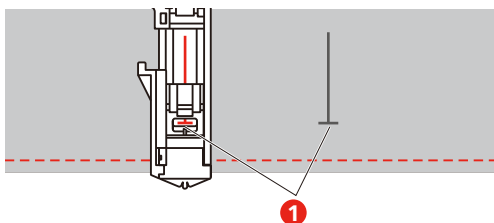


9.3 Coudre une boutonnière automatique

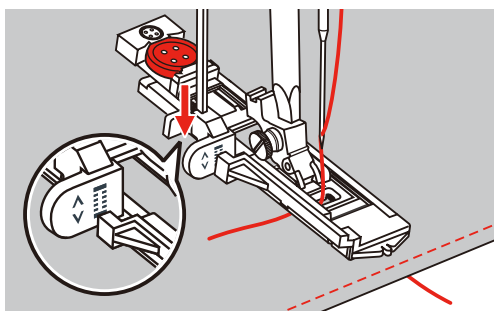
- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Retirer la plaque support pour bouton et mettre le bouton en place.
- > Guider le fil à travers le trou dans le pied-de-biche puis le placer sous le pied.
- > Sélectionner «Boutonnères».
- > Choisir le point pour boutonnière.



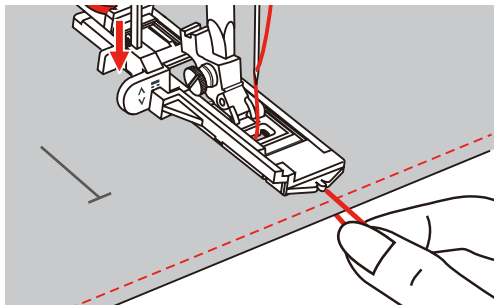
- > Régler la largeur de point et la longueur de point selon la largeur et la longueur voulues.
- > Placer le tissu sous le pied-de-biche de sorte que le repère de la ligne médiane coïncide avec le point de départ (1).
- > S'assurer qu'entre la pointe du pied-de biche et la partie en plastique, aucun interstice n'est visible.



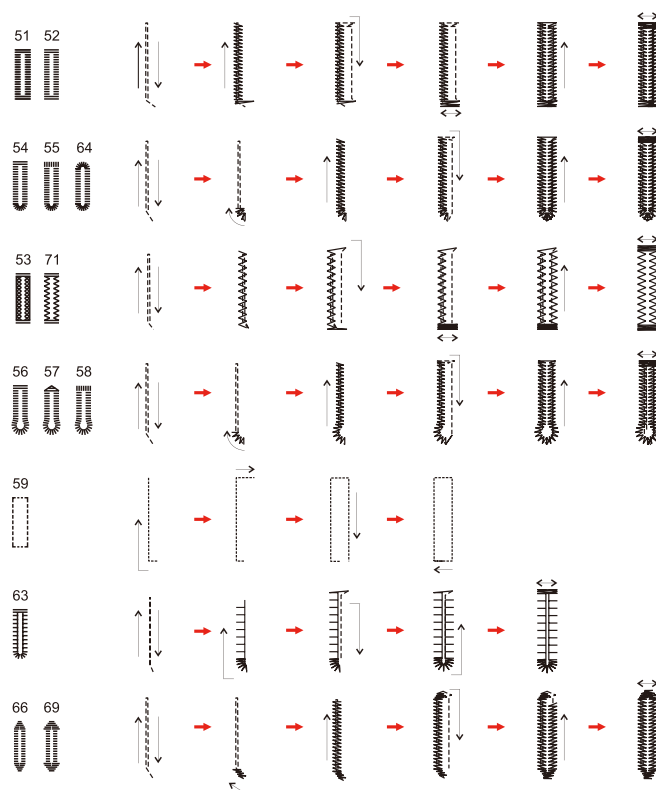
- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
- Tandis que le levier du pied pour boutonnière est levé, l'écran affiche un message d'erreur invitant à abaisser le levier du pied pour boutonnière.
- > Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



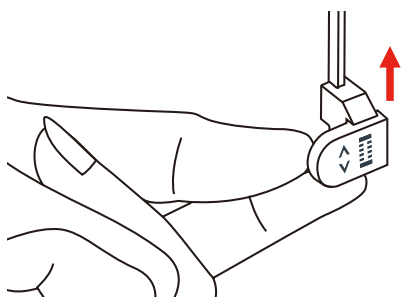
- > Maintenir le fil supérieur perpendiculairement au pied traîneau pour boutonnière et commencer à coudre.
- Une fois la boutonnière cousue, la machine coud automatiquement un point de sécurité avant de s'arrêter.



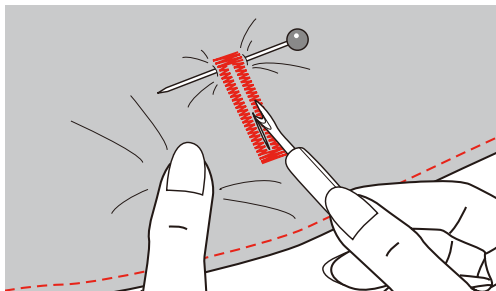
- Les boutonnières sont cousues, comme montré sur l'illustration, de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière.



- > Lever le pied-de-biche et couper le fil.
- > Après avoir cousu la boutonnière, relever le levier du pied pour boutonnière jusqu'en butée.



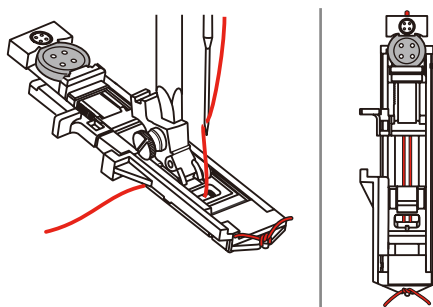
- > Fendre la boutonnière en veillant à ne pas couper la couture chenille des deux côtés. Utiliser une aiguille comme butée sur la bride pour éviter de couper de trop.



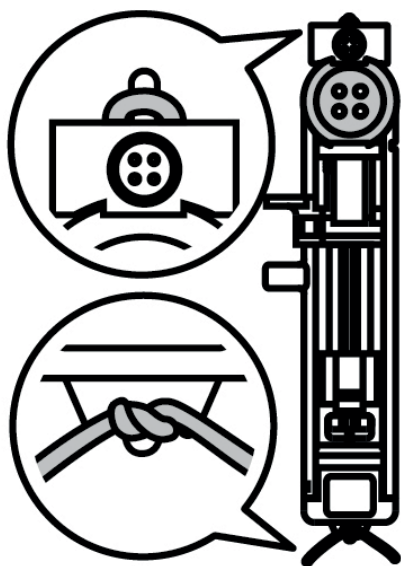
9.4 Renforcement de boutonnière

Pour coudre des boutonnières sur un tissu en stretch, accrocher un fil épais ou un cordonnet sous le pied pour boutonnière.

- > Monter un pied traîneau pour boutonnière (RJ).
- > Retirer la plaque support pour bouton et mettre le bouton en place.
- > Guider le fil à travers le trou dans le pied-de-biche puis le placer sous le pied.

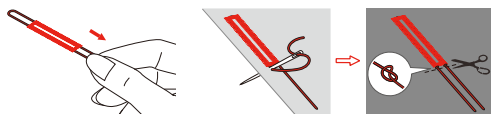


- > Accrocher les deux extrémités de fil à l'avant du pied-de-biche, les introduire dans les rainures et les y nouer provisoirement.
- > Régler la largeur de point et la largeur de la couture.



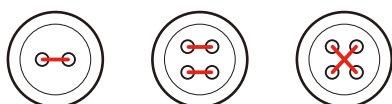
- > Abaisser le pied-de-biche et coudre la boutonnière.
 - La ganse de renfort est recouverte par la chenille de la boutonnière.
- > Tirer la boucle de la ganse jusqu'à ce qu'elle disparaisse dans la bride.

- > Ramener les extrémités de la ganse sur l'envers (à l'aide de l'aiguille à couture à la main) et nouer ou arrêter.

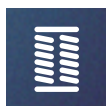


9.5 Coudre un bouton

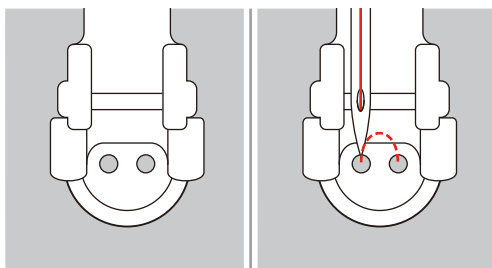
Le programme de couture de bouton permet de coudre des boutons avec 2 ou 4 trous, des boutons-pression ou des fermetures à déclic. Le programme de couture de bouton peut être cousu deux fois pour assurer une meilleure stabilité. Dans le cas d'un bouton à 4 trous, il faut commencer à coudre les deux trous du devant.



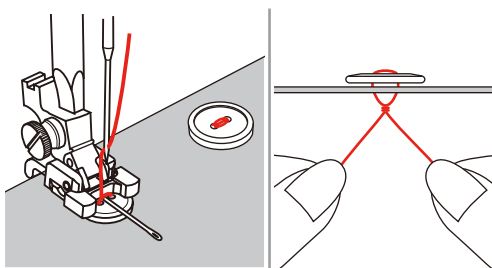
Le programme de couture de bouton pique toujours le premier point d'arrêt dans le trou gauche du bouton.



- > Monter le pied pour bouton (RC).
- > Sélectionner «Boutonnieres».
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Choisir le programme de couture de bouton n° 60.
- > Adapter le bouton au projet de couture.
- > Contrôler l'écart des trous en tournant le volant. Si nécessaire, modifier la largeur de point.



- > Bien tenir les fils au début de la couture.
 - La machine coud le programme de couture de bouton et s'arrête automatiquement.
 - Si une tige en fil est requise, placer une aiguille à repriser sur le bouton et coudre.
- > Tirer les deux fils inférieurs jusqu'à ce que le fil supérieur apparaisse sur l'envers.
- > Nouer les fils à la main.



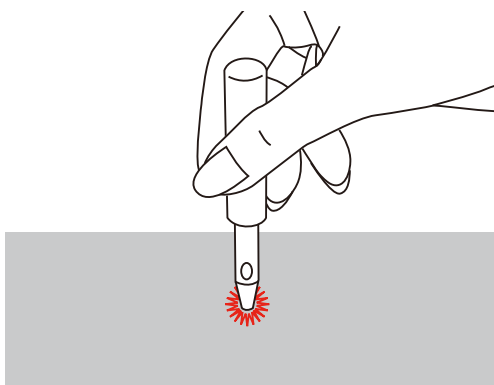
9.6 Coudre un œillet



Pour une meilleure stabilité, coudre l'œillet deux fois. Ceci peut éventuellement être corrigé à l'aide de l'équilibrage.

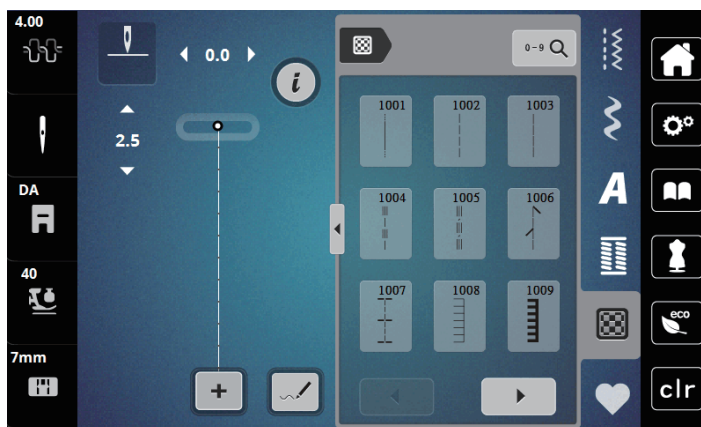


- > Monter le pied zigzag (DA), le pied pour broderie (JK) ou le pied pour broderie ouvert (DN) (accessoire en option).
- > Toucher «Boutonnieres».
- > Sélectionner le programme d'œillets n° 61 ou n° 62.
- > Pour adapter la taille de l'œillet, tourner le «Bouton multifonction en haut» ou «Bouton multifonction en bas».
- > Coudre le programme à œillets.
 - La machine s'arrête automatiquement à la fin du programme d'œillets.
- > Couper l'œillet à l'aide d'une alêne, d'une pince perforatrice ou d'un emporte-pièce.



10 Quilter

10.1 Aperçu sur les points quilt



Motif de point	Numéro de point	Désignation	Description
	1001	Quilter, programme de points d'arrêt	Pour arrêter automatiquement au début et à la fin de la couture avec des points courts d'arrêt en avant.
	1002	Quilter, point droit	Point droit de 2 mm de longueur, pour l'assemblage d'éléments de patchwork.
	1003	Point de patchwork/ point droit	Point droit de 3 mm de longueur.
	1004	Point quilt à la main 1005, 1030, 1034, 1035	Imitation de point quilt à la main pour la couture avec un monofil.
	1006	Variations de points quilt décoratifs 1007, 1010-1012, 1015-1019, 1025-1027, 1031-1032	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.
	1008	Point parisien	Pour appliquer et coudre des rubans décoratifs.
	1009	Point parisien double	Pour appliquer et coudre des rubans décoratifs.
	1013	Point parisien double	Pour la couture de bords entre deux appliqués "Crazy Patchwork".
	1014	Point parisien double	Pour la couture de bords entre deux appliqués "Crazy Patchwork".

Motif de point	Numéro de point	Désignation	Description
	1020	Variations de points plumes 1021-1023	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.
	1024	Point de stippling/ méandres pour le quilt	Imitation de point de méandre.
	1029	Points plume 1028, 1033	Pour le "Crazy Patchwork" et la décoration.

10.2 Points d'arrêt programmés en quilting



- > Monter le pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points quilt».
- > Sélectionner le motif de point quilt n° 1001.
- > Appuyer sur la pédale.
 - La machine coud automatiquement 5 points courts en avant au début de la couture.
- > Coudre une couture de la longueur souhaitée.
- > Appuyer sur la touche «Points d'arrêt».
 - La machine coud automatiquement 5 points courts en avant et s'arrête automatiquement à la fin du programme de points d'arrêt.

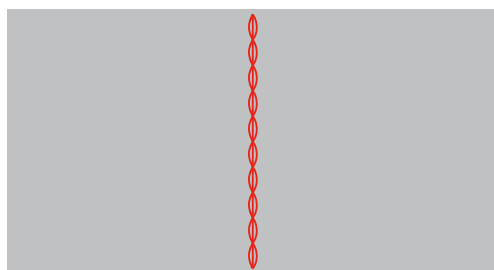


10.3 Coudre des points quilt à la main

Les points quilt à la main conviennent pour tous les tissus et projets de couture qui doivent sembler être cousus à la main. Il est recommandé d'utiliser un monofil comme fil supérieur et un fil à broder en coton dans la canette. Réduire la vitesse pour éviter tout risque de casse du fil Monofil. Si nécessaire, adapter la tension du fil supérieur et l'équilibrage au projet de couture et au point quilt choisi.



- > Monter le pied pour broderie (JK) / pied zigzag (DA).
- > Toucher «Points quilt».
- > Choisir un point quilt à la main n° 1004, 1005.
- > Si nécessaire, adapter la tension du fil supérieur et l'équilibrage au projet de couture et au point quilt choisi.
- > Pour mettre la machine en marche, appuyer sur la pédale ou sur la touche «Marche/Arrêt».



10.4 Guider librement le quilt



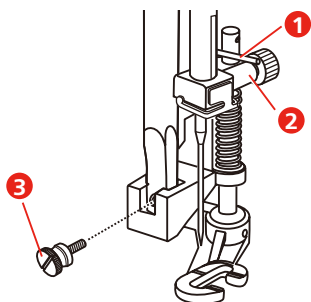
L'utilisation de gants pour quilt dotés de picots en caoutchouc facilite le guidage du tissu.

Il est recommandé d'utiliser la table rallonge (accessoire en option) et le levier à genouillère. Pour le travail de quilt à mains libres, déplacer l'ouvrage en effectuant des mouvements légers et arrondis dans tous les sens en partant du centre vers l'extérieur. Le quilt à mains libres et le reprisage sont basés sur les mêmes principes de mouvements.

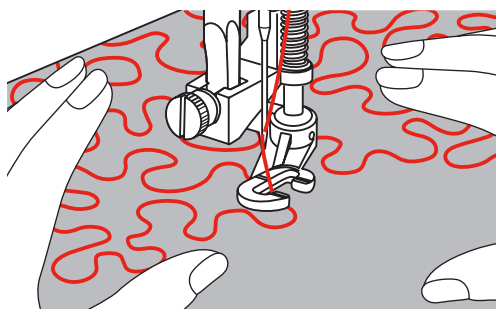
Le quilt méandre consiste à remplir toute une surface avec des points quilt. Les lignes sont arrondies et ne se croisent jamais.

Condition préalable:

- Superposer l'endroit du quilt, la garniture de coton et l'envers du quilt et bâtir ou épingler.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.
- > Fixer le pied pour broderie à mains libres (RX) sur la tige du pied-de-biche.
 - La tige (1) doit reposer sur le côté supérieur de la vis de serrage d'aiguille (2).
- > Pousser le pied pour broderie à mains libres (RX) par le bas avec l'index et serrer la vis (3).



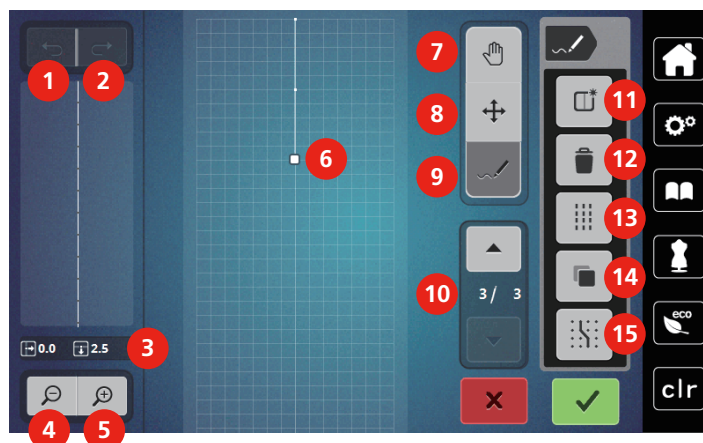
- > Toucher «Points utilitaires».
- > Sélectionner le point droit n° 1.
- > Il peut donc être nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de couture ainsi qu'au point choisi.
- > Pour mettre la machine en marche, appuyer sur la pédale ou sur la touche «Marche/Arrêt».
- > Pour guider le tissu comme s'il était dans un cadre, tenir les deux mains près du pied-de-biche.
- > Si le fil apparaît en surface, guider l'ouvrage plus lentement.
- > Guider le tissu plus rapidement si des nœuds se forment sur l'envers.



11 Designer de points

11.1 Vue d'ensemble du Designer de points

Les boutonnières et les points de reprise ne peuvent pas être réalisés dans le Designer de points.



- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| 1 Annuler | 9 Ajouter/modifier un point |
| 2 Restaurer | 10 Défiler au travers des points |
| 3 Position du point | 11 Créer un nouveau motif de point |
| 4 Réduire l'affichage | 12 Supprimer |
| 5 Agrandir l'affichage | 13 Point triple |
| 6 Affichage des motifs de point | 14 Dupliquer |
| 7 Déplacer l'affichage | 15 Placer sur la grille |
| 8 Déplacer/sélectionner des points | |

11.2 Créer un motif de point personnel



Les motifs de point créés avec le designer de points peuvent être enregistrés dans la «mémoire personnelle».

Le Designer de points permet de créer soi-même des motifs de point tout comme de modifier des motifs de point existants. Des motifs de point personnalisés peuvent être créés par simple déplacement à l'écran.

Dans la partie gauche de l'écran, la position du point actif est également affichée : horizontalement, la distance du point par rapport à la ligne médiane est affichée en millimètres. verticalement, l'affichage indique l'écart entre le point et le point précédent en millimètres.

Le Designer de points ne permet pas de réaliser des boutonnières ni des points de reprise.



- > Toucher «Créateur de point».
 - Le dernier motif de point actif apparaît dans la «vue des motifs de point» et peut être modifié.
 - Les lignes d'aide s'affichent, la résolution est de 0,5 mm.
 - La fonction «Insérer un point» est active.



- > Pour supprimer le motif de point affiché, toucher «Créer un nouveau motif de point».
- > Insérer un point à l'écran.
- > Insérer d'autres points tels que souhaités à l'écran.

- > Pour coudre des motifs de point en continu, le dernier point doit être inséré en avant sur le même axe que le premier point.
 - Dans la fenêtre de prévisualisation dans la zone gauche de l'écran est indiqué si un motif de point est cousu en continu ou non.



- > Toucher «Confirmer».
 - Le motif de point s'affiche et peut être cousu.
 - Les lignes dont la longueur dépasse les 3 mm sont automatiquement divisées en sections de longueur identique.

Créer un motif de point avec des points de grille



- > Pour afficher des points de grille, toucher «Placer sur la grille».
 - Chaque point inséré est automatiquement défini sur le point de grille le plus proche.

Dessin à main levée

- > Effleurer l'affichage des motifs de point du bout du doigt ou avec un stylet pour écran tactile et dessiner un motif de point.

11.3 Modifier l'affichage



- > Sélectionner le motif de point, l'alphabet ou la boutonnière.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Pour réduire la vue du motif de broderie, toucher «Réduire l'affichage».



- > Pour agrandir la vue du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Toucher «Déplacer l'affichage».
- > Déplacer la vue du motif de broderie.

11.4 Ajouter des points

Un nouveau point est inséré après une position marquée par un point blanc.



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Pour afficher des points de grille, toucher «Placer sur la grille».
 - Chaque point inséré est automatiquement défini sur le point de grille le plus proche.



- > Pour sélectionner le point, toucher «Faire défiler vers le haut» et «Défiler vers le bas».
- > Toucher la position souhaitée dans l'affichage du motif de point.
 - Le nouveau point est inséré après le point sélectionné et peut être positionné à l'aide des boutons multifonction.



- > Pour annuler la dernière étape de travail, toucher «Annuler les données saisies».
- > Pour restaurer la dernière étape de travail, toucher «Restaurer les réglages».

11.5 Déplacer les points



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Toucher «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, toucher un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, toucher «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, toucher «Défiler vers le bas».
- > Pour déplacer horizontalement les points sélectionnés, tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer verticalement les points sélectionnés, tourner le «Bouton multifonction en bas».

11.6 Dupliquer des points



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Toucher «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, toucher un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, toucher «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, toucher «Défiler vers le bas».



- > Toucher «Dupliquer».
 - Tous les points sélectionnés sont dupliqués.
 - L'orientation, le type et la longueur des points activés sont repris

11.7 Effacer des points



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Toucher «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, toucher un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, toucher «Faire défiler vers le haut».



- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, toucher «Défiler vers le bas».



- > Pour supprimer tous les points sélectionnés du motif de broderie, toucher «Effacer».

11.8 Régler un point triple



- > Sélectionner le motif de point ou l'alphabet.
- > Toucher «Créateur de point».



- > Toucher «Déplacer les points».
- > Pour sélectionner un point, toucher un point au choix dans l'affichage des motifs de point.



- > Pour ajouter le point précédent à la sélection, toucher «Faire défiler vers le haut».



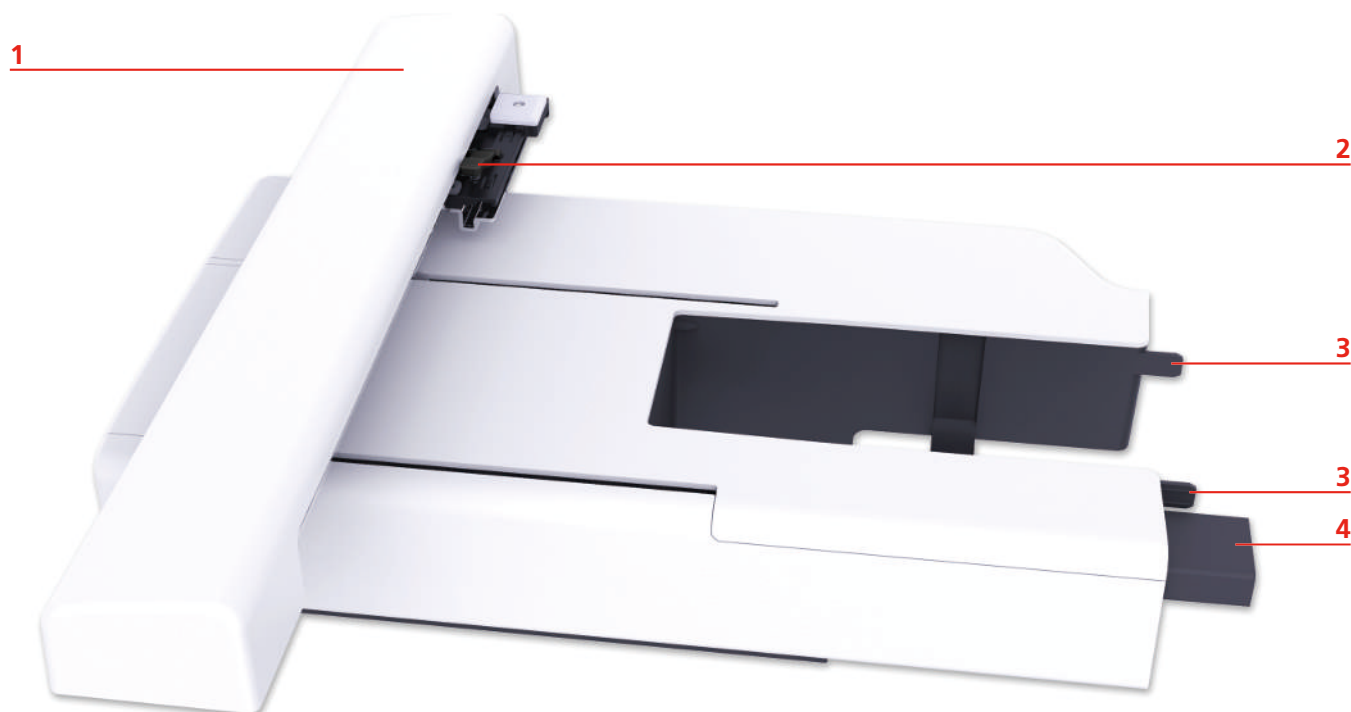
- > Pour ajouter le point suivant à la sélection, toucher «Défiler vers le bas».



- > Pour régler le point triple pour les points marqués, toucher «Point triple».
 - Si un seul point est sélectionné, le point qui se trouve avant le point sélectionné est activé.
- > Pour désactiver le point triple pour les points marqués, toucher à nouveau sur «Point triple».

12 Broderie My bernette

12.1 Aperçu du module de broderie

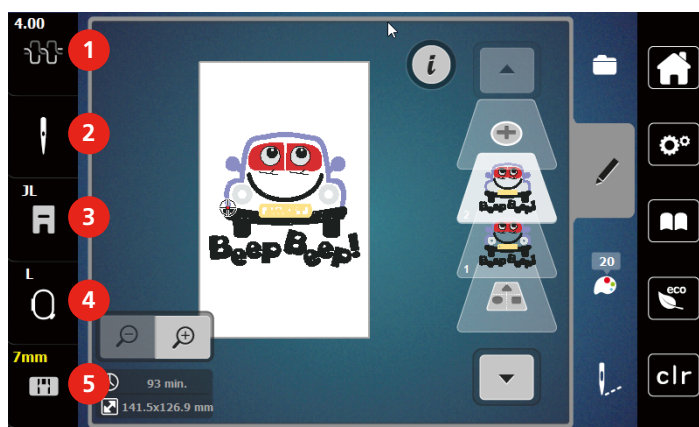


- | | | | |
|---|--|---|--------------------------|
| 1 | Bras de broderie | 4 | Connexion à la machine |
| 2 | Accouplement pour la fixation du cadre de broderie | 5 | Touche de déverrouillage |
| 3 | Rails de guidage pour la machine | | |



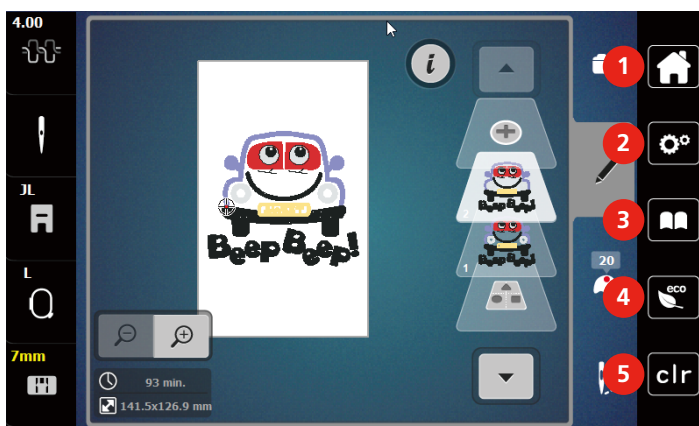
12.2 Vue d'ensemble de l'interface utilisateur

Aperçu des fonctions/affichages



- | | | | |
|---|--------------------------------------|---|--|
| 1 | Tension du fil supérieur | 4 | Affichage/Sélection du cadre de broderie |
| 2 | Sélection de l'aiguille | 5 | Sélection de la plaque à aiguille |
| 3 | Affichage/sélection du pied-de-biche | | |

Aperçu des réglages du système



- | | | | |
|---|-----------------|---|---------------------------|
| 1 | Home | 4 | Mode éco |
| 2 | Programme Setup | 5 | Retour au réglage de base |
| 3 | Guide | | |

Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|-------------|---|---------------------------|
| 1 | «Sélection» | 3 | «Informations de couleur» |
| 2 | «Modifier» | 4 | «Broderie» |

12.3 Informations importantes sur la broderie

Fil supérieur

Il est important de choisir un fil de broderie de bonne qualité (de marque) pour que le fil à broder soit régulier et que le fil ne casse pas.

Les broderies donnent un effet particulièrement intéressant lorsque des fils à broder fins et brillants sont utilisés comme fil supérieur. Les fabricants de fil proposent une large palette de fils et de couleurs.

- Le fil en polyester brillant est un fil résistant à l'usure et à la déchirure, grand teint, qui convient pour tous les types de broderies.
- La viscose est une fibre fine artificielle au brillant soyeux qui convient pour les broderies fines qui ne seront pas soumises à une usure trop importantes.
- Le fil métallique est un fil brillant fin à moyennement épais qui convient pour les effets spéciaux en broderie.
- Avec les fils métalliques, le coupe-fil de canette automatique doit être désactivé et les autres coupe-fil ne doivent pas être utilisés. Dans le cas contraire, la lame risquerait de s'user très vite.
- Avec les fils métalliques, la vitesse et la tension du fil supérieur doivent être réduites.



Fil inférieur

En broderie, le fil inférieur (de canette) est en général noir ou blanc. Si les deux côtés doivent se ressembler, il est recommandé d'utiliser un fil supérieur et un fil inférieur de même couleur.

- Bobbin Fill est un fil polyester particulièrement doux et léger qui convient bien comme fil inférieur. Ce fil inférieur spécial garantit une tension régulière du fil et un entrelacement optimal du fil supérieur et du fil inférieur.
- Les fils à reprendre et à broder sont des fils de coton mercerisés fins qui conviennent pour les broderies sur tissus en coton.



Choix du motif de broderie

Les motifs de broderie simples à faible nombre de points conviennent pour les broderies sur les tissus légers. Les motifs de broderie denses, p. ex. les motifs à fréquents changements de couleurs et de sens de broderie, conviennent pour les tissus lourds et moyennement lourds.

Test de broderie

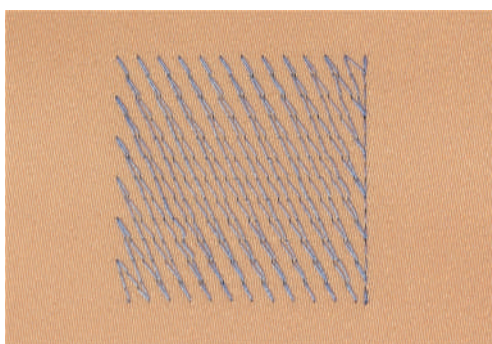
Il est recommandé de toujours effectuer un test de broderie sur un reste de tissu original et de le renforcer avec la ganse qui sera utilisée ultérieurement. Pour le test de broderie, il est recommandé d'utiliser les mêmes couleurs, fils et aiguilles que ce qui sera utilisé pour le projet de broderie.

Broder des motifs de fournisseurs tiers

bernette recommande de charger sur une clé USB, des motifs de broderie de n'importe quel format via le programme gratuit «ART-Link». «ART-Link» garantit la lecture et la broderie correctes du motif de broderie. «ART-Link» peut être téléchargé gratuitement à partir de www.bernina.com/artlink.

Points de support

Les points de support forment la base d'un motif de broderie; ils stabilisent et maintiennent la forme du support à broder. Ils garantissent également que les points couvrants du motif pénétreront moins dans les mailles ou dans le voile du tissu.

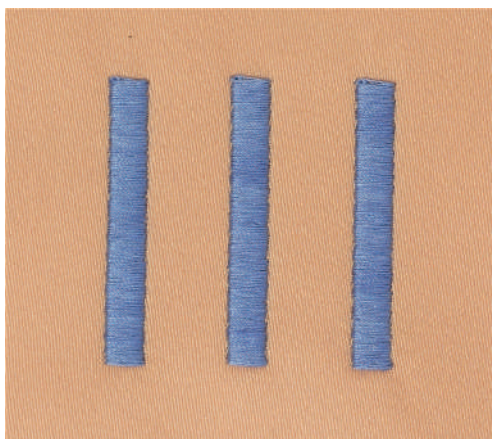


Taille du motif de broderie

La taille des motifs de broderie peut être agrandie ou réduite sur la machine à broder ou sur l'ordinateur à l'aide du logiciel de broderie BERNINA (accessoire en option). Les agrandissements et réductions ne dépassant pas 20 % donnent les meilleurs résultats.

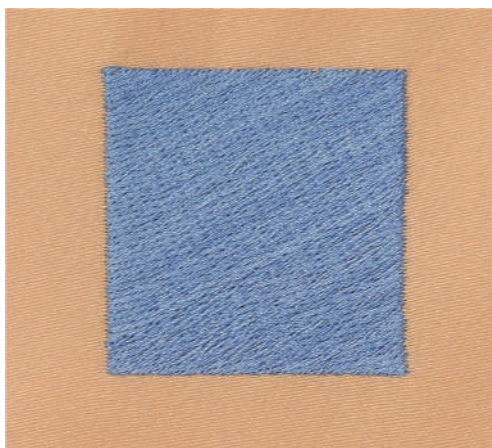
Point satin ou point plat

Le point satin brode en alternance sur un côté puis sur le côté opposé, de sorte que les fils recouvrent le dessin par un motif en zig-zag très dense. Les points satin conviennent pour remplir de petites formes étroites. Ils ne conviennent pas pour remplir de grandes surfaces car les points longs sont lâches et ne recouvrent pas correctement le tissu. Avec des points trop longs, il y a un risque que les fils restent accrochés, ce qui endommagerait la broderie.



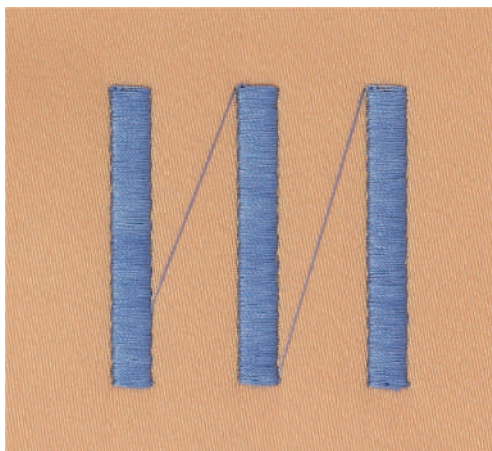
Point de piqûre

Des points très courts de même longueur sont brodés en rangées décalées et les uns près des autres, ce qui donne une surface pleine dense.



Points de liaison

Points longs utilisés pour aller d'une partie du motif de broderie à la partie suivante. Des points d'arrêt sont brodés juste avant et après le point de liaison. Les points de liaison sont ensuite coupés et éliminés.



13 Préparations avant de broder

13.1 Raccordement du module de broderie

ATTENTION

Transport du module de broderie

Endommagement sur la connexion du module de broderie et sur la machine.

> Avant de transporter la machine, retirer le module de broderie.

- > Placer le module de broderie et la machine sur une surface stable et plane.
- > S'assurer que le bras de broderie peut se déplacer librement.
- > Lever le module de broderie sur le côté gauche.
- > Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine (1) jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Pour enlever le module de broderie, tenir le module de broderie puis appuyer sur la touche de déverrouillage (2) et le retirer.

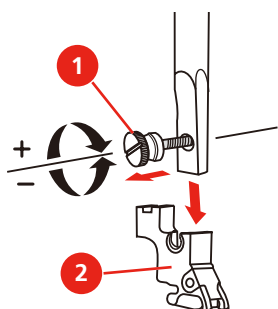


13.2 Pied pour broderie

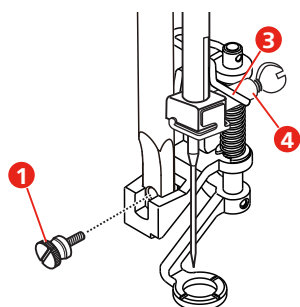
Monter le pied pour broderie

Montage du pied pour broder à main libre

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche et le système d'entraînement supérieur.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Desserrer la vis (1) à l'aide du tournevis et enlever le support de pied-de-biche (2).



- > Monter le pied pour broderie à mains libres (JX) sur la tige du pied-de-biche en veillant à ce que le ressort (3) soit au-dessus de la vis de fixation de l'aiguille (4).
- > Serrer la vis (1).

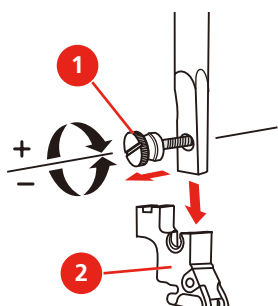


- > Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

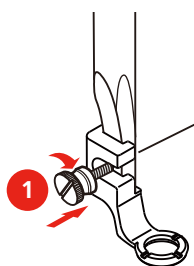
Remarque: lorsque vous utilisez des tissus plus épais, il peut arriver que le pied pour broderie à mains libres (JX) touche le bord du cadre de broderie. Dans ce cas, utilisez le pied à broder simple (JL). En outre, il est possible d'utiliser le porte-aiguille avec une vis plus courte, disponible avec le pied Ruler.

Montage simple du pied pour broderie

- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied-de-biche et le système d'entraînement supérieur.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Desserrer la vis (1) à l'aide du tournevis et enlever le support de pied-de-biche (2).



- > Appuyer fermement le pied pour broderie (JL) par l'arrière avec l'index sur la barre à aiguille et serrer la vis.



- > **Important :** Après avoir mis la machine en marche, sélectionner le pied pour broderie dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche».

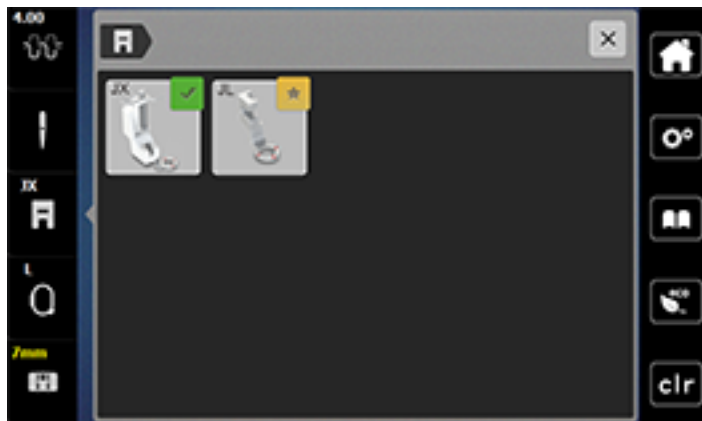
Sélection du pied pour broderie

Le pied pour broderie doit être sélectionné dans l'«affichage de la semelle de pied-de-biche» afin que la machine puisse régler la hauteur standard suivant le pied pour broderie monté.

- > Mettre la machine en marche.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du pied-de-biche».
 - Tous les pieds pour broderie sont affichés.



- > Sélectionner le pied pour broderie monté.
 - Une description du pied pour broderie sélectionné apparaît.
- > Sélectionner «Confirmer».
 - Le pied pour broderie sélectionné est affiché et la hauteur standard est réglée.

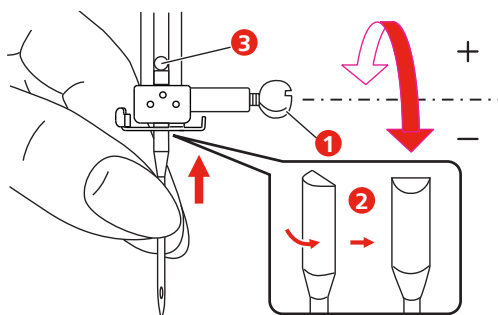
13.3 Aiguille et plaque à aiguille

Monter l'aiguille à broder



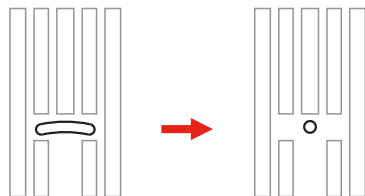
Les aiguilles de broderie de type 130/705 H-SUK possèdent un chas plus grand et sont légèrement arrondies. Ceci permet de neutraliser l'usure quand on utilise des fils à broder en rayonne et en coton. En fonction du fil de broderie, il est recommandé d'utiliser une aiguille n° 70-SUK à 90-SUK.

- > Relever l'aiguille.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Desserrer la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis et retirer l'aiguille par le bas.
- > Tenir l'aiguille à broder (2) avec le côté plat vers l'arrière.
- > Pousser l'aiguille vers le haut jusqu'en butée (3).
- > Serrer à fond la vis de fixation (1) à l'aide du tournevis.

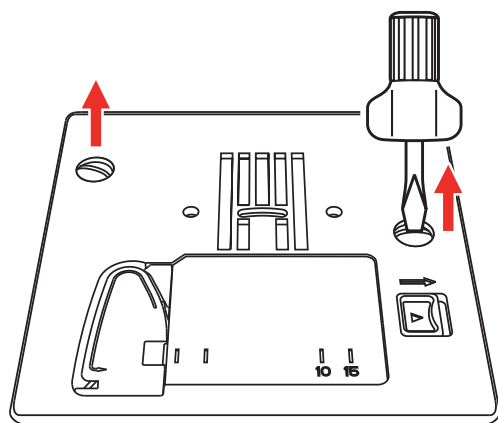


Monter la plaque à aiguille (Plaque à aiguille pour point droit/CutWork)

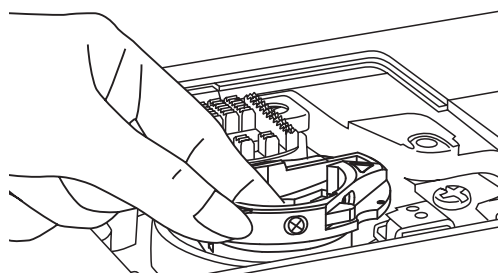
La plaque à aiguille pour point droit/CutWork présente un petit trou dans le secteur de l'aiguille. Ceci permet d'optimiser l'enfilage (nouage des fils supérieur et de canette). On obtient ainsi une plus jolie formation de points.



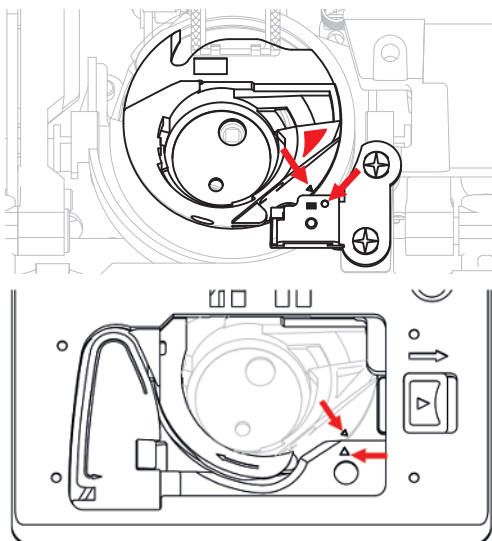
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.
- > Retirer l'aiguille.
- > Retirer le pied-de-biche.
- > Abaisser la griffe d'entraînement et enlever la plaque de recouvrement de la boîte à canette.
- > Retirer les vis de la plaque à aiguille à l'aide du tournevis.
- > Retirer la plaque à aiguille.



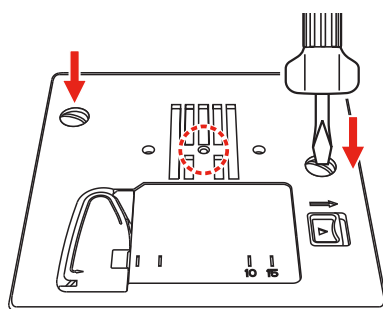
- > Enlever la boîte à canette normale.



- > Utiliser la boîte à canette à forte tension pour obtenir un rendu de point optimal. Ce faisant, s'assurer que les repères de la boîte à canette et de la plaque à aiguille sont orientés de la même façon.



- > Remplacer la plaque à aiguille pour point droit/CutWork et serrer les vis à l'aide du tournevis.



13.4 Sélection du motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent tous être soit directement brodés, soit modifiés à l'aide des différentes fonctions proposées par la machine à broder. Tous les motifs de broderie sont présentés à la fin de ces directives d'emploi. En outre, des motifs de broderie peuvent être importés à partir de la mémoire personnelle ou de la clé USB (accessoire en option).

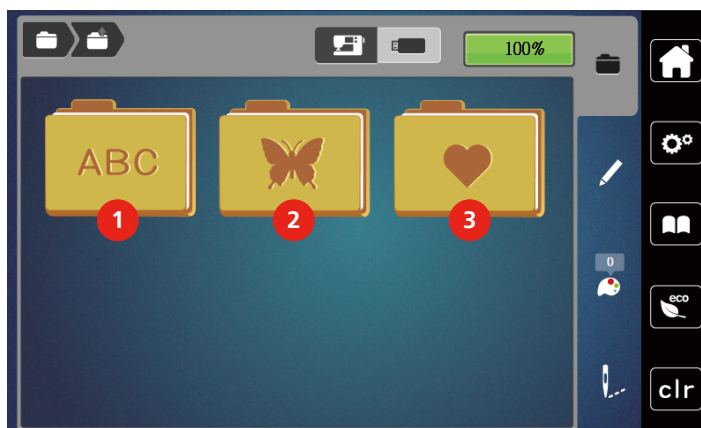


- > Toucher «Home».



- > Toucher «Mode broderie».

> Sélectionner un alphabet, un motif de broderie ou un motif de broderie personnel dans l'un des dossiers.



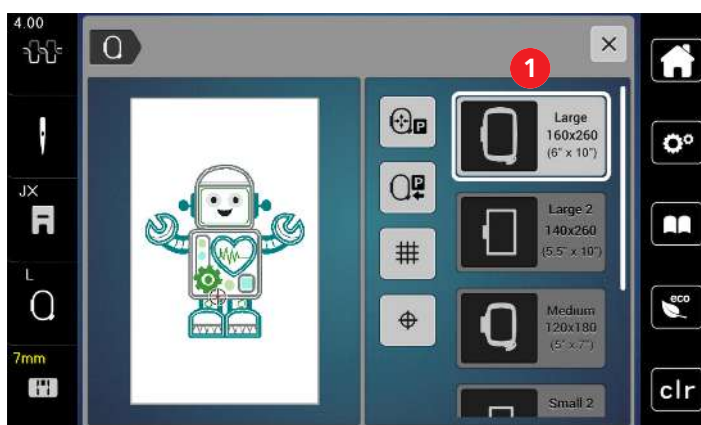
1 Alphabet

3 Motif de broderie personnalisé

2 Motif de broderie

13.5 Cadres de broderie

Aperçu du choix des cadres de broderie



1 Choix des cadres de broderie

Sélectionner le cadre de broderie

Plus le cadre de broderie choisi pour le motif de broderie est petit, plus le résultat est de qualité.

Le motif de broderie a une taille préréglée, qui s'affiche.

Condition préalable:



- Le motif de broderie est choisi.
- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
 - Le cadre de broderie actuellement monté est affiché.
 - La machine choisit automatiquement le cadre de broderie optimal en fonction de la dimension du cadre de broderie.
 - Si le cadre de broderie préréglé n'est pas disponible, il est possible de choisir un autre cadre de broderie.
 - Si un cadre qui ne correspond pas au cadre sélectionné est utilisé, le cadre monté est considéré comme actif et la zone du motif de broderie est adaptée en conséquence.
- > Sélectionner le cadre de broderie souhaité.

Non-tissé de broderie arrachable

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Un non-tissé déchirable convient pour tous les tissus tissés et pour ceux qui ne sont pas extensibles. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est arraché avec précaution.

Non-tissé de broderie à découper

Un non-tissé de broderie confère plus de stabilité au projet de broderie. Le non-tissu à découper convient à tous les tissus élastiques. Il est possible d'utiliser 1 à 2 couches. Les non-tissés sont disponibles en différentes épaisseurs. Sur les grandes surfaces brodées, le non-tissu reste sous le fil de broderie. Le non-tissu est fixé à l'arrière du tissu à l'aide d'une colle en spray. Une fois la broderie terminée, le non-tissé qui dépasse est découpé avec précaution.

Utiliser de la colle en spray

L'utilisation de colle en spray est recommandée pour tous les tissus et les tricotés extensibles et lisses. Elle empêche au tissu de se déformer et de glisser. Les applications sont fixées avec précision à l'aide de la colle en spray. Ne pas utiliser la colle en spray à proximité de la machine pour éviter les encrassements.

- > Pulvériser la colle en spray sur le non-tissu avec parcimonie et à une distance de 25 à 30 cm (9 – 12 pouces).
- > Superposer le tissu et le non-tissu pulvérisé, veiller à l'absence de plis et les appuyer l'un sur l'autre.
- > Fixer les petites surfaces, comme les poches ou les cols, sur le non-tissé.
- > Pour éviter les marches de pression, par exemple sur le tissu éponge ou le polaire, ne pas tendre le tissu mais pulvériser le non-tissé et le tendre.
- > Y fixer les surfaces à broder.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

Utiliser de l'amidon en spray

L'amidon en spray confère un maintien supplémentaire aux tissus fins et au tissage lâche. Toujours utiliser une garniture supplémentaire sous le tissu.

- > Pulvériser le tissu d'amidon en spray.
- > Laisser le tissu sécher et si nécessaire, sécher au fer à repasser.

Utiliser une toile thermocollante

Les toiles thermocollantes sont disponibles en différentes épaisseurs. Il est recommandé d'utiliser une toile thermocollante qui se décolle facilement du tissu de base. La toile thermocollante est adaptée à tous les tissus qui se déforment facilement, par exemple les tissus extensibles comme le tricot ou le jersey.

- > Coller la toile thermocollante au fer chaud sur la face inférieure du tissu.

Utiliser une toile autocollante

Les toiles autocollantes conviennent pour les tissus comme le jersey ou la soie, ainsi que pour les projets de broderie qu'il est impossible de tendre dans un cadre de broderie.

- > Tendrer la toile dans le cadre de broderie de sorte que le côté avec le papier soit sur le dessus.
- > Fendre le papier avec les ciseaux pour retirer le papier dans la zone du cadre.
- > Placer le tissu sur la toile collante découverte et presser fortement.
- > Éliminer les restes de colle avant de démarrer la machine.

Utiliser un support soluble dans l'eau



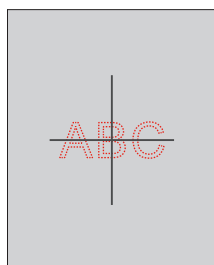
Pour broder de la dentelle, il est recommandé de tendre 1 à 3 couches de support soluble dans l'eau dans le cadre de broderie. Comme le motif à broder n'est pas brodé sur le tissu, il restera uniquement le motif en fils brodés. Les motifs de broderie doivent impérativement être reliés par des points courts, sinon les différents motifs brodés risquent de se défaire.

Les armatures en non-tissés hydrosolubles sont indiquées en particulier pour les tissus fins à travers lesquels les autres types d'armature seraient visibles tout comme pour broder sur de la dentelle. L'armature se désintègre dans l'eau une fois la broderie terminée. L'armature protège remarquablement bien les tissus à fibres longues afin par exemple d'éviter d'endommager les boucles d'un tissu éponge. Ceci permet notamment d'empêcher les fils ne soient tirés ou que des boucles ne dépasser entre les points de broderie.

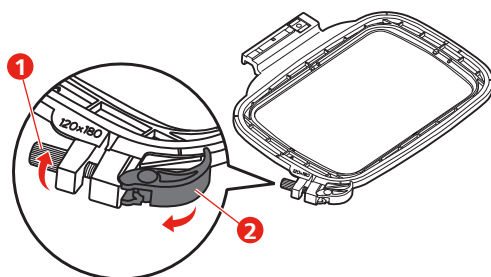
- > Poser l'armature sur l'envers du tissu.
- > Fixer au besoin la garniture à l'aide d'une colle en spray.
- > Renforcer en outre les tissus à poils sur l'endroit de plus avec une armature adaptée et, si nécessaire, fixer avec quelques points de bâti.
- > Tendrer ensemble toutes les couches dans le cadre de broderie.
- > Une fois la broderie terminée, laver le motif brodé et le faire sécher à plat.

Préparation du cadre de broderie

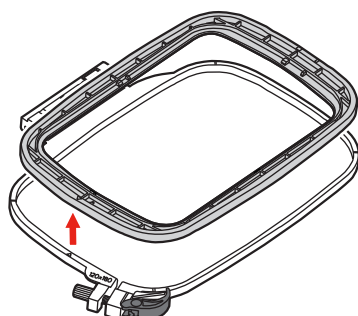
Le cadre de broderie se compose d'un cadre extérieur et d'un cadre intérieur. À chaque cadre de broderie appartient un gabarit de broderie correspondant. La zone de broderie est quadrillée de carreaux de 1 cm (0,39 pouce). Le point central est marqué au moyen d'un trou et de réticules. Les dessins souhaités peuvent être reportés sur le tissu.



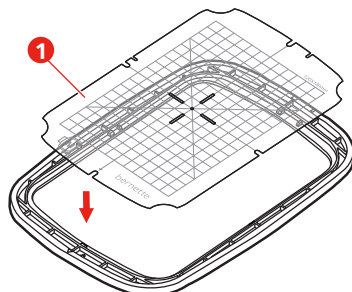
- > Desserrer la vis (1) ou ouvrir le dispositif de serrage rapide (2) sur l'étrier extérieur.
 - Si un nouveau type de tissu est utilisé, la pression doit être ajustée en tournant à l'aide de la vis.



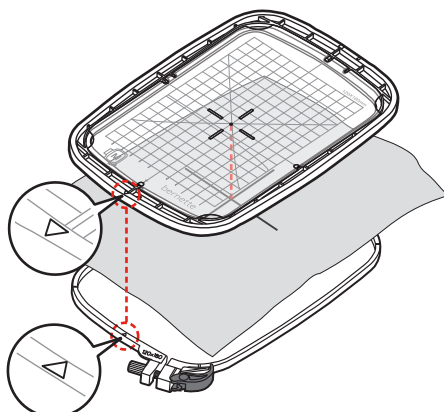
- > Retirer le cadre intérieur.



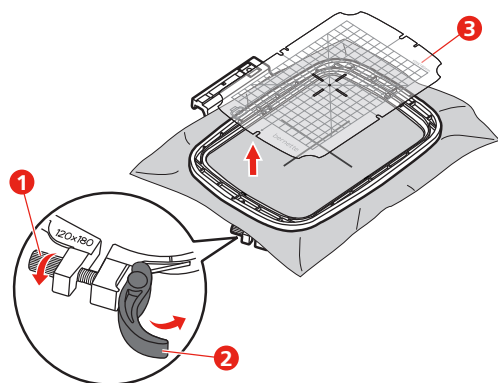
- > Poser le gabarit de broderie (1) dans le cadre intérieur de sorte que l'inscription "bernette" soit sur le bord avant près du marquage fléché jusqu'à ce qu'il s'encliquette.



- > Poser le tissu sous le cadre intérieur de sorte que celui-ci dépasse d'au moins 2 cm au-dessus du cadre de broderie.
- > Orienter le point central du motif de broderie sur le milieu du gabarit de broderie.
- > Poser le tissu et le cadre intérieur sur le cadre extérieur de sorte que les flèches des deux cadres coïncident.

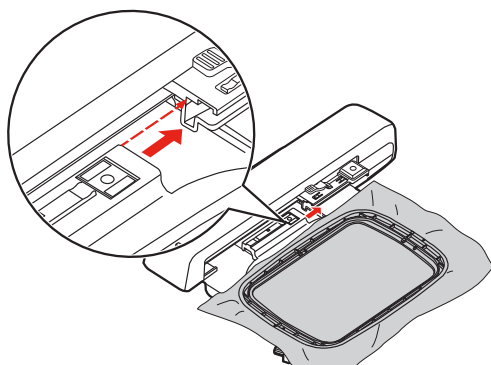


- > Pousser les deux cadres mais sans déplacer le tissu.
- > Tendre complètement le tissu dans le cadre de broderie.
- > Fermer le dispositif de serrage rapide (2). Si nécessaire, resserrer la vis (1).
- > Le cadre intérieur doit dépasser de 1 mm environ sur l'envers afin d'éviter que le cadre affleure sur la plaque à aiguille.
- > Le dispositif de serrage rapide (2) sert à changer facilement et rapidement de tissu pour un tissu du même type.
- > Retirer le gabarit de broderie (3) du cadre de broderie.

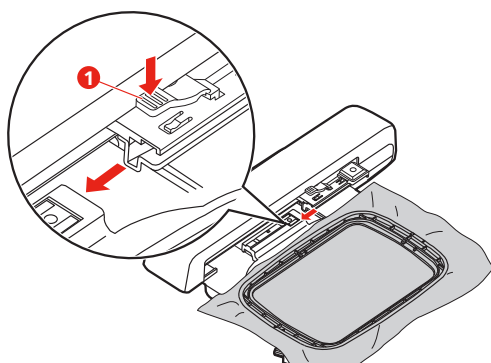


Montage du cadre de broderie

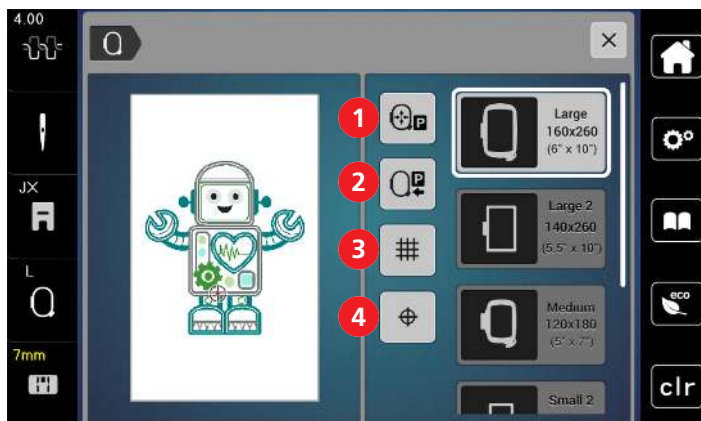
- > Relever l'aiguille.
- > Relever le pied pour broderie.
- > Positionner le cadre de broderie sous le pied pour broderie.
- > Pousser le cadre de broderie dans le module de broderie jusqu'à ce qu'il s'encliquette.
 - Le cadre de broderie est fixé.



- > Pour enlever le cadre de broderie, actionner le levier de blocage et tirer le cadre de broderie vers l'arrière.



Aperçu des fonctions de broderie



- | | | | |
|---|---|---|-----------------------------|
| 1 | Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille | 3 | Afficher/masquer la grille |
| 2 | Repousser le bras de broderie | 4 | Centre du motif de broderie |

Sélectionner le centre du motif de broderie

Le cadre de broderie se positionne de sorte que l'aiguille se situe exactement au-dessus du centre du motif de broderie ou au-dessus du début du motif.



- > Sélectionner «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du milieu du motif de broderie, sélectionner «Centre du motif de broderie».
- > Pour positionner le cadre de broderie de sorte que l'aiguille se trouve exactement au-dessus du début du motif, sélectionner à nouveau «Centre du motif de broderie».

Centrer le cadre de broderie par rapport à l'aiguille

Le déplacement du cadre de broderie simplifie l'enfilage du fil supérieur lorsque l'aiguille se trouve à proximité du cadre de broderie.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour déplacer le bras de broderie au milieu, toucher «Centrer le cadre de broderie vers l'aiguille».
- > Enfiler le fil supérieur.



- > Pour remettre le cadre de broderie dans la dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

Repousser le bras de broderie

Le bras de broderie peut être repoussé pour pouvoir ranger le module de broderie.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Retirer le cadre de broderie.



- > Pour déplacer le bras de broderie horizontalement vers la gauche, toucher «Déplacer le cadre de broderie vers la gauche».



- > Pour ramener le bras de broderie à sa dernière position, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».

Afficher/masquer la grille

Afficher le centre du cadre ainsi que les lignes d'aide pour permettre de placer plus précisément le motif de broderie.



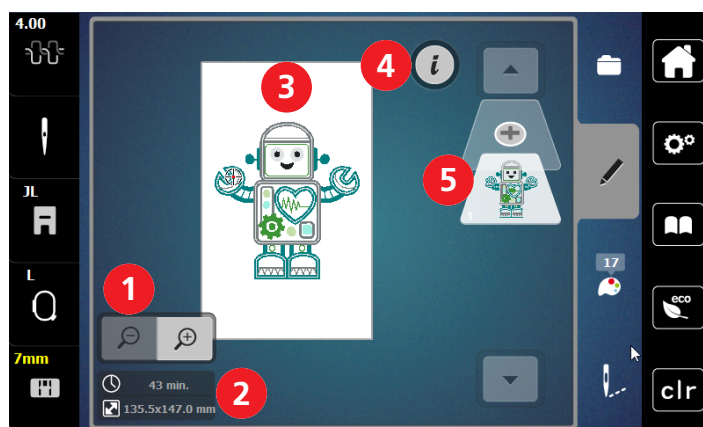
- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour afficher le centre du cadre à l'écran, toucher «Afficher/masquer la grille».
- > Pour afficher les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».
- > Pour masquer le centre du cadre et les lignes d'aide, toucher à nouveau «Afficher/masquer la grille».

14 Broderie créative

14.1 Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | Agrandir, réduire et déplacer la vue du motif de broderie | 4 | Dialogue i |
| 2 | Durée de broderie/taille du motif de broderie en mm | 5 | Ajouter un niveau de motif de broderie |
| 3 | Surface disponible pour la broderie | | |

Sélectionner et remplacer le motif de broderie

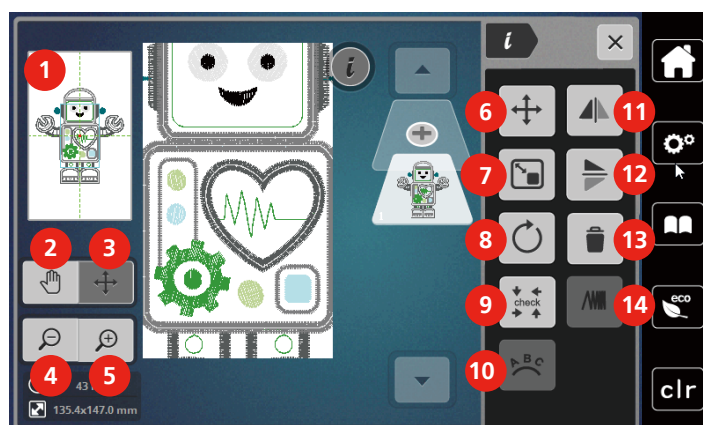


- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

Aperçu de la modification du motif de broderie



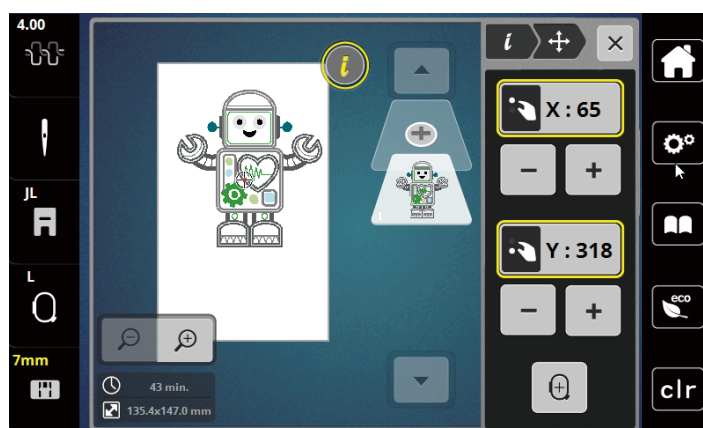
- | | |
|---|---|
| 1 Prévisualiser tout | 8 Pivoter le motif de broderie |
| 2 Déplacer l'affichage | 9 Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 Déplacer l'affichage du motif de broderie | 10 Courber le texte |
| 4 Réduire l'affichage | 11 Renversement gauche/droite |
| 5 Agrandir l'affichage | 12 Renversement en haut/en bas |
| 6 Déplacer le motif de broderie | 13 Supprimer |
| 7 Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 Modifier la densité de broderie |

Déplacer le motif de broderie

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
 - Le déplacement s'affiche dans les champs encadrés en jaune.





- > Sélectionner «Centre du motif de broderie».
- Le motif de broderie est à nouveau amené au centre du cadre de broderie.

14.2 Sélectionner et remplacer le motif de broderie



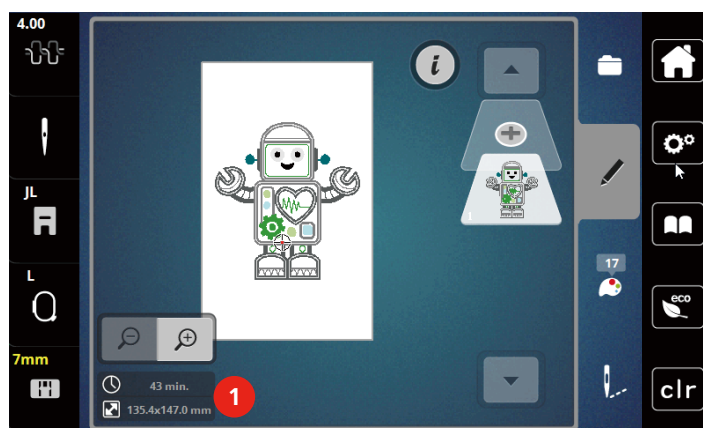
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».
- > Sélectionner le nouveau motif de broderie.

14.3 Contrôler la durée de broderie et la taille du motif de broderie

Dans le menu de sélection «Modifier» s'affiche en bas à gauche (1), la durée de la broderie estimée en minutes ainsi que la largeur et la hauteur du motif de broderie en millimètres.



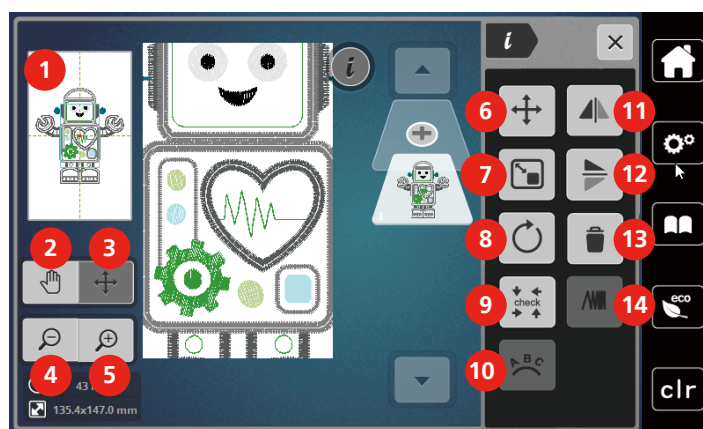
14.4 Régler la vitesse

La vitesse peut être adaptée en continu à l'aide du régulateur de vitesse.

- > Pour réduire la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la gauche.
- > Pour augmenter la vitesse, repousser le régulateur de vitesse vers la droite.

14.5 Modifier un motif à broder

Aperçu de la modification du motif de broderie



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Prévisualiser tout | 8 | Pivoter le motif de broderie |
| 2 | Déplacer l'affichage | 9 | Vérifier la taille du motif de broderie |
| 3 | Déplacer l'affichage du motif de broderie | 10 | Courber le texte |
| 4 | Réduire l'affichage | 11 | Renversement gauche/droite |
| 5 | Agrandir l'affichage | 12 | Renversement en haut/en bas |
| 6 | Déplacer le motif de broderie | 13 | Supprimer |
| 7 | Modifier proportionnellement le motif de broderie | 14 | Modifier la densité de broderie |

Agrandir l'affichage du motif de broderie

Il est possible d'agrandir l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour agrandir respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie, toucher 1 à 9 fois «Agrandir l'affichage».



- > Pour revenir au mode de travail, toucher 1 à 9 fois «Réduire l'affichage».

Réduction de l'affichage du motif de broderie

Il est possible de réduire l'affichage du motif de broderie. En outre, la vue peut être adaptée avec ou sans modifier la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour agrandir la vue du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Pour réduire respectivement d'un cran l'affichage du motif de broderie agrandi, toucher 1 à 9x, «Réduire l'affichage».

Déplacer l'affichage du motif de broderie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie. Ce faisant, le motif n'est pas modifié.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour modifier l'affichage du motif de broderie, toucher «Agrandir l'affichage».



- > Toucher «Déplacer l'affichage».
 - Le champ devient gris foncé.
- > Modifier l'affichage du motif de broderie.
 - La position de broderie ne change pas.



- > Pour retourner à la vue précédente, toucher à nouveau «Réduire l'affichage».

Déplacer un motif de broderie dans la vue agrandie

Il est possible de déplacer l'affichage du motif de broderie en déplaçant la position de broderie.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Pour activer la fonction «Déplacer le motif de broderie», toucher «Agrandir l'affichage».



- > Toucher «Déplacer le motif de broderie».
 - Le champ devient gris foncé.
- > Déplacer le motif de broderie.
 - Le motif de broderie est déplacé.



- > Pour retourner à la vue précédente, toucher à nouveau «Réduire l'affichage».

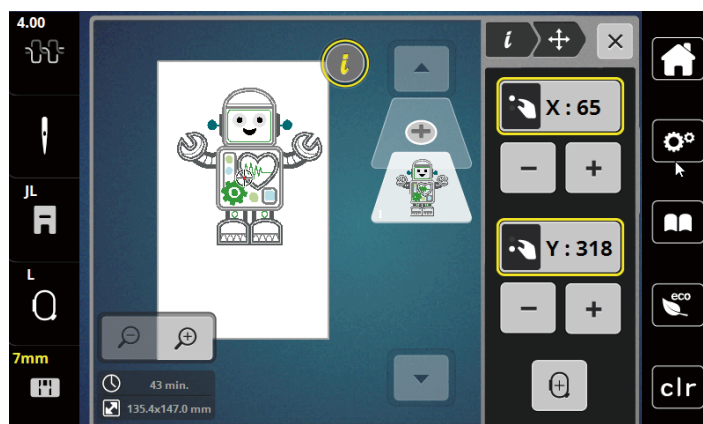
Déplacer le motif de broderie

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «i-Dialog».



- > Sélectionner «Déplacer le motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».

- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens longitudinal (vertical), tourner le «Bouton multifonction en bas», ou appuyer sur le motif de broderie, maintenir la pression et déplacer librement le motif de broderie.
 - Le déplacement s’affiche dans les champs encadrés en jaune.



- > Sélectionner «Centre du motif de broderie».
 - Le motif de broderie est à nouveau amené au centre du cadre de broderie.

Pivoter le motif de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens antihoraire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour tourner le motif de broderie dans le sens horaire, tourner le «bouton multifonction en haut» ou le «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».



- > Pour tourner le motif de broderie par pas de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».

Modifier la taille du motif de broderie de manière proportionnelle

La modification est limitée à +/- 20 %.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Modifier la dimension du motif de broderie».
- > Pour agrandir proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou tourner le «bouton multifonction en bas» vers la droite ou toucher «Plus».
- > Pour réduire proportionnellement le motif de broderie, tourner le «bouton multifonction en haut» ou «bouton multifonction en bas» vers la gauche ou toucher «Moins».

Renverser un motif de broderie

Les motifs de broderie peuvent être renversés verticalement tout comme horizontalement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens transversal (verticalement), toucher «Renversement gauche/droite».



- > Pour renverser le motif de broderie dans le sens longitudinal (horizontalement), toucher «Renversement en haut/en bas».

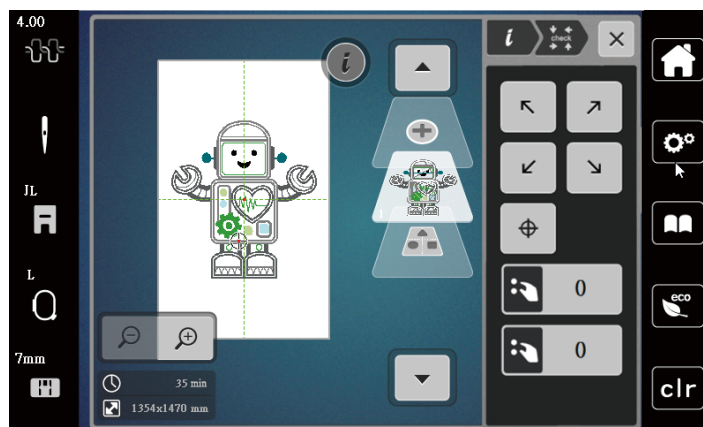
Vérifier la taille et la position du motif de broderie

Il est possible de vérifier si le motif de broderie convient à la position/l'emplacement prévu sur le tissu.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Contrôler la taille du motif de broderie».
 - Le cadre de broderie se déplace jusqu'à ce que l'aiguille se trouve dans la position affichée à l'écran.
 - Si le cadre de broderie n'est pas encore positionné correctement, la position peut être modifiée à l'aide des «Boutons multifonction en haut/en bas» et toutes les positions du motif de broderie peuvent à nouveau être contrôlées.



- > Pour mettre l'aiguille au centre du motif de broderie, toucher «Centre du motif de broderie».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

Supprimer un motif de broderie

Le motif de broderie actif est supprimé.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Effacer».



- > Pour supprimer le motif de broderie, toucher «Confirmer».

14.6 Créer des lettres

Aperçu des alphabets à broder

Motif de broderie	Désignation
ABC	Swiss Block
A B C	Swiss Block vertical
ABC	Childs Play
A B C	Childs Play vertical
ABC	Victoria
ABC	Anniversary
أ ب ت	Arabe
А Б В	Cyrillique
א ב ג	Hébreu

Créer des mots/phrases

Dans le cadre de broderie, il est possible de positionner un texte à n'importe quel endroit. Quand le motif de broderie est placé en dehors de la zone de broderie, le cadre de broderie est entouré en rouge à l'écran. La sélection du cadre de broderie permet de vérifier si le motif de broderie peut être brodé avec un autre cadre

de broderie. Quand un texte ne rentre pas dans un cadre de broderie, il est possible par exemple de combiner des mots isolés et de les positionner les uns par rapport aux autres, comme l'explique l'exemple ci-dessous.



- > Sélectionner le dossier «Alphabets».
- > Sélectionner une police.
- > Saisir le texte «Made to».
- > Pour utiliser les majuscules, toucher «Majuscules» (1) (réglage par défaut).
- > Pour utiliser les minuscules, toucher «Minuscules» (2).
- > Pour utiliser des chiffres et des signes mathématiques, toucher «Nombres et signes mathématiques» (3).
- > Pour utiliser des caractères spéciaux, toucher «Caractères spéciaux» (4).



- > Pour supprimer certaines lettres du texte entré, toucher «Effacer».



- > Pour reprendre le texte, toucher «Confirmer».



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».
- > Sélectionner le cadre de broderie.
- > Pour revenir au mode de travail, toucher à nouveau «Affichage/Sélection du cadre de broderie».

Modifier les mots/phrases



- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «Pivoter le motif de broderie».

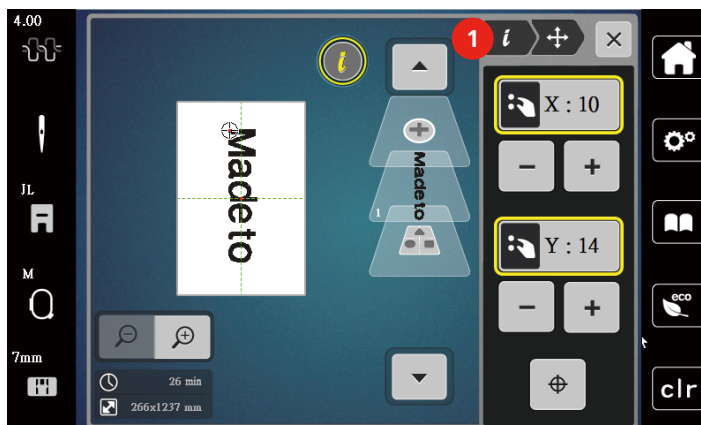


- > Pour tourner le texte de 90°, toucher «Tourner le motif de broderie +90°».
- > Toucher sur «i» (1).



- > Toucher «Déplacer un motif».
- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens transversal (horizontalement), tourner le «bouton multifonction en haut» ou toucher «Plus»/«Moins».

- > Pour déplacer le motif de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le « bouton multifonction en bas » ou toucher « Plus »/« Moins ».



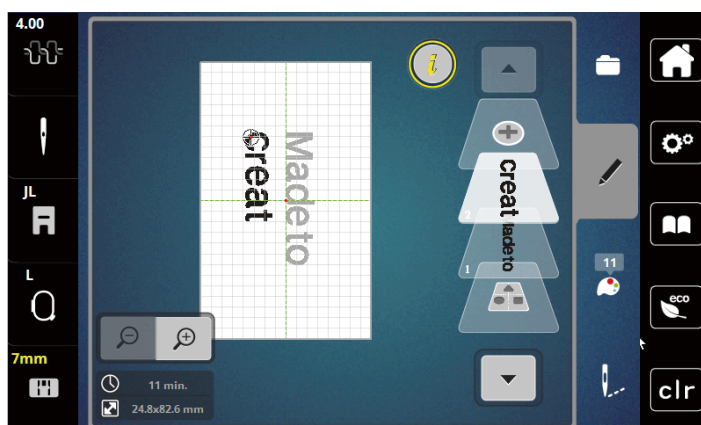
- > Toucher «Ajouter un motif à broder».
- > Entrer le texte «create» et le pivoter également.



- > Toucher «Affichage/Sélection du cadre de broderie».



- > Pour pouvoir positionner exactement les lignes de texte, toucher «Afficher/masquer la grille».



Courber le texte

Les textes peuvent être courbés. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.

- > Sélectionner le motif de broderie Alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



- > Toucher «WordArt».
- > Pour modifier l'écartement entre les traits en pas millimétriques, tourner le « bouton multifonction en haut » ou toucher « Plus »/« Moins ».
- > Pour courber l'inscription vers le haut ou vers le bas, tourner le « bouton multifonction en bas » vers la gauche ou la droite ou toucher « Plus »/« Moins ».

Modifier la densité de broderie



- > Choisir le motif de broderie. Cette fonction peut seulement être activée pour les alphabets.
- > Sélectionner le motif de broderie Alphabet.
- > Toucher «i-Dialog».



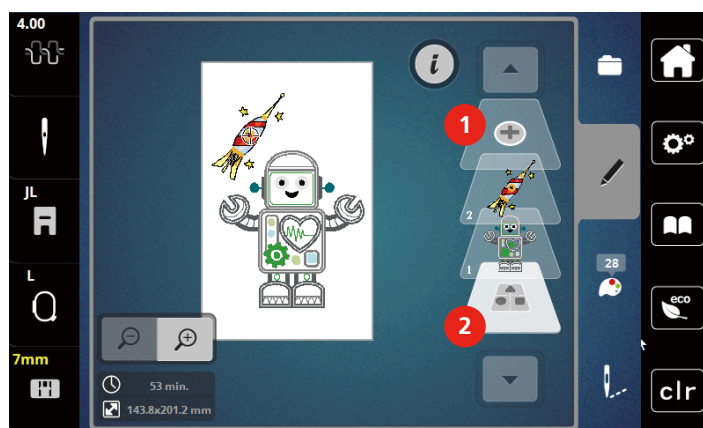
- > Toucher «Modifier le type de point/la densité de broderie».
- > Pour régler la densité de broderie souhaitée, toucher le champ «Pourcentage».

14.7 Combiner des motifs de broderie

Combiner des motifs de broderie



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Ajouter un motif à broder» (1).
- > Sélectionner le motif de broderie supplémentaire.
- > Pour sélectionner des motifs de broderie entiers, toucher «Choisir tous les motifs de broderie».
 - La taille de la combinaison de motifs de broderie ne peut pas être modifiée.



1 «Ajouter un motif à broder»

2 «Choisir tous les motifs de broderie»

Supprimer des motifs de broderie individuels



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.
- > Toucher «i-Dialog».



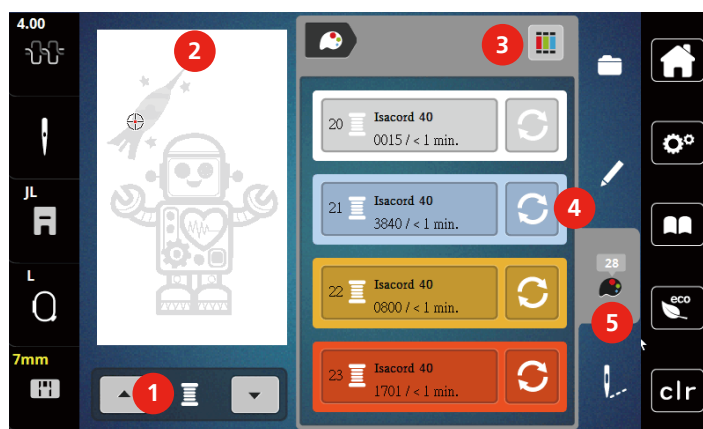
- > Toucher «Effacer».



- > Toucher «Confirmer».

14.8 Modifier les couleurs du motif de broderie

Aperçu du menu changement de couleur



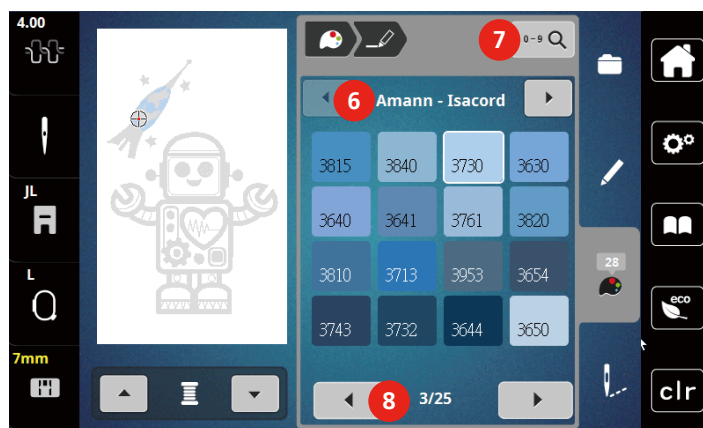
- | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Couleurs de motifs de broderie | 4 | Modifier la couleur |
| 2 | Aperçu de la couleur choisie | 5 | Information de couleur |
| 3 | Attribuer la marque de fil | | |

Modifier les couleurs

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



- > Toucher «Modifier la couleur/le fabricant» à côté de la couleur qui doit être modifiée.
- > Modifier des couleurs en recherchant par thème.
 - Pour afficher d'autres marques de fil, toucher «Faire défiler» (6) dans la partie supérieure droite de l'écran.
- > Pour sélectionner la couleur en entrant le numéro de couleur, toucher «Sélectionner la couleur par numéro» (7).
- > Pour afficher d'autres couleurs, toucher «Faire défiler» (8) dans la partie inférieure droite de l'écran.
- > Sélectionner la couleur souhaitée.



Modifier la marque du fil

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Informations de couleur».



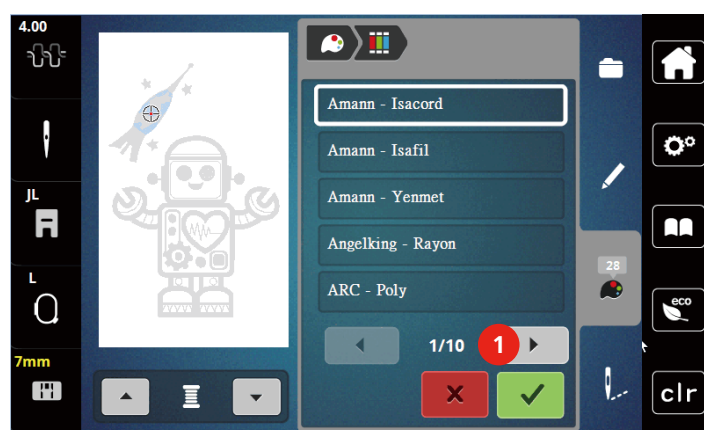
- > Toucher «Attribuer la marque de fil».



- > Pour afficher d'autres marques de fil, toucher Faire défiler (1).



- > Sélectionner la marque de fil et toucher «Confirmer».
- Toutes les couleurs de fil du motif de broderie choisi sont changées dans la marque de fil choisie.



14.9 Broder le motif de broderie

Aperçu du menu broderie



- | | | | |
|---|------------------------------------|---|--|
| 1 | Bâtir | 4 | Couper les fils de liaison |
| 2 | Déplacer le cadre de broderie | 5 | Afficher/Masquer des motifs de broderie multicolores |
| 3 | Contrôler le processus de broderie | 6 | Affichage des couleurs |

Ajouter des points de bâti

Les points de bâti peuvent être brodés le long du motif de broderie. La liaison du tissu et du non-tissu se trouve ainsi optimisée.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Pour border les points de bâti du motif de broderie, sélectionner «Bâtir».
- > Pour désactiver les points de bâti, sélectionner à nouveau «Bâtir».

Déplacer le cadre de broderie

Si un projet de broderie est si grand qu'il faut à nouveau tendre le tissu, il suffit de déplacer le motif de broderie.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».



- > Toucher «Déplacer le cadre de broderie».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la largeur (horizontalement), tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie dans le sens de la longueur (verticalement), tourner le «Bouton multifonction en bas».

Contrôler le processus de broderie en cas de casse du fil

Quand le fil casse, il est possible de repositionner l'aiguille dans le motif de broderie à l'aide de la fonction du contrôle du processus de broderie.



- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».



- > Toucher «Contrôler le processus de broderie».
 - Une vue compacte du motif de broderie s'affiche dans la zone gauche de l'écran. Une vue agrandie du motif de broderie est représentée sur le côté droit.

– Repositionner à l'aide de la vue compacte

- > Sélectionner la position souhaitée dans la vue générale (1) (2).

– Repositionner à l'aide de la barre des points

- > Sélectionner la barre à l'écran (3) (4)

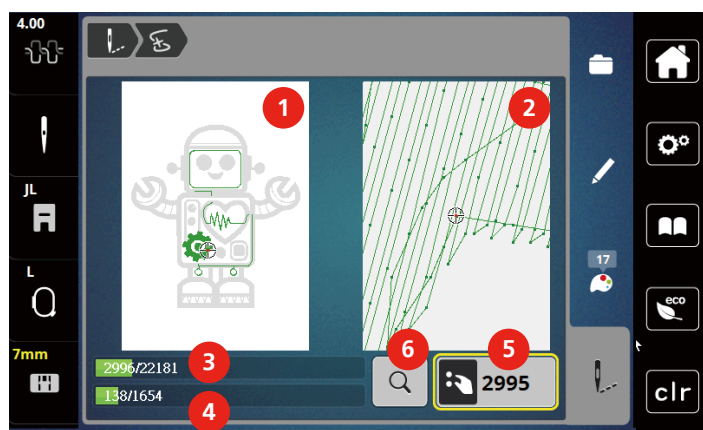
– Repositionner à l'aide des boutons multifonction

- > Pour déplacer point par point le cadre de broderie, tourner le «Bouton multifonction en haut».
- > Pour déplacer le cadre de broderie par plus grands incréments, tourner le «Bouton multifonction en bas».



– Repositionner à l'aide de la loupe

- > Pour sélectionner le point souhaité par la saisie, toucher «Loupe» (6).



- Le nombre qui figure dans le cadre jaune (5) indique le nombre de points du processus de broderie.
- > Reculer la position de l'aiguille suffisamment pour que le nouveau début se fasse quelques points avant la cassure du fil.

Couper les fils de liaison

La fonction est activée par défaut et les fils de liaison sont automatiquement coupés. Si la fonction est désactivée, les fils de liaison doivent être coupés manuellement.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Toucher «Broderie».

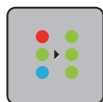


- > Pour désactiver la fonction, toucher «Couper les fils de liaison».
- > Pour activer la fonction, toucher à nouveau «Couper les fils de liaison».

Activer/désactiver le motif de broderie multicolore

Il est possible de broder plusieurs motifs multicolores avec une seule couleur.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».



- > Sélectionner «Activer/désactiver le motif à broder multicolore».
- Le motif de broderie est brodé en une seule couleur.

Affichage des couleurs

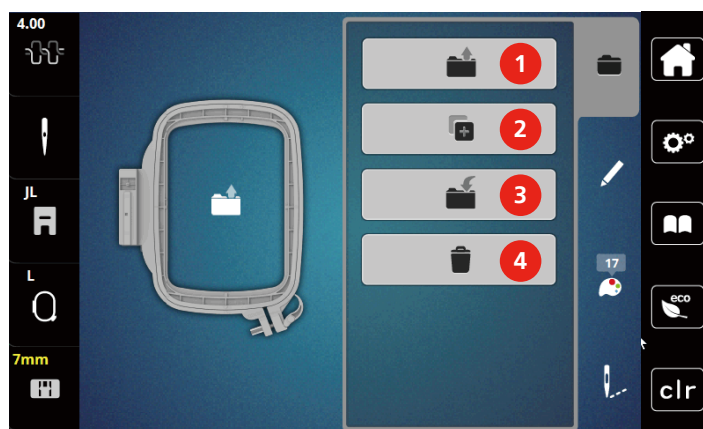
Chaque couleur d'un motif de broderie peut être sélectionnée individuellement. Le cadre de broderie se place alors au niveau du premier point de la couleur active. La couleur respectivement active peut alors être brodée individuellement ou dans un autre ordre.

- > Choisir le motif de broderie.
- > Sélectionner «Broderie».
- > Appuyer sur le champ Défiler vers le bas pour sélectionner la couleur suivante du motif de broderie.



14.10 Gérer les motifs de broderie

Aperçu de la gestion du motif de broderie



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | «Charger un motif de broderie» | 3 | «Enregistrer le motif de broderie» |
| 2 | «Ajouter un motif à broder» | 4 | «Effacer le motif de broderie» |

Enregistrement d'un motif de broderie dans la mémoire personnelle

Il est aussi possible d'enregistrer autant de motifs de broderie personnalisés que voulu dans le dossier «Enregistrer les motifs de broderie».

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
 - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
 - «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner «Confirmer».

Enregistrer le motif de broderie sur la clé USB

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Toucher «Sélection».



- > Toucher «Enregistrer le motif de broderie».
 - Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.



- > Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.
- > Toucher «Clé USB».



- > Toucher «Confirmer».

Écraser un motif de broderie dans la mémoire personnelle

- > Choisir le motif de broderie.
- > Modifier le motif de broderie.
- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Enregistrer le motif de broderie».
- Le motif de broderie à enregistrer est entouré en jaune.
- «Machine à broder» est activée.



- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être écrasé.



- > Sélectionner «Confirmer».

Charger un motif de point depuis la mémoire personnelle

- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Charger un motif de broderie».



- > Sélectionner «Motif de broderie personnalisé».
- > Choisir le motif de broderie.

Charger un motif de broderie depuis la clé USB

- > Toucher «Sélection».
- > Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



- > Toucher «Clé USB».
- > Sélectionner un motif de broderie personnel.
- > En sélectionnant «Afficher le nom/l'image du motif de broderie» dans l'annexe il est possible de commuter entre le nom du motif de broderie et l'image du motif de broderie. Ceci est seulement possible en chargeant à partir d'une clé USB.

Effacer un motif de broderie de la mémoire personnelle

Les motifs de broderie sauvegardés dans la mémoire personnelle peuvent être effacés un par un.

- > Sélectionner «Sélection».



- > Sélectionner «Effacer».



- La «Machine à broder» est activée.
- > Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.
- > Sélectionner «Confirmer».



Supprimer un motif de broderie depuis la clé USB



> Toucher «Sélection».



> Toucher «Effacer».

> Enficher la clé USB dans le connecteur USB de la machine.



> Toucher «Clé USB».

> Sélectionner le motif de broderie qui doit être effacé.



> Toucher «Confirmer».

15 Broder

15.1 Broder avec la touche «marche/arrêt»

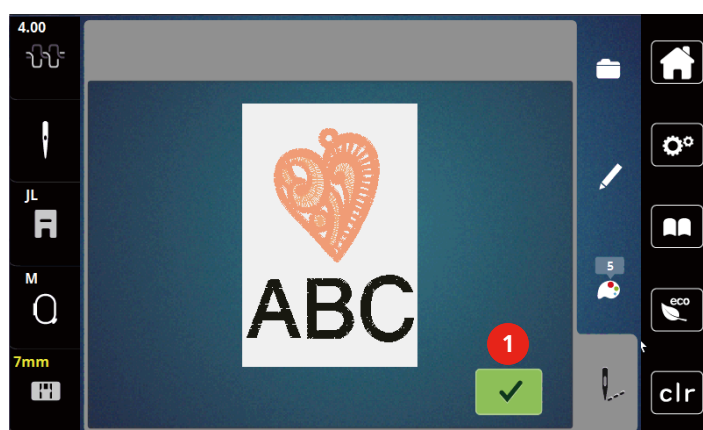
En cas de coupure de courant, l'opération de broderie est interrompue. Après la remise en marche, la machine se place sur la dernière position brodée.



- > Appuyer sur la touche «Marche/Arrêt» jusqu'à ce que la machine à broder démarre.
 - L'opération de broderie termine toutes les parties du motif de la couleur active.
 - La machine à broder s'arrête automatiquement à la fin.
 - Les deux fils sont automatiquement coupés.
 - La machine à broder passe automatiquement à la couleur suivante.



- > Changer de couleur de fil supérieur.
- > Pour broder la nouvelle couleur, appuyer sur la touche «Marche/Arrêt».
 - Une fois le motif de broderie réalisé, la machine s'arrête automatiquement et les fils sont automatiquement coupés.
- > Pour terminer le motif de broderie, toucher «Confirmer» (1).



15.2 Régler la tension du fil supérieur

Le réglage de base de la tension du fil supérieur s'effectue automatiquement lors du choix du motif de broderie.

L'utilisation d'autres fils de broderie peut exiger une modification de la tension du fil supérieur. Il est donc nécessaire d'adapter individuellement la tension du fil supérieur au projet de broderie ainsi qu'au point de broderie choisi.

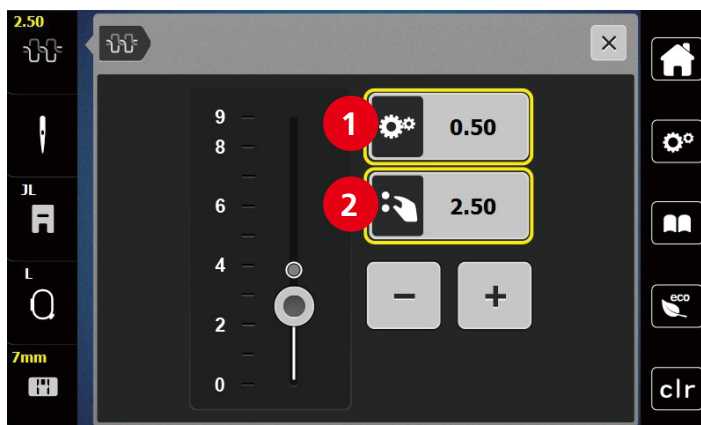
Plus la tension du fil supérieur est élevée, plus le fil supérieur est tendu et le fil de canette est plus fortement tiré dans le tissu. Si la tension du fil supérieur est réduite, le fil supérieur est moins tendu et le fil de canette est plus faiblement tiré dans le tissu.

Les modifications de la tension du fil supérieur influencent le motif de broderie sélectionné. Des modifications permanentes de la tension du fil supérieur peuvent être effectuées dans le programme Setup.



- > Sélectionner «Tension du fil supérieur».

> Déplacer le curseur pour augmenter ou diminuer la tension du fil supérieur.



- 1 Modifier de façon permanente la tension du fil 2 Tension du fil du motif de broderie actuel

16 Outil CutWork BERNINA

16.1 Montage de l'outil Cutwork



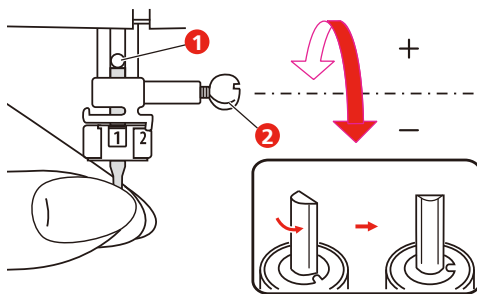
L'outil CutWork est disponible en option. Il ne fait pas partie des accessoires fournis avec la machine.

L'outil Cutwork est très tranchant. Il faut faire particulièrement attention en utilisant cet outil et tenir les doigts éloignés des lames affûtées. Pour plus d'informations, se référer au livret CutWork fourni avec l'outil CutWork.

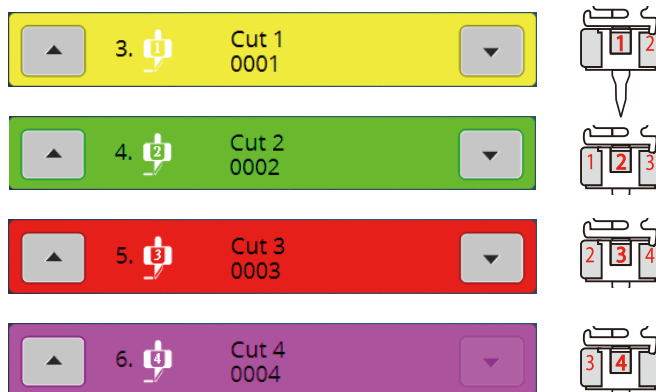
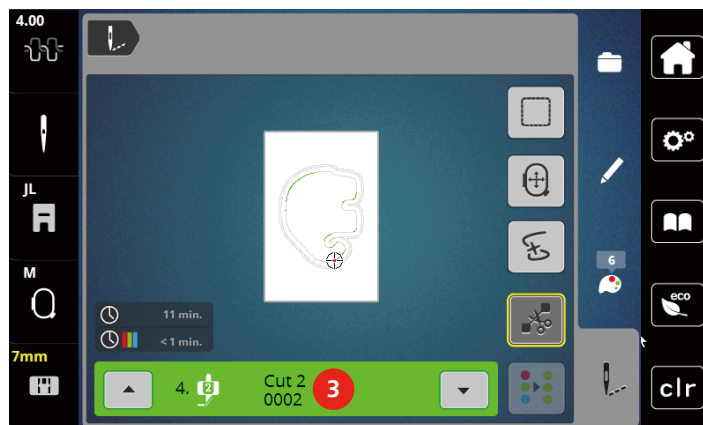
En mode CutWork, les détecteurs de surveillance du fil supérieur, du fil de canette et de coupe de fil sont désactivés.

Condition préalable:

- La plaque à aiguille Point droit/CutWork est montée.
- > Retirer le pied pour broderie.
- > Retirer l'aiguille.
- > Mettre l'outil CutWork en place jusqu'en butée (1) avec le côté plat vers l'arrière. Serrer la vis de fixation (2).



- > Mettre le pied pour broderie en place.
- > Sélectionner le pied pour broderie monté parmi la sélection de pieds pour broderie.
- > Tourner l'outil CutWork en suivant les indications à l'écran d'affichage des couleurs (3).



16.2 Couper avec l'outil Cutwork

- > Pour commencer à couper, appuyer sur la touche «Marche / Arrêt».
- Sitôt la coupe terminée, la machine s'arrête automatiquement et revient à l'affichage du menu de broderie.



- > Tourner l'outil Cutwork selon la position de coupe indiquée à l'écran d'affichage des couleurs (3).
- > Répéter ces mêmes étapes.
- > - Une fois la coupe complètement terminée, la machine s'arrête automatiquement et affiche à l'écran le motif de broderie terminé.

17 Entretien et nettoyage

17.1 Intervalles de nettoyage et d'entretien

Pour assurer le bon fonctionnement et la qualité de couture de la machine, la machine doit être régulièrement nettoyée et entretenue. Les intervalles de nettoyage et d'entretien de la machine dépendent de différents facteurs tels que les tissus et les fils utilisés.

Un message s'affiche tous les 500.000 points pour avertir de la nécessité de nettoyer la machine.

Un message s'affiche tous les 4.000.000 points après un service pour avertir de la nécessité de faire un entretien de la machine.

17.2 Nettoyer l'écran

- > Essuyer l'écran éteint avec un chiffon en microfibre doux et humide.

17.3 Nettoyage de la griffe d'entraînement

Les restes de fils sous la plaque d'aiguille doivent être de temps à autre éliminés.

- > Relever l'aiguille et le pied-de-biche.

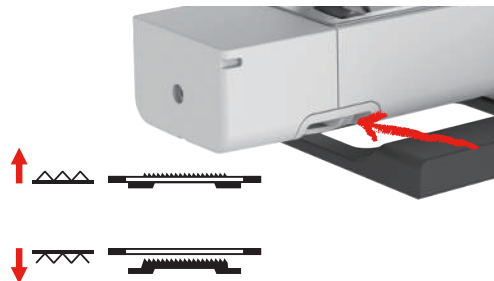


Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer l'aiguille et le pied-de-biche.
- > Abaisser la griffe d'entraînement.



- > Retirer la plaque à aiguille.



Présence de poussières et de résidus de fil à l'intérieur de la machine

Endommagement de composants mécaniques ou électroniques.

- > Utiliser un pinceau ou un chiffon doux.
- > Ne pas utiliser de spray à air comprimé.

- > Nettoyer la griffe d'entraînement avec un pinceau.

17.4 Nettoyage du crochet

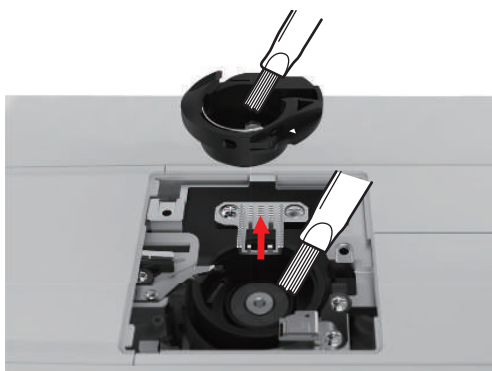


Composants à commande électrique

Risque de blessure au niveau de l'aiguille et du crochet.

- > Relever le pied-de-biche.
- > Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

- > Retirer le pied-de-biche et l'aiguille.
- > Retirer la plaque à aiguille.
- > Nettoyer la boîte à canette avec un pinceau.



- > Mettre l'aiguille dans la position la plus haute.
- > Retirer la boîte à canette.



- > Nettoyer la coursière avec un pinceau.
 - > Mettre en place la boîte à canette.
- Remarque :** L'orientation des repères de la boîte à canette et de la plaque à aiguille doit être la même.
- > Monter la plaque à aiguille.
 - > Monter la plaque de recouvrement de la boîte à canette.
 - > Monter l'aiguille et le pied-de-biche.

17.5 Huiler la barre à aiguille

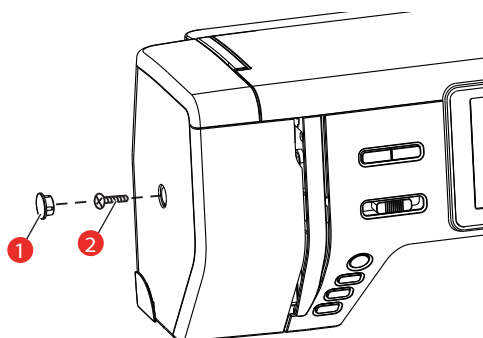
Sans lubrification, les mouvements de la barre à aiguille se font probablement sans difficultés. Néanmoins, si la machine est utilisée fréquemment, la barre à aiguille doit être huilée tous les 6 mois pour éviter tout blocage.

⚠ AVERTISSEMENT
Composants à commande électronique

Risque de blessure à proximité de la barre à aiguille.

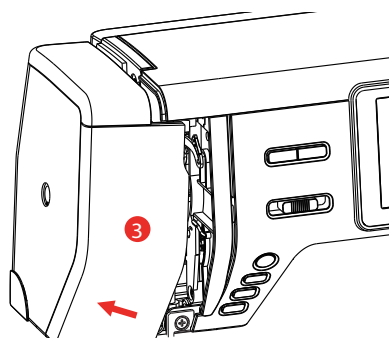
> Débrancher la machine et retirer la prise du réseau.

> Enlever le capuchon de protection (1) et la vis (2).

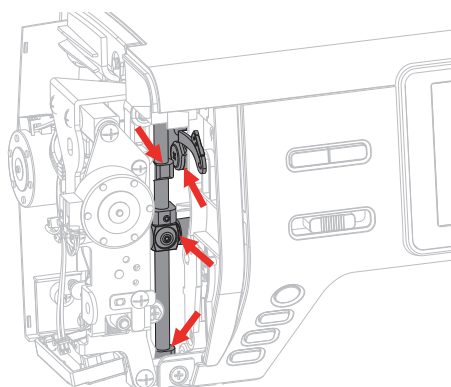


> Enlever le capot de la tête de la machine (3).

– Après avoir retiré le capot de la tête de la machine, faire attention aux pièces mobiles.



> Mettre une goutte d'huile sur le mécanisme de la barre à aiguille, y compris sur la bielle motrice/barre à aiguille, la fixation de la barre à aiguille et le support de la barre à aiguille (appliquer l'huile aux endroits indiqués par une flèche).



> Retirer le pied-de-biche.

> Tourner quelques fois le volant et enlever l'huile excédentaire avec un chiffon.

> Mettre le capot de la tête de la machine en place.

18 Dépannage

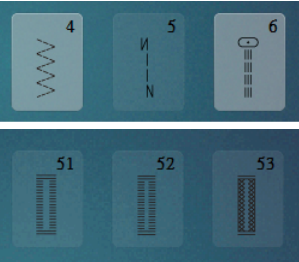
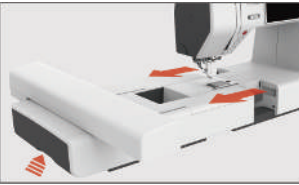
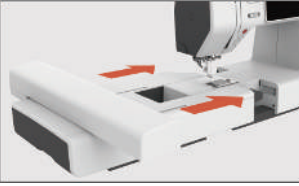
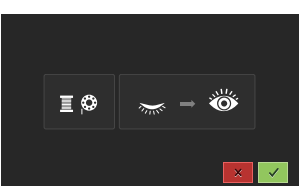
18.1 Dépannage

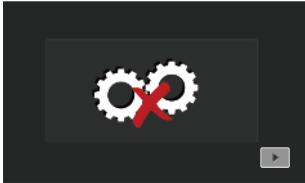
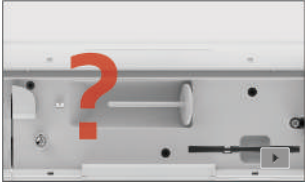
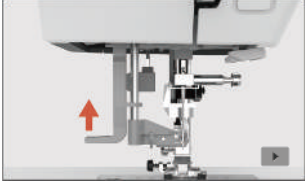
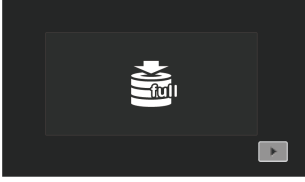
Dérangement	Cause	Solution
Points irréguliers	Le fil supérieur est trop tendu/ trop lâche.	> Régler la tension du fil supérieur.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille et s'assurer d'utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille neuve de qualité BERNINA.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
	Présence de poussières ou de restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.	> Enlever les poussières ou restes de fil sous le ressort de tension de la boîte à canette.
Points incorrects	Aiguille incorrecte.	> Utiliser des aiguilles du système d'aiguilles 130/705H.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
	Aiguille de mauvaise qualité.	> Utiliser une aiguille de qualité BERNINA neuve.
	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Pointe d'aiguille incorrecte.	> Adapter la pointe de l'aiguille à la structure du textile du projet.
Erreur dans la couture	Reste de fils entre les disques de tension du fil.	> Faire passer plusieurs fois un tissu mince plié (ne pas utiliser de bords extérieurs) à travers les disques de tension du fil.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Fil coincé dans le donneur de fil.	> Enlever le fil supérieur et la canette, tourner le volant à la main en avant et en arrière, puis enlever les restes de fil.
	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Contrôler le rapport aiguille-fil.

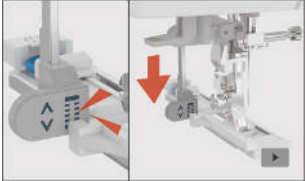
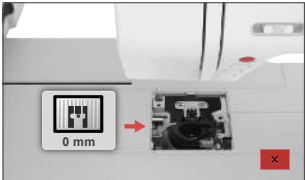
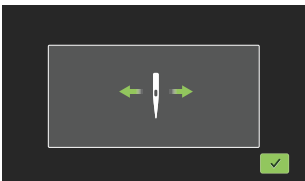
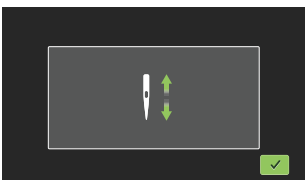
Dérangement	Cause	Solution
Fil supérieur arraché	Mauvais rapport aiguille-fil.	> Ajuster l'aiguille à l'épaisseur du fil.
	Tension du fil supérieure trop importante.	> Réduire la tension du fil supérieur.
	Enfilage incorrect.	> Recommencer l'enfilage.
	Fil de mauvaise qualité.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille ou pointe du crochet endommagé(e).	> Contacter le revendeur spécialisé bernette pour remédier aux endommagements. > Remplacer la plaque à aiguille.
Fil de canette cassé	La canette n'est pas bien mise en place.	> Retirer la canette, la remettre en place et tirer sur le fil. – Le fil devrait défiler facilement.
	La canette est mal embobinée.	> Examiner la canette et embobiner correctement.
	Trou d'aiguille dans la plaque à aiguille endommagé.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette pour remédier aux endommagements. > Remplacer la plaque à aiguille.
	L'aiguille est émoussée ou courbée.	> Remplacer l'aiguille.
Cassure d'aiguille	Aiguille mal mise en place.	> Introduire l'aiguille côté plat tourné vers l'arrière jusqu'en butée dans le porte-aiguille et serrer la vis.
	Le tissu a été tiré.	> Guider régulièrement le tissu.
	Un tissu épais a été introduit.	> Utiliser un pied-de-biche adapté pour tissu épais, par ex. le pied pour jeans. > Utiliser la compensation de hauteur pour les points de couture épais.
	Fil noué.	> Utiliser du fil de bonne qualité.
L'écran ne réagit pas	Données de calibrage incorrectes.	> Éteindre la machine. > Mettre la machine en marche tout appuyant sur les touches «Position d'aiguille à gauche/droite». > Recalibrer l'écran.
	Mode eco activé.	> Toucher «Mode éco».
Impossible de régler la largeur des points	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Remplacer l'aiguille. > Remplacer la plaque à aiguille.

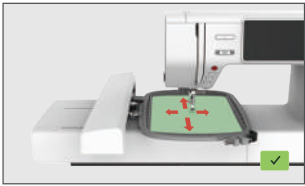
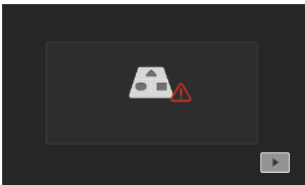
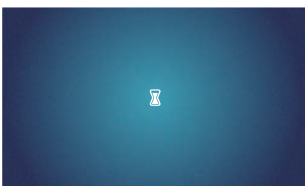
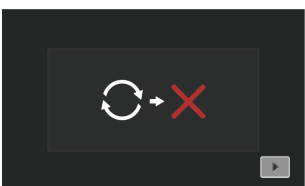
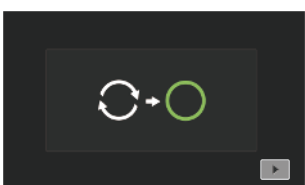
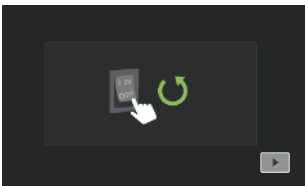
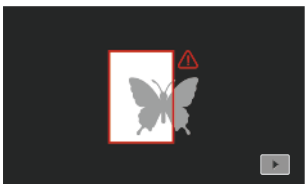
Dérangement	Cause	Solution
La vitesse est trop faible	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante.
	Réglages dans le programme Setup.	> Régler la vitesse de broderie et de couture dans le programme Setup. > Régler le régulateur de vitesse.
La machine ne démarre pas	Température ambiante défavorable.	> Avant de commencer à coudre, placer la machine pendant 1 heure dans une pièce à température ambiante. > Raccorder la machine et l'allumer.
	Machine défectueuse.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette.
Le voyant de la touche «Marche/Arrêt» ne s'allume pas	Voyant défectueux.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette.
L'éclairage et le voyant du bras libre ne s'allument pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Éclairage défectueux.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette.
La surveillance du fil supérieur ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil supérieur défectueuse.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette.
La surveillance du fil de canette ne réagit pas	Réglages dans le programme Setup.	> Activer dans le programme Setup.
	Surveillance du fil de canette défectueuse.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette.
Erreur lors de la mise à jour du logiciel	Le processus de mise à jour est bloqué et le sablier ne réagit pas à l'écran.	> Retirer la clé USB. > Éteindre la machine. > Renommer le fichier de micrologiciel de «.fw» à «.auto». > Connecter la clé USB. > Mettre la machine en marche. – La mise à jour démarre automatiquement.

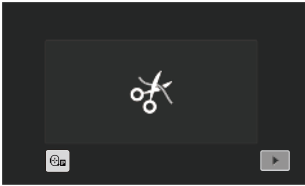
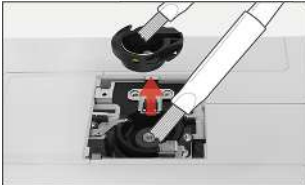
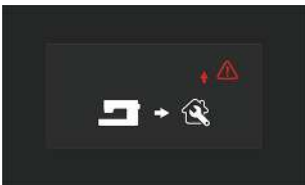
18.2 Messages d'erreur

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le numéro de point n'existe pas.	> Vérifier la saisie et saisir un nouveau numéro.
	La sélection des motifs de point est impossible en mode combiné.	> Vérifier la saisie et saisir un nouveau numéro.
	Ce numéro de point ne peut pas être sélectionné en mode combiné.	> Sélectionner d'autres points.
	Le module de broderie doit être retiré.	> Tenir le module de broderie, appuyer sur la touche de déverrouillage et le retirer.
	Le module de broderie doit être connecté.	> Introduire prudemment le module de broderie de la gauche vers la droite dans le connecteur du module de broderie de la machine.
	L'aiguille et la plaque à aiguille sélectionnées ne peuvent pas être utilisées en même temps.	> Vérifier si l'aiguille et la plaque à aiguille montées sont appropriées. > Remplacer l'aiguille et la sélectionner dans l'interface utilisateur. > Remplacer la plaque à aiguille et la sélectionner dans l'interface utilisateur.
	L'unité de bobinage est activée.	> Désactiver l'unité de bobinage.
	La surveillance du fil est désactivée.	> Pour activer les deux surveillances de fil, toucher «Confirmer». > Pour laisser les surveillances de fil désactivées, toucher «Annuler».

Indication à l'écran	Cause	Solution
 	Le moteur principal ne fonctionne pas.	> Tourner le volant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille soit remontée. > Retirer la plaque à aiguille. > Ôter les restes de fil. > Nettoyer le crochet. > Retirer le crochet et s'assurer qu'il n'y a pas de pointe d'aiguille cassée au dos du crochet magnétique.
	Plus de fil supérieur.	> Mettre une nouvelle bobine de fil en place. > Recommencer l'enfilage.
	Le fil supérieur s'est cassé.	> Recommencer l'enfilage.
	Plus de fil de canette.	> Enlever la canette vide, embobiner une nouvelle canette et enfiler.
	Le levier de l'enfile-aiguille n'est pas relevé.	> Relever le levier de l'enfile-aiguille.
	La clé USB n'est pas connectée	> Enficher la clé USB (accessoire en option) dans le connecteur de la machine.
	Espace libre insuffisant sur la clé USB (accessoire en option).	> Supprimer des données sur la clé USB (accessoire en option). > Écraser des données sur la clé USB.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le levier pour boutonnière ne touche pas le pied traîneau pour boutonnière (RJ).	> Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette derrière le support.
	Le levier pour boutonnière n'est pas tiré vers le bas. La griffe d'entraînement est escamotée.	> Tirer le levier pour boutonnière aussi loin que possible vers le bas jusqu'à ce qu'il s'encliquette derrière le support. > Relever la griffe d'entraînement.
	Une plaque à aiguille erronée est utilisée.	> Enlever la plaque à aiguille et en remettre une appropriée.
	L'aiguille se déplace de côté.	Lorsque la plaque à aiguille est remplacée, ce symbole apparaît car l'aiguille se déplace probablement.
	L'aiguille se déplace vers le haut.	> Vérifier qu'il n'y a pas d'objet étranger à proximité de la plaque à aiguille. > Pour relever l'aiguille, toucher «Confirmer».
	Le cadre de broderie n'est pas en place.	> Monter le cadre de broderie.
	Le cadre de broderie est monté.	> Retirer le cadre de broderie.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Le cadre de broderie est ajusté.	> Toucher «Confirmer».
	Le nombre de points maximal de 120.000 est atteint.	> Sélectionner un autre motif avec moins de points.
	Les fichiers sont chargés.	> Patienter le temps de l'opération en cours.
	La mise à jour du micrologiciel a échoué.	> Vérifier le fichier de mise à jour sur la clé USB. > Toucher «Annuler» et essayer à nouveau la mise à jour.
 	La mise à jour du micrologiciel est terminée.	> Redémarrer la machine.
	Le motif de broderie est partiellement hors du cadre de broderie et/ou est trop grand pour le cadre de broderie.	> Réduire le motif de broderie. > Repositionner le motif de broderie. > Monter un cadre de broderie plus grand.

Indication à l'écran	Cause	Solution
	Ce message apparaît après avoir activé le coupe-fil au début de la broderie.	> Couper les fils manuellement.
	Ce message apparaît après avoir passage du mode couture en mode broderie.	> Ne pas abaisser le système d'entraînement supérieur.
	500.000 points ont été cousus avec la machine depuis le dernier message d'invitation à nettoyer.	> Nettoyer la machine. > Pour que la nécessité d'un nettoyage soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, toucher «Annuler».
	Depuis le dernier entretien par le revendeur spécialisé bernette, la machine a atteint un nombre de 4.000.000 points.	> Contacter le revendeur spécialisé bernette pour l'entretien de la machine. > Pour que la nécessité d'un nettoyage soit à nouveau signalée après avoir mis à la machine en marche, toucher «Annuler».
	Le programme de broderie a été sélectionné.	> Mettre en place la boîte à canette à forte tension.
	Le programme de couture a été sélectionné.	> Mettre en place la boîte à canette normale.

19 Données techniques

Désignation	Valeur	Unité
Éclairage (LED)	300, 2	mA, watt
Vitesse maximale	Mode couture : 1000 Mode de broderie : 850	points/minute
Dimensions (l × H × P)	Sans module de broderie : 509 × 200 × 315 Avec module de broderie : 710 x 475 x 315	mm
Poids	Machine : 9,34 Boîte d'accessoires : 0,46 Module de broderie : 3,65	kg
Consommation électrique	90	W
Tension d'entrée	100 – 240	V
Classe de protection (électrotechnique)	Classe de protection II	

20 Annexe

20.1 Aperçu des motifs de point

Points utilitaires

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 
12 	13 	14 	15 	16 	17 	18 	19 	20 	21 	22 
23 	24 									

Boutonnères

51 	52 	53 	54 	55 	56 	57 	58 	59 	60 	61 
62 	63 	64 	66 	69 	71 					

Points décoratifs

Points satins

101 	102 	103 	104 	105 	106 	107 	108 	109 	110 	111 
112 	113 	114 	115 	116 	117 	118 	119 	120 	121 	122 
123 	124 									

Points de croix

125	126	127	128	129	130	131	132			
										

Points naturels

133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143
										
144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	
										

Points géométriques

154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164
										
165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175
										
176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186
										
187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197
										
198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208
										
209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	
										

Points ados

219 	220 	221 	222 	223 	224 	225 	226 	227 	228 	229 
230 	231 	232 	233 							

Points quilt

1001 	1002 	1003 	1004 	1005 	1006 	1007 	1008 	1009 	1010 	1011 
1012 	1013 	1014 	1015 	1016 	1017 	1018 	1019 	1020 	1021 	1022 
1023 	1024 	1025 	1026 	1027 	1028 	1029 	1030 	1031 	1032 	1033 
1034 	1035 									

20.2 Aperçu des motifs de broderie

Modifier un motif à broder

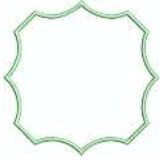
Donnez libre cours à votre créativité. Vous avez à votre disposition un choix très varié de motifs de broderie.

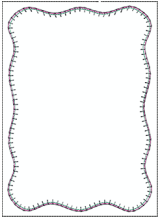
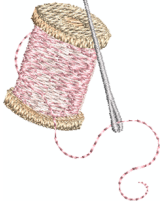
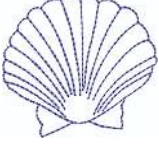
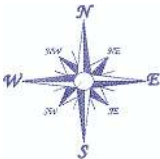
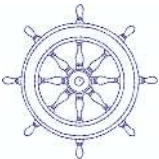
Si l'un des pictogrammes suivants se trouve sous le numéro de motif de broderie, vous trouverez plus d'informations sous www.bernina.com/specialeffects.

	Dentelle seule		Application
	Broderie à franges		CutWork Design (modèle)

Effets décoratifs

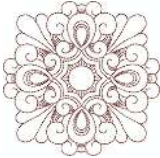
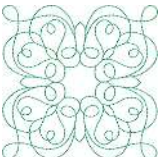
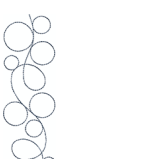
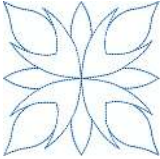
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (002_Glocke)		50,4 103,0	2 (019_Schweiz)		150,4 129,4
3 (Edelweiss)		102,9 58,5	4 (12383-18)		90,6 171,2
5 (12490-03)		118 113,4	6 (12490-04)		146,4 122,4
7 (12490-05_sized)		118 97,8	8 (12535-03_1_sized)		155 116
9 (12490-5_sized)		49 100	10 (12587-57)		57,6 20,3

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
11 (12587-58)		52,8 116,2	12 (12587-59)		33 94.8
13 (12587-60)		126,2 126	14 (12606-33) 		43 70
15 (12611-27) 		136,9 137,3	16 (12611-28) 		140 140
17 (12670-03)		121 144,6	18 (12669-03)		109,4 194,6
19 (19999-002 _check_S)		125 136,4	20 (21013-29)		152 40.2
21 (21013-30)		75,8 75,8	22 (21021-04)		123 150,2
23 (21021-05)		118,8 155,6	24 (21027-01_ S)		123 122,2

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
25 (21027-14)		120,8 120,8	26 (32078-02) 		123,4 172,9
27 (BE790308_bernette) 		155,2 178,2	28 (FB148_48)		101 89,6
29 (FB158_48)		39,6 53,2	30 (NA597)		56,6 52,8
31 (NA614)		102 101,4	32 (NA617)		96,6 96,6
33 (NB843_48)		87,6 121,2			

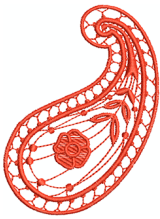
Motif de quilt

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12380-04)		83 89,8	2 (12380-22)		110,6 60,8

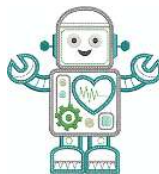
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
3 (12380-43)		123,6 123,6	4 (12383-09) 		113,0 77,2
5 (12607-20)		122,4 122,4	6 (BD298_L_b ernette)		155 154,6
7 (BD502_48)		61,4 60,8	8 (BD513_48)		63,4 63,4
9 (BD796_48)		47,2 172,7	10 (BD800_48)		126,1 122,3
11 (BD837_48)		123,6 123,6	12 (NB934_48)		132,4 164,8
13 (Quilt 02)		101,8 101,6	14 (Quilt 09)		139,6 139,6
15 (Quilt 10)		139,6 139,6	16 (Quilt 11)		139,6 139,6

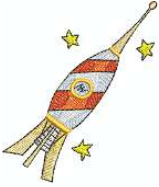
Bordures et dentelle

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12398-29) 		26,4 153	2 (12410-08) 		80,6 168,2
3 (12594-03) 		36,4 152	4 (12659-01) 		45,2 57,8
5 (BC015105)		118,4 123	6 (BC01506)		103 131,8
7 (BD567_48)		108 108,2	8 (BE790504)		121,4 121,4
9 (BE790702)		73 190,5	10 (BE790704)		72,5 217,7
11 (BE790705)		42,3 169,3	12 (FQ736_48)		7,9 253,2

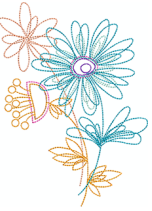
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
13 (NY217)		67 151,6	14 (NX952)		65,6 98,6
15 (NX238)		71,1 97,9			

Enfants

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12401-17)		98,8 55,2	2 (12590-03) 		135,5 147
3 (BE790306)		132,2 151,4	4 (BE790307) 		141,5 126,9
5 (BE790313) 		99 102,4	6 (CM193_48) 		106,6 127,4
7 (CM368_48)		70,2 140	8 (CM376_48) 		100,4 97,6

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
9 (NA667)		83,8 83,8	10 (NB302-48)		68,2 80,6
11 (CK229)		88,8 98	12 (CM428_48)		78,2 106,4
13 (MS974)		94,2 98,6	14 (NZ612)		96 99,6
15 (NZ613)		103 84,1	16 (NZ611)		99,6 81,2

Fleurs

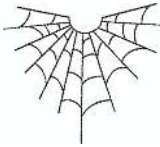
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12392-01) 		112,6 157,4	2 (12392-13)		112,6 203,4
3 (21008-24)		97,6 121,6	4 (BE790406)		120,0 180,8

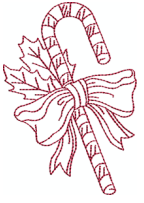
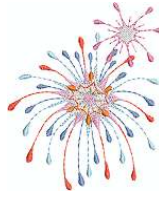
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
5 (21012-04) 		123,2 124	6 (80001-23)		85 101,6
7 (BE790304_ sized)		115,2 59,6	8 (BE790401_ bernette)		155,1 220,9
9 (BE790402_ sized)		135,6 259	10 (BE790404_ bernette)		157 180,2
11 (FI135)		88,6 87,1	12 (FI136)		84,7 89,2
13 (FQ527_48)		90,4 141,4	14 (FQ562_48)		90,4 156,4
15 (FQ808_48)		123,8 142,4	16 (FQ810_48)		23,6 206,4
17 (NA146)		63,2 69,3	18 (NB039_48)		97 127

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
19 (Rose_S)		63,9 129,2	20 (Sunflower)		91 88,2
21 (FP005)		80,8 95,2	22 (FM856)		76,2 68,2
23 (FQ681_48)		107 138,8	24 (FP238_S)		61,2 65,4
25 (FQ239_48)		62,6 90,4			

Saisons

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12384-02)		132,8 203,4	2 (12384-11)		84,4 189,8
3 (12400-03)		123,4 161,3	4 (12400-11)		74,2 211,9

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
5 (12427-01)		133,8 167,6	6 (12427-11)		81,6 126,2
7 (12443-03)		120,4 161,4	8 (12443-11)		73,4 193,1
9 (BE790301_ sized)		116,2 81,4	10 (BE790303)		69,6 70,2
11 (NA006)		72,4 91,8	12 (HG747_48) 		124 147,4
13 (12421-03)		45,8 48,4	14 (12421-11)		39,9 43,6
15 (12421-37)		67,4 61	16 (FQ749_48)		77,6 94,8
17 (HE252) 		88,1 144,9	18 (HE255) 		133,2 127,2

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
19 (HE563)		63,2 129,4	20 (HE919_48)		89,2 69,2
21 (HG053_48)		122 121,8	22 (HG795_48)		89,2 164,4
23 (HD382)		66 97,4	24 (HD246)		80,8 99
25 (HE179)		89 95,2			

Asie

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (FB276_48_ sized)		115,1 103,2	2 (FB283_48)		102,4 109,4
3 (FQ194_48)		120,2 118,4	4 (NB124_48 _sized 100%)		155 118,6

Sport/loisirs

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (12465-33)		80 79,8	2 (NX688)		92,2 85,6
3 (12611-08) 		80 119,7	4 (12611-21) 		71,7 155,8
5 (12611-22) 		71,7 155,8	6 (12611-23) 		71,7 155,8
7 (12677-01_ sized) 		117,2 115,2	8 (12677-02) 		116,4 115
9 (12677-03_ sized) 		117 82,4	10 (80085-25) 		134,8 166,2
11 (BE790601_ S)		80,3 80,2	12 (BE790602)		80,2 75,6
13 (BE790603)		80,4 74,8	14 (BE790604)		79,8 80,4

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
15 (BE790604)		79,6 79,6	16 (BE790606_S)		100,2 86
17 (BE790607)		79,8 74,4	18 (BE790608)		80,4 80
19 (SP980)		63,3 63,6	20 (SP989)		101,6 82,4
21 (CK510)		76,2 60	22 (CK522)		70,8 53,2
23 (CK970)		84,8 81,6	24 (LT749)		99,2 38,4
25 (LT920)		89,1 55,6	26 (CM442_48)		46,4 47
27 (LT870)		97,6 57	28 (NB759)		98,8 61,6
29 (RC675_S)		101,6 79,6	30 (RC765_48)		100,4 99

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
31 (SR067)		87,6 96,8	32 (SR589)		95,2 66,6

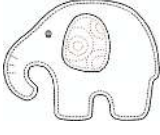
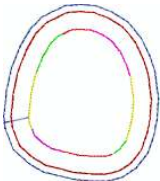
Animaux

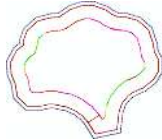
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (BE790302)		68,4 66,4	2 (12672-02)		138 133,4
3 (CM022_4 8)		89,2 97	4 (CM142_4 8)		56,6 66,8
5 (CM211_4 8) 		80,6 70,6	6 (CM213_4 8) 		58,2 102
7 (CM220_4 8) 		71,4 71,8	8 (CM226_4 8) 		63,2 63
9 (CM286_4 8)		97,8 82,4	10 (CM362_4 8_sized) 		115,1 107,8

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
11 (CM384_4 8)		77,4 80,6	12 (CM465_4 8_sized)		48,2 33
13 (DEC104)		10,4 13	14 (FQ617_48)		118 198,2
15 (FQ624_48)		64,5 144,2	16 (FQ945_48 _S)		93,8 95
17 (LJ699)		93,2 98	18 (WM785)		84,6 103,4
19 (WP201_4 8)		76,2 92	20 (WP325_4 8)		77,8 94
21 (WP217_4 8)		93,8 78,2	22 (WP224_4 8)		100,4 111
23 (WP415_4 8)		132,4 148,4	24 (WP421_4 8)		95,8 137,6

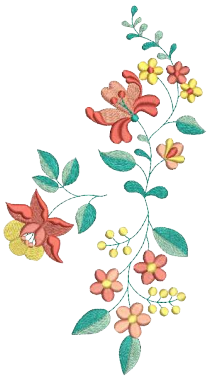
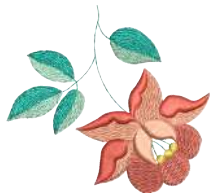
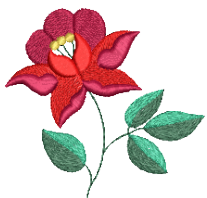
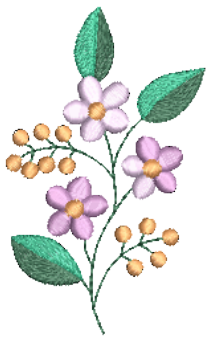
N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
25 (WS610_4 8_sized)		120 104,4	26 (CM442H D26748)		65,2 51,4
27 (WM784)		106 114,4	28 (BE790305) 		118,2 145,6
29 (BE790309) 		87,5 149,8	30 (BE790311) 		114,1 152,5
31 (BE790312) 		122 133			

Cutwork

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (CM594_4 8)		96 75,6	2 (CM594_4 8_CWA01) 		90,8 110,0
3 (CM594_4 8_CWA02) 		43,6 50,2	4 (FS344_48)		94,4 101

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
5 (FS345_48)		92,6 104,9	6 (FS345_48 _CWA) 		80,6 72,2

Campagne

N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm	N°	Motif de broderie Couleurs	Largeur x Hauteur en mm
1 (Campaign _3_elemen ts)		118,9 216,7	2 (Campaign _1_elemen t)		75,3 69,3
3 (FB060)		75,7 72,9	4 (FB062)		60 91
5 (FB069)		53,1 87,4			

Index alphabétique

A

Activer/désactiver le signal sonore	57
Actualiser le micrologiciel de la machine	58
Afficher la semelle du pied-de-biche dans l'interface utilisateur	35
Ajuster le cadre de broderie	54
Alphabets	92
Aperçu du motif de broderie	164
Appeler le conseiller en couture	62
Appeler le tutoriel	61

B

Boutonnieres	94
--------------------	----

C

Câble secteur	28
États-Unis et Canada	28
Calibrer l'écran	58
Caractéristiques techniques	160
Changer d'aiguille	36
Changer de pied-de-biche	34
Changer de support de pied	34
Choisir le motif de broderie	119
Combiner des motifs de broderie	137
Compensation de la différence de hauteur	88
Connexion du module de broderie	114
Contrôle de la plaque à aiguille dans l'interface utilisateur	37
Contrôler la version du micrologiciel	59
Coudre des angles	89
Couture en marche arrière	51

D

Dépannage	152
Désactiver les points d'arrêt	54
Designer de points	104

E

Embobiner le fil de canette	44
Enfiler l'aiguille jumelée	43
Enfiler le fil de canette	46
Enfiler le fil supérieur	39
Enregistrer une combinaison de motifs de points	74

Entraînement supérieur	65
Entretien et nettoyage	149
Explication des symboles	11

F

Fils, aiguilles, tissus	23
Fixation du levier de genou	29

I

Installer le disque de déroulement du fil	30
---	----

M

Messages d'erreur	155
Mesurer l'épaisseur du tissu	52
Mettre en place la bobine de fil	31
Mode combiné	70
Modifier la densité de broderie	137
Module de broderie	108
Montage de la semelle de pied-de-biche	34
Montage du cadre de broderie	124
Monter l'aiguille à broder	117
Monter la plaque à aiguille	118
Monter le guide-lisières	35

N

Nettoyer la griffe d'entraînement	149
Nettoyer le crochet	150

P

Pédale	
Branchement de la	28
Retrait de la semelle du pied	34
Points décoratifs	90
Points utilitaires	77
Préparation de l'enfilage	39
Prescriptions de sécurité	7
Protection de l'environnement	10

Q

Quilter	101
---------------	-----

R

Rapport aiguille-fil	27
----------------------------	----

Récapitulatif des aiguilles	23
Récapitulatif des motifs de point	161
Réglage de la pression du pied-de-biche	36
Réglage de la surveillance du fil de canette	57
Régler l'arrêt de l'aiguille en haut/en bas (en permanence)	37
Régler l'éclairage.....	57
Régler la luminosité de l'écran.....	57
Régler la position du pied-de-biche avec le levier de genou ...	33
Régler la surveillance du fil supérieur.....	56
Régler la tension du fil supérieur	48
Régler la vitesse	29, 66, 129
Régler les couleurs de l'écran	55
Régler les points d'arrêt	48
Relever ou abaisser la griffe d'entraînement	33
Relever/abaisser l'aiguille.....	30
Remplacer la plaque à aiguille	37
Restaurer les réglages de base.....	58

S

Second support de bobine	31
Sélection de la langue	60
Sélectionner le motif de point	64

T

Table rallonge	33
Test de broderie.....	111

U

Utiliser le mode eco	61
Utiliser un filet de bobine	30



www.mybernette.com/b79

2023-06 FR
5020079.40A.02

© BERNINA International AG
Steckborn CH, www.bernina.com